

k] sflG; n gkfnaf/f /fli6:t/sf]-s\_ juaf julst

# j hOGtL

j if{\* c^a\$ \$ kOf{a\$ \$) /j wSjfbt ; flxTos klqs f @)&@ sflt\$-d^a\ /

; Afs

j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnU

lgbzs

ljgostdf/ zdf{gkfn

k\vfq ; Dkfs

&fs/ zdf{e)\*f/l

; Dkfs

ofbj e^v/f0{

; xofyl

sdnf gkfn

efef zdf{

cfef zdf{

dftst cfrfo{

cgfh (sin

sNkgf cfrfo{

; ^vltf cfrfo{

k\$fs

*zlbry{kstzg*

*rtaf, sf7df8f*

## Shabdartha Prakashan

Chabahil Ganeshthan, Kathmandu, Nepal

977-01-4497351 / 9841-496103

email : shabdarthaprakashan@gmail.com

nepal.vk@hotmail.com / nepal120@yahoo.com

web: <http://nepalipublisher.com> / <http://shabdarthaprakashan.com>

; Hgf Mj hOGtldf k\$flzt /rgfsf]; DkOf{lhDd]f/ :jod\vy s g}xg\$g\

# ; DkfbS lo

• efiif; ; flxTo; ; +s|t, 0ltxf; ; bZg, lj 1fg c|bn|/fi6\$|; dG|gt df lj z|if dx|j /fVb5g\ logs|; du|?kdf ul/g|; #1f0f; ; j 4g Pj +lj sf; n| g|/fi6\$|; dG|gt xG5 . ; +f/df cf^gf| cl: t|j Pj +klxrfgnf0|klg sfod /fVg; Sb5 . /fi6\$|tnf0|; j|kl| lxt dfGgkb5 . /fi6\$ : j fy|sf cu|f8 JolQmut : j fy|sf| sg| cy| xbg . o; ) sf0\$|; ; j 4g / lj sf; df lg/Gt/ nfu|sf| 5 **lj wsf|bl**; **fixlTos a|dfi**; **s klqsf j hoGtl** . ; fixlTos lj leGg lj wsf c^a\$ k|sfz g| qmddf bf; |j d^sTs c^a\$ ox|f?sf| xftdf cfPsf| 5 .

dQmss|; DaGwdf eGgkbf|; +s|tsf cfrfoX? efdx, j fdg, b08L, lj Zj gfy, c|Ggbj 4g, huGgy, clegj ukt, /fhz|v/ c|fb; #flGts bli6f lj a|Gx?n| dQms zAbs| kl/efiif cf^cf^g| 9^a|n| k|; t|t u|/sf 5g\ Ps Zn|s| dQmss| rrf| cllgk/f0fdf **dStsm Zn|s Pj \$Zrd|sf/|fdM**; **tf|** eg| ul/Psf| klG f0G5 t/ olt ahf gkfn|; fixlTof klr|nt dQms vf; u/L c/al-kf|; L; fixlTos hutaf6 cfPsf| slj tfs| n3^td ?k dfG| ul/Psf| 5, of| cBflk v|fhs| g|lj ifo /x|sf| 5 .

gkfn| dQms olt ahf blz leq / blz af|X/ c|ToGt tlj |tfsf; fy n|vg yfn|sf| 5 . 5|6|f; dodf k9g; |sg| / nfd| slj tfs| efj; ; Dk|l|ft xg| c|ToGt k|ej sf|L; #rg|sf|o; lj wfn|; |i6f, >|tf / kf7s; ahf0| c|s|l|ft u|/sf| 5 . gkfn|df; j |fws rf/ x/kndf n|vg| dQms knf|; L z|nlaf6 a9L k|ej| t b|vG5 . kl5Nn| r/0fdf rf/ x/kndf klxn|, bf; |j / r|fy| k^a|Qm cG|ofgk|; oQm / t|; |j x/km cG|ofgk|; dQm slj t|f|ds; #rgfn| c|fw|gs gkfn| dQm snf0|kl/efl|ft u|/sf| 5 .

• gkfn| dQms lj wsf|lj sf; df j hoGtl\$| of| bf; |j c^a\$|sf| k|; t|t cyk0f| Pj +1fg 4|s xg| lj Zj f; xfdn| lnPsf 5f. j hoGtl n|f0| d|of u|/ cf^gf /rgf pknAw u|/pgx|g|; Dk0f; |i6f?df j hoGtl kl|j f/ cfef/ k|s6 ub5 . o; sf; fy; cfu|dl lbgdf klG; Dk0f n|vs-; fixlTos/ Pj + kf7sx2df; g|x; ; b|ej / ; xofu k|kt xg| g| 5 eGgdf xfdl lj Zj : t 5f.

• Ps 7|p|df k|s|lzt e0; s|sf|/rgf j hoGtl n|f0|(gk7fpg klG **j hoGtl** kl|j f/ cg|/fw ub5 .

*; :s|t-l, Psf^bl-l, kf|d|t-l, n3pk|of;-l, n3syf-l, uhn-l, r|f8-k|j-l, |j b|z|ofqf-e, dQms-e; ; :d|0f-#; ; j b|z|ofqf-#, /fi6o-JolQm|j-#, lga|w-#, uB|s|j t|f-#, syf-\$; ; d|l|f-\$, 5|6|s|j t|f-^ c|f|f c^a\$|x? lgs|fn; s|sf| ; **fixlTos klqsf j hoGtl\$|** ca \$! c|f|c^a\$; d|l|f / \$e c|f|c^a\$ 5|6|s|j tf*

• zAb|y| k|sfzgs| j ja; f08df j hoGtl\$|; a) c^a\$ .8fpgn|f|u ug|ldN|g| u/L /flvPsf 5g\

# o; c^a\$df

cmd	dQmss /	kl  /	cmd	dQmss /	kl  /
!	chDa/Wj h vftl	%	\$@	k0f dgsdl	\$@
@	c G s t k f8n	^	#\$	k s z dl0f b xfn	#\$
#	0G b s df/ > i7	&	\$\$	k df b cdf o	\$\$
\$	0G b s df/ > i7 ; / tl	*	\$\$	k d /fh ld> .celi6	\$\$
%	0Zj /l r kfuf0	*!	\$^	slav cG hg	*!
^	c fef zdf	(	\$&	ag n fd5 g	\$%
&	pH h  n hl; L	!)	*\$	euj tl a: g t	\$^
*	p d nf k t	!!	\$(	efef zdf	\$&
(	p ff c frfo	!@	%)	ef g x / l;  b n	\$\$
!)	p ff z /rg	!#	%!	d-h' s f n	\$(
!!	Pn al-r f n^a	!\$	!@	d lqsf c frfo	\$(
!@	c fd  l f th	!%	%#	ldng; d /	%!
!#	k f8f-s kn c 1ft	!^	%%	d^s b  zdf  r fn;	%@
!\$	s dnf l/; fn .Ho t	!&	%%	d f gd 0f k f v n	%%#
!%	s nkgf c frfo	!*	%^	d z z eR5	%%\$
!&	s df/ sf^n	!(	%%&	f hg l; n j fn	%%&
!^	s l of k wfg	%	%^	k f= /fh b  ; j  bl	%^
!*	svu b  v f n; f3	@	%(	f ds f l sf g	%%&
!@	u^a f k f8n	@!	^)	f ds df/ kl08t  f q	%%*
@	u0 z k f8 fn	@@	^!	f db j k f08	%(
@!	k f= u k s l of zdf	@#	^@	f dk ; fb k t	^)
@@	8f= 3gZofd Gofk g kl/ >dl e\$	@#	^#	f d j qm  yk f	^!
@#	r t g y s B n .xl /tl	@%	^\$	f d z  /l k t	^@
@\$	5 j 1 j fn	@^	^%	b  1 j fn	^#
@%	hgs h^a\$ f/	@*	^^	8f= n v k ; fb lg/f nf	^^\$
@^	hg fbg clwsf/l .w8\$g	@&	^&	s j f; b j clwsf/l	^^%
@&	7 s  / zdf e08f/l	@*	^^	s j ho w j h yk f	^^
@*	l8Nn /fh cof n	@(	^(	s j gos df/ zdf gkfn	^&
@(	s t n; l g fo0f  r qsf/	#)	&)	s j j z c t t of g	^*
#)	s q n f rg c frfo	#!	&!	s j Zj blk clwsf/l	^ (
#!	s b o lu/l	#@	&@	s j i0 f k  ; ^s Nk	&)
#@	k f8f= bu f k ; fb cof n	#^	&#	s z j clwsf/l	&!
##	bu f k ; fb lj fn6 /	##	&\$	s z f df dfgw /	&@
#\$	bu f j g f; l	#\$	&%	s  ; ^u t f c frfo	&#
##%	w j s df/ yk f	##%	&^	s  ; /; j tl > i7 ; ;	&\$
#^	sg bn n c frfo	#^	&&	s  ; fwg  l3 d /	&%
#&	sg /b b /fh k f8n	#&	&*	s  ; l t e08f/l s B n	&^
#*	sg /fh s s l	#*	&(	s  ; /g p k t	&&
#(	sg j g  / d	#(	*)	s xl d of e b j fn	&*
\$)	sg /fo0f gkfn	\$)	*!	s lxd fn  d  yk f	&(
\$!	lgz f s f; l	\$!	*@	s lx 0on fn 1 j fn	*)

## ; yfol : t|e

k|5f/s| k|f|f|ms|j tfs|; f+s|ts c|woog s| k|f= /fh|b| ; j |bl \*#  
 xfd| s|xl k':ts k; nx? M (#  
 k7go0m s|xl k':tsx? M (&  
 ; r|gs|f; r|gf M; |j w|gs|f |j Gbx? !)#

jhoGtl ; |6f ; Ddfgaf/f ; Ddfllgt JolQmij xa

c^a\$ != kf-8f-slkn c1fft -; dliff_	c^a\$ @= /fh7j/ b) st0f -kj {dft_
c^a\$ #= ag^n nfid5fg]-/fli60 JolQmij_	c^a\$ \$= pldfnf nfid5fg]-glltsyf_
c^a\$ %= 8f= z)0k\$sz g8fn -56bslj tf_	c^a\$ ^= elid pk7l -;jbzofqf_
c^a\$ &= oj /fh gofB/]-;jbzofqf_	c^a\$ *= 8f=/fdk  fb 1jfnl -56bslj tf_
c^a\$ (= kf-8f-ho/fh k6t -rf8kj {	c^a\$ != s6x0f gf; ggl -ljbzofqf_
c^a\$ !!= ej gxl/ l; Ub7h -k0fosyf_	c^a\$ !@= kf-8f-bufk  fb cofn -; dliff_
c^a\$ !#= kf- ufklS[Of zdf{-; dliff_	c^a\$ !\$= /fd7j / /fpt .dff0f; 0-uBslj tf_
c^a\$ !%= 8f= 3gzofd Gofkfg]-; :d/Of_	c^a\$ !^= kbklk g8fn -; :d/Of_
c^a\$ !&= kf- lzjufkfn l/; fn -56bslj tf_	c^a\$ !*= lj ho rfn; ]-lga6w_
c^a\$ !(!= k\$szdl0f bxfn -lga6w_	c^a\$ @)= >lc70l >77 /70g -; :d/Of_
c^a\$ @!= /fdk  fb k6t -;jbzofqf_	c^a\$ @@= d-hh -ljbzofqf_
c^a\$ @#= gf/foOf lg/f; l -56bslj tf_	c^a\$ @\$= zzl ykf .kl08t0 -; :sft_
c^a\$ @%= lszf7 kxf8l -n3'syf_	c^a\$ @^= nlnrtf b77l -Psf^a\$L_
c^a\$ @&= ultfsz7/L -n3'pk6of; _	c^a\$ @*= /fw7ofd n\$fnl -uBslj tf_
c^a\$ @(!= r6b\$ft cfrfo{-/fli60JolQmij_	c^a\$ @#)= b7l g8fn -56bslj tf_
c^a\$ @#!= cd/sdf/ k7fg -/fli60JolQmij_	c^a\$ @#)= lbJo lu/l -dQms_
c^a\$ @##= ; lfdf dfg6w/ -syf_	c^a\$ @\$= aB /fg -uhn_
c^a\$ @%= kf-/fh0b  ; j 0l -; dliff_	c^a\$ @^= g/0b k/fz/ -56bslj tf_

s7 tkf0fn0x yxf 5 <  
 @)&! s7 j iif k':ts cf0; s7s7 5 /  
 xfdl @)& j iif k':tsdf h16; s7s7 5f7 .  
 @)& a7zfvb7v r7q; Dd lg:s7s7 k':tsx?s7 xfdl  
 l6kko7l; lxt kl/ro k7sfzg ub75f7 .  
 xfdlnf0x l6kko7lsf nflu k':ts jf  
 kl/rosf nflu hfgsf/L pknAw u/fpgf7; \.  
 -; flx70 ; j7Ag s7b7  
 zAbfy{k7s7zg  
 rfah u0fz:yfg, s77df8f7  
 \$\$(&#%!=(\*\$!\$(^!)#

o chDa/Wjh vftl

s7Bfn7 a7 dfof u7 emf nflu5  
 ox7fd65x? laenfP emf nflu5  
 a7 9^a7xf? km7he6of xn^a7uf x65g\  
 ox7fd65x? u7^a7uf eP emf nflu5 .

cf^gf7 x7s7n7fdf kv7fs7 slt{k99x? x7 0  
 x7 lx^a7 affw7sf 6fnfx? x7 0  
 To7 x7s7n7fdf cf^g7 efl0 /v7 kl7 s7f/  
 cf^g7 efl0 /v7fx? ; w7 v77hg7x? x7f .

7k6b7xl, a6j n .



o s77of k7wfg

3/ eg7s7f t s: t7 8/8/ k7 /x75  
 e/ eg7s7f lh6bul7s7f t ; fRr7 ce/ k7 /x75  
 affsl lyPg Pp67 s; / P; s7f lgdf0fdf  
 dxfe\$Dksf nflu t yy7/s7 k7x/ k7 /x75 .

s: t7 kYoff7 lgb7f kl7 c7dfs7f sv7df h: t7  
 b7v7y7 ; k7fx? k7fg lbg7df /ft k7/h: t7  
 t/ cfh v70 s7 eP7s7f x7f o: t7 <  
 dxfe\$Dkdf 3/af/ t s7 cf^gf7 ; ft7 p87h: t7f .  
 0df877h, nlnrtk7/ .



ca xfd7f kfn7f  
 ; dliff, 56bslj tf, n3'syf, lga6w, uhn - c^a\$ x? .

ō clgsjt kf8jn

cf^g} cfvdf krlNgj Toj ; kgf d/fj nflu xfdg  
aurfdf kln}sfj dg k/sfj kln d/fj nflu xfdg  
s: tfj eflb agf0lbofj ofj 0znj ddflj cfh  
nflU5 st}d ofj ; + f/sfj ckj fb t xfdg .

xfj fsfj : kz{ge0{cfufj b6sbg  
r16 gnfuf ofj d'6' To; } ; lNsbg  
aurfsfj kln ltdlnj 3d08 gu/} x65  
lsgls ToxfPp6f dfq ; 6b/ kln hl6dbg .

s: tfj xj Toj ltdfj afgl egl ; fRb} 5'  
af6f} la/fPsl j f csfj af6f} egl ; fRb} 5'  
bxllrp/} h: tfj nflu yfNof} cfhsn lsg <  
j f: tj df P ; 6b/L ũ d ltdlnf0{lr6g vfhb} 5' .

ltdl t /}5f} ; fx}l; kfn' ofj vjndf  
yfx} gkf0{g} kf0of} dnf0{ cfjndf  
lj gfs ; / xys8l nufP/ dnf0{  
cfv/ xfn/} 5f8af} lk/tlsfj ofj h}ndf .

kl8fsfj cf; 'nf0{v'; Lsfj kndf e'nfP5 ofj lh6buln}  
rfxgf dgsfj k/f eP x; fp5 ofj lh6buln}  
; do 5b}elj io agf0{lr6gf} lh6bulnf0{  
klult x'g g; s} ; fx} zj fp5 ofj lh6buln} .

rfa}n, sf7df8fj .



ō cfef zdfj

slxnj lvTsf 5f8l xfi: g dg nflU5  
slxnj ax'hfh: t} sfk/ / ; g dg nflU5  
; 'emaemx/fPsf gjtf bMbf cfhsn  
emD6P/ d6af<sup>a</sup>afj} 9fNg dg nflU5 .

ofj b}zdf hf6g; 6gx? afNb} afjngg\  
; lk / 1fg ePsf lfdtfj fgX? hf6b} hfufgg\  
lehg ePsfX? nf0{ ; /sf/L bnfnnj} lyr}sfj bMbf  
afsl ar}sf a14dfg \j j} szln gkfnl p7b} p7gg\  
.

e6b5g\df65} oj fsfj hfj ; a9fdf xbg  
/ e6b5g\kg a9fsfj xfi ; oj fdf xbg  
k}stsfj vjnf xh/ ũ lh6bulsfj djnf  
u/L vfgjnf0{ s; }n} 5}Sg ; Sbg .

xzj fx? xlgtsfj lzsf/df 8A5g\  
kfoMlht'j fx? dfIQP/ lx85g\  
cwdlnj wdsfj 7}Ssf lnPsfj bMbf  
lbSs df6gx? kfoM cfdxTof u5g\  
.

dg krf6g' lyofj krf6af, afn} ePg  
bz 6'qmg' lyofj 6Sofj, afn} ePg  
e6g} x} bzsf gfosx? xfi ũ  
ltdlnj klg dg{lyofj d'of; afn} ePg .

rfa}n, sf7df8fj .



o 0Gbls'df/ >|i7

/dfP/ ofj6f dnfuf: g ; lsgf  
; hfP/ ofj6f tl:a/ 6ff: g ; lsgf  
ofj b|zsfj d'xf/df ; w|:afbn b|Vbf  
; Gtl6sfj ofj6f xff; fj xff: g ; lsgf.

cfVf b|Vg 5f8|/ r:df nfp  
sfg ; Gg 5f8|/ cs|t/ 6f|nfP  
g t d'v la; fP g t c3fP  
hlxn|blv pgn| xflsdsfj kb kfP .

au/sf dnfdlnf0{Pp6f sf6L ; nf0 lbg"  
ltdl klg nful ldnl d|/f| lrtf hnf0lbg"  
ofj h'gldf o: t} eofj csfj h'gl kfPf egj  
clxn|blv eG5' lkpof ltdfj hlj g dnf0{lbg".

emf|nf0{ ; firfj kfg| slt hfgjsf x| 0  
/f|f; nf0{g} Bftf s: tfj 7fgjsf x| 0  
ejufj eP5g\tl t uNtl cem c? 5g\  
s'sd|nf0{g} wd{ s: tfj dfgjsf x| 0  
sdnfs'-h, cf|vn9<sup>a</sup>af .



**cfpgfj \ 0**

jhoGtlsfj ; fy ol ; flxltos klqsf klg k9fj M  
/rgf, cleJolQm, bflotj, zAb; ofjhg, ; h|v,  
gjklfkg, lxdfnl u/f\*, , zAb<sup>a</sup>s/, skg-afg|zj/ .  
; flxltos k': ts-klqsf ; knfo; {

rfah uofz: yfg, sf7df8fj, gkfn  
)!-\$\$(&#%!=(\*\$!-!\$\$(^&  
≥ 8 ≤

o 0Gbls'df/ >|i7 .: |t0

emf|nl gel/P l/; / cfqmfzdf p; }nf0{ufnl u5f|  
yf|/dfq cfZj f; g kfP klg ; dygdf t'zGt} tfnl lk65f|  
cfk|nf0{ ; f|x| cfgf knf0bf xG5 egj kSsfkSsl eP  
h|uf vfy|/ ltdl t'zGt} afx| xftsfj /<sup>a</sup>ulr<sup>a</sup>ul ; f/l le5ff.

lj rf/, l; 4fgt / cfd; Ddfgsfj efi0f u|/ slxNo} yfSb)gfj  
nfesf h: tfj; 's} nfe knfjegdf klg ehS5' t eGb} eGb)gfj  
; Q| - ; Q| ltdlh: tfj ; j fledfgl ofj b|zdf csfj sfj g} x|nf / <  
; Qf k|f|ktsf nflu ; ldf kf/l uPfegj/ t lsdyf{ eGb} eGb)gfj.

; DklQdf clwsf/ ltdlnf0{ g|s|/ldf cf/lf0f klg ltdlnf0{  
cbfntdf hfgb|v uf8ldf a: g|; Ddsfj hDd; 'lj wf ltdlnf0{  
k'z ifsfj lj /f|w ubjdf gf/l hft clwsf/ ; DkGg xG5g\egj  
cdf eP/ 5f|fsfj /x/ kfNgj clwsf/ klg 5g ltdlnf0{.

k'z if h|Q /fj 0fdq x|bgg\; ofj; xhf/fj; nfvfj /fd klg xG5g\  
h; n| hlj gdf /fd e|bgg\No; n| dfq k'z ifnf0{ /fj 0f b|V5g\  
b|zn| lbPsfj sfggl ; lj w|nf0{ga'eh|/ kl8t ePf eGjx?nf0{  
c? x|g cfVf ; 4| eP klg /tGwf| nfujsfj r|fx+kSs} eG5g\  
d|08vf6f/, sf7df8fj.

Psflt/ ; dfgtfsfj s'/f u5df| csf|t/ cf/lf0fsfj s'/f u5df|  
yf|/} 3fdkfgl ; xg'kg| |alQs} cfufaf6 cfk|nf0{ k|tn agfp|5df|  
sfggn| g|kfnl d|xnfnf0{ oylj6 clwsf/ / ; lj wf lb|f|bb} klg  
Gofok|f|ktsf nflu sfggsfj x|g cem klg cff; 's} ; xf/f lnG5df|.

d|08vf6f/, sf7df8fj.



o pHHj n hl= ; l=

xfj, Odfg / :j fledfg klg slxn|sfxlf 9Nbfj /j5  
rf/n| tyf: t' egkl5 r08fnsfj efllo aNbfj /j5  
; tln| ; /fk|sfj b|z g|kfn e|y| xfd| afh|x? U  
To; )n| Ho"xh'/ ug|s} t tfn'df cfn' k|Nbfj /j5 .

hj fgLsf ; kgfx? cfvfd} ; hfPsfj 5'  
s|f|0fn| e|f d|fxgl 5b|d'/nl ahfPsfj 5'  
clt zfnlg / ; Gb/ To| dxf/ x|bf{-x|b|  
cfhefn t d l|d|f| 5fof; U 8/fPsfj 5' .

of| b|z d|f| dfq k|j f x|f e|g' x|g s; )n|  
g|kfn'df h|gd| cg|kfnl a|g' x|g s; )n|  
df|sfdf rf|sf x|f|g v|f|Hb} 5g\cg|s j |Lx?  
a'4' x|b|lj e|bsfj vf8n v|g' x|g s; )n| .

cgfof; }lxhf|sfj|; of| cfh k|fnl ag|sfj b|Vbf  
klj q To| w|ld|s s'08nf0{ gfnl eg|sfj b|Vbf  
df|5|sfj j 0f|dfnf a%g t u|xf| kf| eof| xh'/ U  
ul/a e|b|s; )n| ; 'gsfj yfnl ug|sfj b|Vbf .

lxdfn, t/f0{ kxf8df a; }sf Yof| af|r|/  
x|d|f| hftlo ; b|efj nf0{ pg|sf Yof| x|f; |/  
xf|, g|kfnlsf /ut g} sfnf|; |tf| ePkl5  
s| ; |sPnf / afRg ca g|kfnlkg ; fir|/ .

sf7df8f.



o pld|nf k|t

k|dsfj s'g} hft / wd{x|b|g  
k|dsfj s'g} kl/j|z kd{x|b|g  
lg: j fy{k|ddf ; bf c|f|dlo ; v  
lg: j fyl{k|dlx?af6 s'sd{x|b|g}=  
o

k|dsfj s'g} lglZrt 7fpf x|b|g  
k|dsfj s'g} kl/lrt ufpf x|b|g  
kd t c|Gt/f|dfsfj k'sf/ x|f|  
k|dsfj s'g} lj rl/t gfp x|b|g}=  
o

tg a|/b|df x|b|g k|d  
dg a|/P|df 5'6|b|g k|d  
wg x|L uff; |sfj d|f|df  
s t} klg ldNbg ; fir|f| k|d}=  
o

u/f|goff ; fir|sfj ; 'cft  
u/f|goff v|f|hsfj ; 'cft  
/fd|f| ; fir, g|fn| v|f|hn| g}  
x|5 .Pstf|df c|f|hsfj ; 'cft }=  
o

d|Gb/ w|fpg|kb|g ..: j 3/U|g} b|j d|Gb/  
d|t{k|Hg|kb|g dft|ktfsf r/Of g|x|cf|l|z/  
t|y|{ yn x|f cf^g} .dft|eld|sfj hn-yn  
dft|f|ktf / u'c hg g} b|j L b|j tf k/d|Zj /}=  
o

1fgZj /, sf7df8f.



o piff cfrfo{

kfgllj gfsfl df5f; l/ aglsfl 5'  
lkln/fdf 56k6fpgl r/l aglsfl 5'  
5g 5'6x} cl: tTj 5g sg} rfx  
ltdfl kof; d6fpgl em/l aglsfl 5'.

9^aXf vfhbf Bftf ldNofl egl v'; L ePf  
ltdfl lbnsfl 9s9'sl agl v'; L ePf  
d/fj dg p8f0{nlbfl x'/L cfp/  
x'/L; l; ltdl cfof; clg v'; L ePf.

; GWofsfndf /lj vfhg' d/} uNtl xfl  
xhf/fdf ltdl /fhg' d/} uNtl xfl  
lz/ 9fSg} cft klg x'ofl bj n}  
To} bj nf0{lbnn} kHg' d/} uNtl xfl.

cff; lsfj /ft hg vfhhl sxfel6G5  
ajugldf ug vfhhl sxfel6G5  
p8x} uofl dfgj tf dflly cfsf; df  
wtlaf6 5g vfhhl sxfel6G5 .

kj/t .



gkin-; flxlo ; dfh

**j'; Gt-Inv kBsfo k':sf/bf6 ; kllgt JolOj**

!=e)^\* 18Nnl/dOf zd{chofif.  
e-e)^ (k?ifid l; lbh tyf utjib/ih ljgfl.  
#-e)& ag'nld5fg.  
\$-e)&! eJgx/l; lbh.

**xjstf/l-bjfs/ ; dfh; jf ; klgbf6 ; kllgt ; :yf**

!=e)^\* klljgfb c/d, uxoj/l.  
e-e)^ (r; fvfhf c/d, kfv/f.  
#-e)& eluj tl; wof; c/d, kzkl.  
\$-e)&! kJq ; dfh ; Jf gkin, wkr; l.

o piff z/rq

a4 x/fpg yfnlsfl 5 dfgj n}dfgj tf dflly g}cfqmdOf ug(yfnlsfl 5  
dfgj dgaf6 la: tf/}lj : tf/ a4 x/fpg yfnlsfl 5  
bfgj tfsfl qm/tfn} dfgj tfnf0{ n'5g yfn}lv eg}  
dfgj klsfk; u kfs{ts klsfk klg 8/fpg yfnlsfl 5 .

dbfg pxl v}nf8l klg ; wfpxl  
l:ylt pxl a}ylt klg ; wfpxl  
kl/j tgsfl rfxgf /fvf}s; /L <  
gf6s pxl / kfqx? klg ; wfpxl 0

; lj wfg ; 8sdf c; Gt'i6sf d': nfl pl7/x}sf 5g\  
rfs rfsdf df65}x? ufnln} 9ln/x}sf 5g\  
tlg hgf efg; }x? eg} b}v/ klg gb}v emf ub}  
yfndf cfcf^gf nflu dfq}kl: s/x}sf 5gV

cw{ To elgPsf ; a} s'/f kYo gx'g klg ; S5  
sfj/Psf ; a} s'/f tYo gx'g klg ; S5  
oyfy{/ eJdsfl bf; fwwd d}ut}Of emf  
b}vPsf ; a} s'/f ; To gx'g klg ; S5 0

hlj g slxn} ; /n t slxn} sl7g df8df klbfj /}5 hlj g  
slxn} p}hofnfl t slxn} c}wsf/df 8Abfj /}5 hlj g  
df; dh: t} abln/xg} df65}sfj xfnt / cj : yf b}vbf  
slxn} sf}nfxndf t slxn} ; Ggf6fdf }bfj /}5 hlj g 0

nIntk/ .



o Pn=al= rIDn<sup>a</sup>

sIxn] pgl, lz/df xIG5g\  
clg km/, kl/df xIG5g\  
sINkPsf, ; + f/ dflg  
bjj tfsf, dlGb/df xIG5g\  
o

ltd} nflu Hj fnfdly, l6Sg ; rfp5'  
ltdf] dgsf] ahf/df, laSg ; rfp5'  
cf; ' hdf0 legleg; ; fu/ agfPf  
; fu/s) lx/fdf]tL, lemSg ; rfp5' .  
o

hlj gsf] syf-Joyf, lj ofjud} nVg kuF  
; kgl / lj kglf, ltdlnf0{g} bVg kuF  
j iff em/L kbff{klg, 3fdn] k|sfz 5bf{klg  
5xf/Lsf] cf; ub} ltdf] bnfg 6Sg kuF .  
o

ltdf] d/f] efj gfnf0{ df8g ; rfpf  
Pstfsf] ; ~hfnf, hf8g ; rfpf  
dfG5] c5't x'g] s'/f, wf/f s'j f 5'g] s'/f  
; 9lj fbl lj Zj f; xf, 5f8g ; rfpf .  
o

whf-whf eof] d'6' . l; pgk'vofl5  
aulsf] Toj c>wf/f, lkpgk'vofl5  
lgoltsf] vln xfls < lgi 7'/Lsf] em]n <  
j'bgfsf] cfwleq, lhp'k'vofl5 .  
o

lrp/l8fBf, vlf6<sup>a</sup> .



o cfd llth

ls j f/ x'g]5, ls kf/ x'g]5  
nflb} 5, s'g} rdTsf/ x'g]5  
w/} ef] gh/-gh/ alrsf] le8Gt  
ca t kSs} klG kof/ x'g]5 .  
o

clnstf ; fdfg 5'6]5 cfh  
cGhfgdf ; f/f hlj g 5'6]5 cfh  
5fdl x/ t ws\ws\ub} xflnf  
ltdl; lu d/f] w8Sg 5'6]5 cfh .  
o

vfhb} l5gV] 0 p; }sf] 5f of d ^/ldf klG  
rIDsg5 /] 0 p; s} t: j l/ cfw/Ldf klG  
j Eftdf kf] kfglsf] dh km'g'kg] xfl lg  
cfvfx? /; fPsf y] v8/Ldf klG .  
o

k/f0nf0{ cf^gf] 7fgf; fob uNtl eP5  
dgdgn] dg k/fPf; fob uNtl eP5  
; nfpb} Yof] v8/Ldf of6f ; Gb/ kmh'sf] af6  
xtfl/b} kfgl xfnf; fob uNtl eP5 .  
o

g tg x/fPsf] 5, g t wg x/fPsf] 5  
dfq Ps 6'qmf d/f] dg x/fPsf] 5  
ca t o: tf] nflu yfln; Sof]  
ltdllj gf d/f] hlj g x/fPsf] 5 .  
o

a6j n .





o kf= 8f= slkn c1ft

gblgfnf hf] lg t5{ ; fu/ t/] kf] lhGbul  
 cfkm]eqsf] o4 n8L, clu a9] kf] lhGbul  
 k': ts hf] lg k95 hlj g ; f/ k9] kf] ; Gb/  
 kfvf kj {t hf] lg r95, lxdfn r9] kf] lhGbul .

lxDdt 6'6]kl5 xf/ xG5 h]No] klG  
 b'lgofS} j zdf ; + f/ xG5 h]No] klG  
 sf]dn xfdg s7f/ ag/ rnf]ldqx?  
 sdhf/dfly g} kxf/ xG5 hlxn] klG .

ldqx?sf] lj Zj f; 6'6]kl5 bMv nflU5  
 nfd] ofqsf] uf8L 5'6]kl5 bMv nflU5  
 hit a9f; \dlGb/df 0Zj /lo cf: yf  
 k'hf/Ln] g} wgb]nt n'6]kl5 bMv nflU5 .

xfdl a<sup>a</sup>xfnf0{ klG g]tf dfG5f}  
 a]sfdsf 9<sup>a</sup>xfnf0{ klG bj] tf dfG5f}  
 k0f{lj j]szln 5g cem] xfd] b]i6  
 ; do; lu xf/]sfnf0{ klG lj h]tf dfG5f}.

u'/ff; kmNof] t/ tf/L kmn]g eg]  
 dnhn eof] clws t/ wfg kmn]g eg]  
 gf/f h'n'; sf] s] sfd of] ; 8sel/  
 9'Ss; lu g]kfn]sf] 3/ r'Nxf] an]g eg] .

uf]b]f<sup>a</sup>, lrtjg .



o sdnf l/; fn .Hof]tU

hflu/ vfgg t/ slj tf n]vlbG5'  
 sNkgfd} eP klG lzv/ 6]slbG5'  
 cfvdf 5f/f] xfn]g] sfd u/L g7fggf] ; \  
 slj xf ; b'nf0{ t xTs]fn] 5]slbG5' .

klxn} kf]6nf] sxf kmN5 / <  
 efj lj gf /l; nf] sxf kmN5 / <  
 Jo<sup>a</sup>vosf] embf/f] gxfgl ; flxTodf  
 d'Qms rf]6nf] sxf kmN5 / <

au/sf] dgdf dh' xG5 xh/  
 dg-d'6' hf]8g] kn' xG5 xh/  
 ; sf/]Tds ; f]r /fvl xg]xf] ; \t  
 sf]Bsf] cfvdf] kmn' xG5 xh/ .

dgel/ rf]6]rf]6 b'vfp/ a; ]  
 e]n; l/ cf; wf/f n'sfp/ a; ]  
 tlG] n]fs n]luk/] Hof]t xg{egl  
 gentsl ltg]nf0{ emsfP/ a; ] .

cf]0lnP dfof lhGbul unfp]5  
 km]qmg kfP dl7f] kmn' kmn]fp]5  
 cfp]gxf] ; \xh' dg-d'6'; f6f]  
 /ft /x] culv klG ox]f kmn]fp]5 .

7hf]l; 2af/L, l; Gw]k]Nrf]s .



o sNkgf cfrfo{

lhGbulsfj uf/|6fjdf w/} ult ufPF  
afwf c8\kg; lu hWbf w/} x08/ vfPF  
hlj gsfj n|o e'nl cGofjndf k/L  
PSn} v|jnf tg{h|bf 7h} wft kfPF.

slt /fd|j ?k ltd|j slt dl7fj afjnl  
df|bf d|h| lbg| eP yf|k/xGyf emfjnl  
l; <sup>a</sup>xfj hlj g ltdlnf0{ x|g{ kfP xGyofj  
cGwsf/ |r/|f| cfpm dgsfj 9f|sf v|jnl .

; lu} gfrfj ; lu} ufcfj lhGbulsfj ult  
cfwL x'/L cfP klG 8|6/xg| k|t  
sfB|tf/ xfn| klG 5|Sbg |g xh'/  
dfof k|d alu/xG5 uf0/xG5 ult .

klxn|kN6 bf|af6fjdf e|6 xfd|j eflsfj  
dg; lu dg ldnf0{ ult dl7fj uflsfj  
hlj gsfj cf/fnldf tft| tft| |xB|f  
x/|z vf0{ bf|af6fjdf 5f8l |sg uflsfj <

sf|nln| .s'x' s'xl| dl7fj ult ufofj  
; fl'em laxfg, /ft, lbg ltd|j ofb cfofj  
h'g|s/l|sfj pHofnfjdf af6fj klxNof0{ cfpm  
cf^g} b|z |j sf; ug| a|nf ca cfofj .

wf|k; L, sf7df8fj.



o s'df/ sf^nj

cfkm'hnl k|sfz lbg| lz|fssfj sd{ xh'/  
kl8f Joyf slt x|fn|g\sltslt dd{ xh'/  
phf|zn ; dodf cx|f/q v|6/xg|  
; dfhdf lz|fsn| lgef0/x|5g\wd{ xh'/ .

; dodf :s'h kul slff sfj7f |5g|kg|  
k; ndf pwf/|j 5 x|fnf slt |tg|kg|  
; s|; Dd lz|ffyl|nf0{l; sfpg dl/d|6g|  
slxn| t ckh; sfj ^fjnl klG leg|kg|.

cf^gfj lzio ; km x|bf lz|fs slt v|; L xG5  
dfG5| g} t x| pm klG slxn| x|f. 5 slxn| ;G5  
; w|enf| c; n ; |R5g\|j Bfyl|sfj lz|fsn|  
u'z cf1f kfng u/| ; km|tn| lzv/ 5G5 .

hf| hf|, h| h| ag|sf 5g\z|fsnf0{ hfG5 h;  
c; n lz|fs v/fa; fd' x|b|gg\6; sfj d;  
s|x| lz|fs v/fa x|fn|g|t/ w/} x|b|gg\  
hit k90f| ^g k9g| al9/xG5 dgdf /; .

u'z a|xdf u'z |j i0f u'z b|j dx|z| /  
sltn| dfG| u5g\ u'z nf0{ k/d|z| /  
u'z v'; L x|bf hut\ n|flg| u5{ ; fy|s  
z/0f k5|p4f/ u/ x| d|f b|j |z| / .

o; d, cf|vn9<sup>a</sup>xf .



o vu|b| vf|N; f3/|

; ; fg} 5bfs| pg} sf|knfs|  
5 c|f|dfe/L sf|kn} sf|knfs|  
d k|q|f|s ; fg} p|l sf|kn} 5'  
d leq} p|l l5g\|d x|f sf|knfs|.

d leq} 5 dfof d leq} ; tfof|  
d k|l|l gx|f|x|f|p; |n| ; tfof|  
d g|leq aN|g| d g|leq l|g|E|g|  
d b|v|l5 cfu|f|an|/} ; tfof|.

s; |sf| 5' cfk|l| d leq} 5 y|xf|  
p|l l5g\|s; |sl p|g|b|f 5 y|xf|  
d' c|l|t} 5' c|l|t} p|l l5g\|h|t|f l5g\  
b'|sf dg|sf| dg|b|f 5 y|xf|.

l|x|h} d|f|q h: t|f| eof| e|b| k|l|/  
eof| e|b| cfh} snf|k|O|f| k|l|/  
eof| h|f|b h|f|l x|g| dd{ sd{  
uP le|g| le|g| p|l dfu{ k|l|/ .

l|y|P|f|k|l|n k|l|N|b|f gof|f|j|f; g|f|d|  
k'/f|g| gof|e; |h|G|y| gof|d|f|  
; 's|f|k|l|n k|l|N|g|/; } 5|g| cfh|  
d k|f|y|f| eP|s|l 5' P|S|n} s'g|f|d|f|.

:j oDe" sf7df8f|.



o u<sup>a</sup>l|f k|f|b|n

v'; l cfk|l|leq} /|l5 stf stf v|f|h|f|d|n|  
ge|b|/ k|l|h|x? sf|f|f|n|f|o| /|f|h|f|d|n|  
|h|G|b|u|l|s|f| p|Q|f|w|d|f cf|p|b|f a|N|n y|xf| eof|  
ga'e|n|/ cfk|l|n|f|o|{ k|f|p|g|' b'v k|f|P|f|d|n|} .

l|j| b|z|d|f k|l|N|g| k|l|h| ox|l|f k|l|h|n| s: t|f| x|G|Y|o|f|  
b|z| x|f|S|g|x?d|f 1fg v|n|l|b|P s: t|f| x|G|Y|o|f|  
.ef|o k|l|b| c?n| n|b|l| p|v|f|g|n|f|o|{ dg|g u/l  
J|o|l|Q|mut :j f|y|n|f|o|{ e|l|n|l|b|P s: t|f| x|G|Y|o|f|.

r|f|l|x|b|g e|f| d|n|f|o|{ l|t|d|f|l| b|v|f|j 6l dfof|  
leq v|f|l|q|n|f| c|f|j /O|f|d|f ; h|f|j 6l l|t|d|f|l| dfof|  
l|j| g|f| l|t|d|f|l| ; f|y| k|l|g h|l|p|g ; S|g| l|x|D|D|f|t 5  
c|a|b|v g|b|v|f|p l|t|d|f|l| a|g|f|j 6l dfof|.

c|f|s|f|z|d|f h|g|t|f|f p|b|f|p|b|f /f|t /f|d|f|  
l|z|l|z|k|l|5 j ; G|t|d|f k|n|f|P|s|f k|f|t /f|d|f|  
l|k|/t|l|s|f| d|w|d|f; d|f cfk|l|n|f|o|{ x|f|p|b|f  
a|f; f|n'| o|f|j g|d|f d|f|o|f|n'|s|f| a|f|t /f|d|f|.

; '6'Ss cfof| x|N|n|f|P| uof|  
d|f|g; s|f| ; f|t|f| p|8|f|P| uof|  
t|/|f| d|/|f| e|g|l ox|f|e|g|' s|j cy{ 5 / <  
e|S|D|k|s|f| gh|d|f ; a|} a|f|a|/ eof|.

sf7df8f|.



o uofjz kfj8ofn

ugfPsfj j f ; 8}sfj cQfj kQfj 5g  
kfjnPsfj of 89}sfj cQfj kQfj 5g  
d ; lxb cfnfj /ut lkpjgsfj le8df  
lhpbj 5' of d/sfj cQfj kQfj 5g .

st}st}dfj8x?df kmhx? e}665g\  
w}h; f; xofqdf e'nx? e}665g\  
ofj lhGbul xflj Zjf; s; }sfj xbg  
cf^gh}la50fPsf lqz'hx? e}665g\  
o

efjsf ul/anf0{cfwf/ agfP/  
; asfjPsd':6 lj rf/ agfP/  
zAb zAbn}qmfgt ug{ 5 ca  
ofj sndnf0{xltof/ agfP/ .

5/k:6 5fite/ 5l/Psf kl;/ u  
n'sfdf/L vNgj hlj gsf hl-h;/ u  
ofj o'un}cj Zo atfpgj5 elj io  
vfjHb} 5' eflb kfvl/L / tsbl;/ u .

agb of rNb} 5 98sg dnf0{g} yxf 5g  
; }cft xfl of cj ; fg dnf0{g} yxf 5g  
g<sup>a</sup>vofp5' wtl{lkp5' cf^g}kl; gf lbg/ft  
tklg lsg c3fpgj5 tgdg dnf0{g} yxf 5g .

kipfKkf, Onfd, xfn Mblf0f sfj/of .



o kf= ufklSj0f zdf

nlo sxl e}6bg hfgj af6fj 5g  
; + f/ g} cWof/fj 5 phofnfj g} 5g  
l/; fP/ hfbfhfb}dg} r'BL nlof  
cf^g}dg kmsfpgj xQL d/fj 5g .

rGbdfsf ls/0fn}etetl kfN5g\  
ult dl7f lsg gx'g}vfl :j / afN5g\  
r/L p8df lkh/faf6 a14 ; '4L 5g  
lj /xn} ; tfpbf ; f/f c<sup>a</sup>u hN5g\  
o

goff sfd u/fj egj hfju/ sflgt 5g  
sxf hfprf s; fl u?fd}nfjd; fl 5g  
latjsf 5g ypbf; ld} d/f ; f/f lbg  
kmsl{x'g}ldngsfj nlf0f g} 5g .

k9g} nVg} afgl d/fj Tofj t To; }/Xofj  
xfj; }uPh: tfj eofj cTof; n} 5fjpfj  
kp; L x'g}d/L a14 emsP/ u0g\  
a14 ; '4L x/fP/ dg{afRg' eofj .

wtl{sffkofj e'SDkn}d'6' klg sffkofj  
a14n} g} 5f8kl5 d'6' emg} sffkofj  
cfwf/sfj vflhldf 5' cfzf cen}u5{  
; '4L l56}cfpgj5g\j Zjf; g} hfllofj .

1fgZj /, sf7df8fj .



o 8f= 3gZofd Gofkfgj .kl/>dlU

st}kl8f 5 ul/al ef|sd/Lsfj  
st}; Gqf; 5 cft<sup>a</sup>s dgk/Lsfj  
; lg65 ; g eg/ lkQn aRb} 5g\  
st}; ~hfn 5 Jofkf/df hfX/Lsfj.

cfz fj fbl aGg) kg| cj : yf 5  
xf|nf xf|nf eGg) kg| cj : yf 5  
pHofnfsfj : j fut ub} cem} klG  
cWof/fj lbg uGg) kg| cj : yf 5 .

b|6 ePsfX? b|Vg) ; Qmgg\  
snd ; dftGx? n|Vg) ; Qmgg\  
snd lj 8Dagf xf| ls lj /fwfef; <  
v'6af ePsfX? 6|Sg) ; Qmgg\  
o

phf8 6f/L d|bfg / kv|/fx? gf<sup>a</sup>u) 5g\  
afferf vjt / af/Lx? cem} p: t} afferf 5g\  
ltdl ; /sf/df ku|/ v} s| ablnofj / ; fyl <  
cWof/fj a: tlx? cfj; Lsfj /ft en} cWof/} 5g\  
o

dnf0{slxn} xf; fP/ slxn} ; j fP/ ; tfofj  
slxn} ef|sefs} /fv/ slxn} v'j fP/ ; tfofj  
ltdfj dfosfj gbldf v'; ln} kfj8g rfxGyf  
ltdln} t gSsnl k|psfj tfndf 8'afP/ ; tfofj.

eYxj f .



o r|tgfy sB|n .xl/tU

sf|xl c?sf s|6fs|6l kfNg klG tof/  
sf|xl cf^g) s|6fs|6l knfNg klG tof/  
l5 U ofj s: tfj .slno'u|j ; do <  
cf^g) v/af/Ldf cfufj afNg klG tof/ U

ufp|sf-ufp|unDd) 9n| e'0irfnfjdf  
; x/sf 6f|n klG affsL /xgg'e'0irfnfjdf  
dfG5x? ; U vffD s'g .bj U l/ ; fP/ xfj  
xhf/fj-xhf/n} cgfof; } ; + f/ 5f8| e'0irfnfjdf .

s; |n| ; j { j } u'dfPsf Joyf 5g\oxff  
s; |n| pnfkft} sdfPsf syf 5g\oxff  
eSDknf0{klG .cj ; /U b|VgX?n|  
kl8falrd} klG hlj g rDsfPsf 5g\oxff U

cfpm hf8fj sflwx? .6|s|jk? 78dfpg  
cfpm p7fcfj xftx? a: tlx? p7fpg  
Pp6f bzf.lg/fzdoU eP/ s| efj t <  
elj iosfj .; Gb/ ; kgf|df xfdl ; S5fj /dfpg U

kfgl dfluf klG ltdl b'w g} lnP/ cfofj  
d l/ ; fplbf klG ltdl k|t g} lnP/ cfofj  
aNn a%b} 5 .j ; wj s'0Dasd|sf cy{  
hlj gdf Pp6f gof k7 g} lnP/ cfofj U

uNdl .



o 5lj 1jfnl

clnslt vñ|sfj 5 lgsf; sfj af6fj  
; a) ldn| vNnf kSs}lj sf; sfj af6fj  
vf|Hofj egj uf|6f|nf0{ /fhdfu{ agfpg  
a65 kSs}wtl6|v cfsfzsfj af6fj .

; 't/ sDes0f|sfj kbjL vfj: g|x?  
Z'enfedf ; wf k/f0 kfj: g|x?  
s; /L /fli6@tfsf kx/6f/ agg ; S5g\  
v/fglst nflu ; wf 3/df cfufj enfj: g|x? .

xfdlnf0{s: tfj gdHhf / af/ ePsfj 5  
; wf pglx?s} 7hfj : j / ePsfj 5  
hñ|6|v xfdj c; n cfdfa'af / 5f/f5f/L laul  
tñ|6|v x6f|6| ofj b|z sdhf/ ePsfj 5 .

tkf0nf0{e/k/ dfg lb65'  
; d: of 5g\egj cfpq'xfj; \ dfwfg lb65'  
dnf0{t dxfg'dfgj ; jL agg' 5 xh/  
cfpg'; \d d/k15 cfvfbfg lb65' .

dflg; / vfgfsfj efsn| e6 eofj  
la/fdl / 8fS6/sfj /fun| e6 eofj  
v}s; nf0{w6oj fb eg'olt a|nf-  
ltdfj / d/fj oxif; 6fun| e6 eofj .



eYxf .

o hgfbg clwsf/L .w8'sgl

ltdfj h6dlbg crfgs cfh ; Denf-  
lj utdf latfPsfj kn tfhf ; Denf  
6f9f 5' cfpq}g; Sg| u/L clxn|  
ef|n sf6g| s|s bj}sfj vfhf ; Denf .

h6dlbg|sfj dg, x/ cem|aln/Xofj  
k|tLlff ubf|ubf| lbg To; }9ln/Xofj  
glhs x'g| lbg, l56} cfp5 egYofj  
cfPg slxNo}Tofj lbg, ; wf 5ln/Xofj .

Psf0tdf d x65' ; wf ltdfj ; fy  
dfosfj clfnfjdf afw ltdl xft  
lj kgf ; flr| h: t}x'g klq ; S5  
nufPsfj dfodf gu/ lj Zj f; 3ft .

/fV5' e65f} sxf /fV5f} s16g  
rfV5' e65f} slxn| rfV5f} s16g  
Psfxf/fj dfosfj /f6l gkfSg| /x|5  
dfu/ n65' e65f} slxn| df05f} s16g .

sd|j gfsfj dg afRg'sfj cy{ 5g  
pBdlj gfsfj wg ; fRg'sfj cy{ 5g  
lh6bul rnfpgk5{k0f|lj Zj f; n|  
c?s|f 0; f/fdf gfRg'sfj cy{ 5g .



kfNkf .

o 7fs/ zdf{ e08f/l

; ef-df-s/fn]nufP5 hfnf]  
; knf 5g leql st}bV5' sfnf]  
; knf u5{eG5g\; knf xGg sNo}  
lgs}vf]hdf 5g\stf xG5 knf].

dg}cINemPsf]xBf aINemPsf]  
; bf sfd 5f8g]Joyf ; INsPsf]  
a9f/f]dg}f]s8f-ss6}nf]l  
5 cNemOdf of]dg}knf]Psf].

snfsf/-; i6f vhf lhGbul xf]  
5 leq}; asf]kef lhGbul xf]  
; adf ePsf]; adf b?: t  
Toxl lhGbul xf]vhf lhGbul xf].

o; }lhGbul-df-s/fn]; tfof]  
oxfFa:g hfGg]eP-sf]x/fof]  
syf 5g\oyf 5gV kf]lhGbul 5  
5 Joyf]s/fdf s/f nl knFfof].

s/f6]t cfkm]ePsf /x5f}  
s/f dfq ug{e/f6]eP5f}  
tyfgd ug}; xfpGg ch]  
stf af; cf^gf]c2-sf]eP5f].

wDaf/fxl, sf7df8ff.



o l8Nnl/fh cofh

sfBf t kft embf{ klg xlsG] /x]5g\  
sf6/ knfNg vfHbf klg knfng] /x]5g\  
emf]sf atf; cfP klg af6 xINnP/  
cfzf ln0/x]sf kmn kf] eml//x]5g\  
o

lj Zj f; Sof uhan] hflu/x]5 cfh  
; fRr} egf]eg] To} nflu/x]5 nfh  
; f+ bx? h'6g]y f hfpmg\ n8g\s/fpmg\  
of Sj} d2g\dhfn]; + b rln/x]5 .

rNnfx? 9's/ sf] f s/fpb} 5  
b]v/ dfpvfg] kfyL s/fpb} 5  
.cfsfz wtl{ of6} lqwf] s/fp5 cfh  
alnof] cuf8 ; b} cfkm'c3fpb} 5 .

o  
cGofO x]5{ bxf] ls6b}ldr/ cf]nf  
/fv/ wp{o: tf] slt kf]; lx /xf]nf  
lzz'knf0{kfnl ufnl slt ; Gg oxff  
a2 uGgk5{uNtl efr/ cfh cf]nf .

dgfx/j : tl, sf7df8ff.



**zAbfy{ ksfzgsf] jja; f06df jhoGtl**  
; a) c<sup>a</sup>s, n]vsxàs] kl/ro, xdf] ; a) ultlj lw,  
zAbsf]zx?sf] ; kn]j p/ / sfoqmsf t:jL/, lkmnd  
tkf0}sf nflu pkn]Awk0f{ xg ; S5g\ x} .  
mail : shabdarthprakashan@gmail.com  
web : www.shabdarthprakashan.com/  
www.nepalipublisher.com

o t'n; lqf/foOf lraqsf/

dg}sfj ; f0gfj, 6f9f ; f4ofj  
hlj g u'hfg{ afwf xfnoff  
afir'ch}hmf0{ t8kfpj  
l; <sup>a</sup>xfj d'6'hf0{ cfwf kf4off.

xfj ltdl d/fj w8\$g, lsgls dgdf 5fj ltdl  
lh6bul g} ; dk0f, lsgls dgdf 5fj ltdl  
cfofj 7h} e\$Dk, xNnf0fj dl: tis a}; /L  
/fj sPg k/fsDkg, lsgls dgdf 5fj ltdl .

lj kgf l/Q} eP klq, ; D' gf; luj axG5' d  
kmh arfpgj sf9} x'g\sf9f; luj /xG5' d  
slt rfb v'PF lh6buldf, c' } 5g\afisl  
3f0tj d'6' ln0{ afRb} 5', kl8f ; a}; xG5' d .

cfsf; df p Hofnfj 5g} v; }sfj tf/f eP5  
cfvdf ; hfPsf ; kgf, cff; 'sfj wf/f eP5  
hlj gdf sNk}sf v'; L, agj5 aNemj Joyf  
df0f t kfpj ; slg, abgfd ; f/f eP5 .

v'; L, ; 'v, zflGtsfj ; bj} cfef; xfi; \  
lbP/ gl/IOgl wg-; Dkltsfj /f; xfi; \  
5fcfj; \dgdf hfj; , hfU/, pd<sup>a</sup> x/bd  
; 'j f:Yo, ; d|4, bl3fb'sfj ; wf af; xfi; \  
ujfsfj nlnkt/ .



o lqnfirg cfrfo

s} eGg' / gg' t'n t/sf/L lbPg  
bf/f ; z} jn ef6fj Anfph ; f/L lbPg  
olt wj} rDsf0{ lbofj rjtgfsfj blofj  
efj gegffj; luj hlj gsfj 8<sup>a</sup>xf tf/L lbPg .

cefj } cefj 5 s} ug{ / bz}sf s'/f  
afbsfj kfej 5 s} ug{ / bz}sf s'/f  
l5djsfj lqmf snfkn} cfqmf t x'g' k/sfnj  
tgj} tgj 5 s} ug{ / bz}sf s'/f .

uf8ldf t'n 5g lx8j} rnfphf ca  
OnjS6kgs /ln 5g lx8j} rnfphf ca  
Pjrfj krfj rNYofj l5djslt/af6  
l5djsd} dln 5g lx8j} rnfphf ca .

af6fj gx'g}nf0{ af6fj /fj s/ /dfpgj?  
slgotn} u/ ; fdflhs af6fj ; dfpgj?  
s} xfi dfgj wd{To; sfj t x}Ssf xfnf <  
dfly k/f eg/ wfs hdfpgj? .

skg, sf7df8ff.



**\* ; fixio ; j-4g sfbjgkin**  
**\* ; fixio ; j-4g bl6f ; klgla6 ; klligt jolQj**  
 e) & kf=8f=szjkt; fb pklbfo .  
 e) & kf=lzjujkin l/; fn  
**xl/x/ zf:q ; fjqlbjl ; fixio kf:sf/le) \$x**  
 e) & kf=8f=jf; bj lqk7L .  
 e) & kf=sjof uf7d .  
**ljzjHoff ; jf ; klgd ; klligt ; yf**  
 e) & ! >l ; To ; fo(sfb) kf{sf7df8ff



o lbo lu/l

Nffvff 3/ / ; ofjdlGb/ 9nfP/ uofj  
dfG5]sfj dg dl: tis unfP/ uofj  
ofj k|s|t lsg dfG5]sfj zq' ag]sfj 5 <  
ešDkn] dfG5]sfj lj kgf hnfP/ uofj .

ul/aaf6 ca emg\dfllg] agfP/ uofj  
rs]sfj 3/ b|v/ emg\efllg] agfP/ uofj  
ešDksfj k/sDk ce]m cf0/x]sfj 5  
; Tg g; Sbf /fte/ hflg] agfP/ uofj .

/ft klg eGb]g, lbg klg eGb]g  
; flem klg eGb]g, laxfg klg eGb]g  
hit ajnf klg cfp]5 lj gfzsf/L ešDk  
3/sfj hut klg eGb]g l; /fg klg eGb]g .

kne/df g]ufpf zx/ phf8 ePk]5  
ešDksfj cft<sup>a</sup>s]n] dg pbf; ePk]5  
k|s|t]sfj z]St ; fd"s]xl n|lbf] /x]g5  
lxhf]sfj w/x/f cfh 0ltxf; ePk]5 .

l6sfynl, n|ntk/ .



o b'ufk]; fb lj fn6f/

ldqtdf sb{xG5, zq'tfdf 5'/f xG5  
dg ldNbf 8f/L klg afnf l; qml r'/f xG5  
s; n] eG5 s'/f ug{ b0{d'v af]Ng} k5{<  
d'6'-d'6' r\$ ldn] 0zf/fd} s'/f xG5 .

hxif e]b' sfuh snd, ltd] gfd n|Vg] u5{  
cfknhf0{ hf8f] n|lbf, ltd] t: j l/ ; Sg] u5{  
; kgfdf- hkgfdf hlxn] klg ltdl xG50f}  
6f]nfP/ hg x]bf{ ltd] t: j l/ b|Vg] u5{ .

8P]nf]nf0{ 89fpg ; S5' kSs} klg  
v8/Lnf0{ unfp]g ; S5' kSs} klg  
d]h] x]f; 6] ug{ ajnf ltdl x]f ] u/  
ešDknf0{ xNnfpg ; S5' kSs} klg .

8fBf kvf a: tleGb]f zx/sf] ofj hdfgf x]f  
pGgt / k|ult]sfj /x/sf] ofj hdfgf x]f  
c: tfpbf] rGb] ; w]f; 0f]bo : j fut u5{  
afnl a: bf] uf] x]g ax/sf] ofj hdfgf x]f .



<http://www.nepalipublisher.com/>  
ca xfd] j]a; f06df jhoGtl / bflot]sf ; a)  
c<sup>a</sup>s 8fpgnfB ug{ ; SgXG5 x} .

o buf{ jgj f; l

lbg lg/fz lg/fz lyofj  
Dff; d pbf; , pbf; lyofj  
3fjr/Xofj d'6' leq; Dd  
sfBfdf kmh'sfj ; j f; lyofj .

lal; g' 5 w/; lkpob} 5' d  
9's'sl rN5 / lhpob} 5' d  
em/ cf^g} dgfszfaf6  
wfhf rfx?sf l; pb} 5' d .

; Gtfgl; t a; ; /L l/; fofj lg w/tl 0  
qmfw; fu} lj Wj + ld; fofj lg w/tl 0  
k6s k6s sDkdfly ykb} k/fsDkg  
aflem slxn} vsfj la; fofj lg w/tl <

bVbg / dnf0{efjsn} ; bf ltdl <  
emSb}ggV ol gh/ zfsdf xbf ltdl <  
hlj ghn / g'gsfj n8f0f slxn}; Dd xfj  
la%b}gf / dISsPsfj t0g 5'bf ltdl <

; don} k9g}5 l'stfa d/f cff; 'sfj  
; don} dflg}5 lx; fa d/f cff; 'sfj  
ykb} hfpm rfx? x/s 38L, x/s kn  
; don} ugl}5 lg; fkm d/f cff; 'sfj .

aQL; k'tnl, sf7df8fj .



o wj s'df/ ykf

afRg} /x/ s; nf0{x'cg eflg} sfj ; ; u/} xfnf  
Ps} knsfj '8'sfn} g} kfof s'j n Tofu} xfnf  
/x/x? ; hfosfj ck/fj g} agf0 5f8dfj  
kfkL agb} k|s|t lg s7f/ lsg ag} xfnf .

/fSg vfhofj /fslbg} cff; ' d/f} cffvaf6  
lrl/P/ bV5 d'6' 5'665 ls d'6'af6  
lsg h'6d lbof} ltdln} csfnd} dg{ /f5  
s} g} uNtl lyofj ltgsfj n'6l nlof} cf^gfaf6 .

'k8Lsfj af; ; fu} ; v bMv ; fy lyofj  
kfof r'8l nlof} lsg dfof ug} dg lyofj  
; j fyl{ ltdl eof} euj fg\al: t ; a} phf8/  
ltd} cffv nlof} b} ; j u'h: t} ; + f/ lyofj .

a}; xf/f agfP/ 3f0t} agf0 5f8df} cfh  
dfof ug} c'fkn'tsfj ; fy 5'6f0 nlof} cfh  
zfsdf g} 8'a}sfj 5 ; f/f ufp'a: tlx?  
dg a' fpg} 7fpf 5}g afRg}x?nf0{klg cfh .

; ofj kth sfjknfd} r'8l nlof} lgb'lnj  
Ps kf0nf gf; fl/g} wtl{ef: ofj lgb'lnj  
; fxf/f g} cff; ' agof} dg a' fpg} 7fpf 5}g  
htf x'ofj pt} nf; ; f; r'80fj lgb'lnj .

s6wxf/, cknuflg: yfg .



o gGbnfn cfrfo

lxdfndf lxpFknNbf ; j f; lng5 t/f0{  
kxf8df kyfj hfbf lgj f; lbG5 t/f0{  
c/fhs glltleq lj sf; eHg] x] eg]  
; lSbgfd eGg km] / sxffklU5 t/f0{.

; Gb/ zfgt lj zfn 7fpfclxn] aNb} 5  
eg t u; lj st kf6] slxn] aNb} 5  
c; f/ la; { d<sup>a</sup> / To; } d/ / hfg] 5  
gsf/ 5f8L ; sf/ rfxfkixn] aNb} 5 .

cfdfs] xff; fj kv/ a; } cj : yf cfPg  
; a]sf] dg ldn]sf] x'g] Joj : yf cfPg  
Pp6f ef0 k] df / x] csf] r] klZrd  
sf] ; ; hit ubfd klg ; lj : yf cfPg .

; bj] af6] x/ / a: g] logn] ePg  
cnsfk' / L agfP xGyof] / gn] ePg  
ef0n] 6lsf nufP bfh' lj hol eP kf]  
sdf/ f] xft ; dfP x'g] l3gn] ePg .

lx8]sf] af6] klUG5 sxff x] ; yfVg] u/  
pHofn] lbg cfpf'of] xfnf hf] ; /fVg] u/  
rn]sf] j fo /f]s/ /fVg] eh gubf]  
zq' / ldq' 5'6df0sg /f]f /fVg] u/ .

lj ifxl/of-\$ ; kt/L .



o g/fb/fh kf8]n

clncIn v]taf/L lyof], h'/]sf] kyf]df k'of]  
ar]sf] yf] e] ; l lyof] o; knlsf] e'SDkdf d'of]  
cf^gf] cft / b]zsf ; a} dhx? ; a]Ps; fy ; 's]  
bj] nf0{ klg lsg d/ } yfknfdly Psftf/ 3g ahfg{ k'of] <

cfcfkm] emu8f ug{ yfn]kl5 Pstf eGg] gfd} / xg  
alnofn] dfq k6 eg{ yfn]kl5 lgd'v'fsf] t sfdf} / xg  
ca stf nhfG5f] x] sf]Gtj L/ g]tf Ho"xf]  
l5d]sln] an ldRof0f u/ / a: g] 7fd} / xg .

ca t goffou cpnf eGg] cf; klg x/f0; Sof]  
ldnl a; ]sf ef0ef0alr j yLn] df/fdf/ u/f0; Sof]  
hf]8g] uf/f] kg] u/L wfhf kmf6; s] dft]eldsf] cf<sup>a</sup>df  
l5d]slsf] s<sup>a</sup>sf n 5fob] v s] axfb/ g]kfnl 8/f0; Sof] <

k]dkq n]V5' eGbf 5f8kq n]vP5  
h] gxf]; \eGg] lyof] cfh Toxl s'/f b]vP5  
cem] slt lj klQ cfp]g] x'g hlj gdf  
u'nfj sf] kmh ; lDenP/ e<sup>a</sup>ufdfly 6]sP5 .

ltdf] k]dw'gnf0{ if8dGgsf] ssz cfj fh]n] raf0; Sof]  
a8]ef0 5f6]ef0sf] gf/f klg ; Qf]; /fksf] uh'gn] baf0; Sof]  
ca s] r] affsl a: of] / of] b]zsf] cl: dtf eGg] s'/f  
c<sup>a</sup>slstnf0{ /fi6klit agfpg] kg] kmdfg cf0; Sof] U

; Lkfkf]v/ ] \*; l; Gwknrf]s .



o gj /fh sfsL{

pd/ sxl xg slj n c<sup>a</sup>s dfq} xfl  
knl/gj t skinsfl /<sup>a</sup> dfq} xfl  
h} xG5 ; a} latj} hfG5  
; 'v-bMv t hlj gsfj k}; <sup>a</sup>u dfq} xfl .

g t8k eG5' - d ' } t8kgjnf0{  
g ; D ' eG5' - c ' } ; D ' gjnf0{  
Hofjt xfl egj kld Toj aNg bpm ; wf  
lgefpm cfufj xfl egj hNg' 5g dnf0{.

:kz{uoff gh/n} dgn} slj rf/ uoff  
slj bVof} / ddf kldsfj k: tfj uoff  
gfh's xG5 dg yxf kfPsl /j 5f}  
7DofP/} lgzfgf tfsj} kxf/ uoff.

hxfk'u} klg ofj z/L/ lhGbulsfj ; <sup>a</sup>wifh}  
slj km/s kf5{/ kfg{ t lbg dlxgf, j ifh}  
la5f8 klg sxl xg kl8f klg sxl xg  
h: t} 3fp klg lgsj xG5 ltdfj xftsfl :kzh} .

6f9f 5', t/ ltd} cf; kf; df 5'  
PSn} 5' cIn pbf; -pbf; 5'  
; D ' gfd} eP klg ltdL; Dd kU5'  
; U} 5f} xfdL eG7fg/ d b<sup>a</sup>ubf; 5' .



o glj gf /ldL

; dfhsfl s'/ltnf0{ 36fpg egl  
ltdLnf0{g} 8fs}sl 5' x6fpg egl  
nfu}sl 5' snfj afbn ltdfj ; fd' klg  
cfwL agl cfpm x} a; km6fpg egl .

; hfP/ /fv}sl 5' hfdl ltg} x'g\  
nufP/ grfpg} cdf ltg} x'g\  
lal; P/ cfh ltdL 7hl ef 5f} /j U  
sfw af}sl v}nfpg} ddf ltg} x'g\  
nldof agk5{ clg /fd agk5{  
agk5{ ; a}sl ; Gb/ wfd agk5{  
; slj n}vs, ufos, slj , snfsf/ ag  
g; slj kld-kq xfnGj vfd agk5{.

kxf8 clUnb} 5  
kTy/ klUnb} 5  
ca sxl lbgdf g}  
; a yf}s ; Unb} 5 .

v8/ldf ; 's} dh xbg  
; a} sfjknf kIn xbg  
l; p5' eg/ sxff xG5 / <  
df6f} sk8fsfl 'n xbg .



lj /f6gu/ .

o gf/foOf gkfn

a|y|t 5 a|xn 5  
cj : yf |j s/fn 5  
cftt dfg{ xGg, h| xfi; \  
lhGbul.sfi; j fn 5 .

OHht Vofn ug[ dG5] hfne|ndf sl; b|g  
cf^gf| ; / gx|g| cj : yf cfcf|; \3/d| al; b|g  
d|f| cge|ej 6|s| d olQ rflxf eGg ; S5'  
dG5] lrg|/ sf/faf/ ug{ slxNo} km|; b|g .

; /f rNg b|pm  
k'/f rNg b|pm  
x|df| klG hD5  
s'/f rNg b|pm .

l; |t|d|t h|; 's} s'/f dGg|xGg dflGbgf  
n'5fr|Bl ug|x? Aj ff; f x'g\7s 7flGbgf  
s'g} k|b|z t s| b|z- |j b|z htf hfpmf  
gkfnl e|/xg kfP kl5, c? hflGbgf .

x/ ; kgf lu5g,\o: t} xG5  
kl8fn] 5ftl lr5g,\o: t} xG5  
sn|hl el/G5, af|nl x|b|g  
ha cf^gfn] lk5g,\o: t} xG5 .

/fdlx6l, sf7df8f.



o lgzf s|f l

d|f| b|ze|Qm alu/x|s|f| kfgldf xG5  
vg|/ lemSg affsl s|bg\vf|gl|df xG5  
d|f| ; nfd 5 p; nf0{ h; sf cflvf  
skf|f0fn] ul: t w|} w|} gfgldf xG5 .

1fg dfq eg|/ x|b|g, a'4tfsf| s'/f x|f  
e|6G5g\dfosf k; n, z'4tfsf| s'/f x|f  
lhGbuldf j frf t cg|s ul/G5g\dq  
; a|e|Gb| 7hf|f|flxf k|ta4tfsf| s'/f x|f .

kmNbgYof| kmh olb kmhdf k/fu gx|bf| x|f  
kmh nf0{ klG olb ed/f; lu ; d/fu gx|bf| x|f  
j f; gfn] e|sfp|5 dG5]nf0{ cg'/fun] hf|85  
eg sxxf xGyof| xfdl cg'/fusf| j fu gx|bf| x|f <

ha e|fs n|l5, ; j fbe|Gb| e|fs 7hf| x|bf| /x|5  
h; nf0{ kl|d ul/G5 p; sf| z|fs 7hf| x|bf| /x|5  
|j : t|t d|b|fgs|f s'g} dtna ub|gg\dfG5|x?  
; x/sf uNnl uNnlalr r|fs 7hf| x|bf| /x|5 .

l|f|qkmnnf0{ j u{ cfotgnf0{ 3g |dn|kl5  
hnr/nf0{ ; d|b|, r/fx?nf0{ j g |dn|kl5  
ldN5 w/tl; lu cfsfz, zGg; lu dx|zGg  
d'\x?nf0{ 1fg, bfglx?nf0{ wg |dn|kl5 .

sf7df8f.



o kOf d'gSdl{

sfBf olt ; 'Gb/ xG5 klnfpg hfGg'k5{  
8fBf olt ; 'dw/ xG5 8'nfpg hfGg'k5{  
:dltsf 3fp rffk6s st} 5g\eg} klg  
; do olt anj fg\XG5 whfpg hfGg'k5{.

gk9L ga'`L 1ft xlb}g  
cfknt alrdf 3ft xlb}g  
kl/>dsfj ; Ddfg ugj ; dfhdf  
/ut kl; gfsfj hft xlb}g .

au/h} df; 'sfj efu nfpb} 5 /j U  
cfdfs} sfjvdf bfu nfpb} 5 /j U  
s'nf<sup>a</sup>w/x? k|bzsfj n88' hwfpb}  
gkfnlnf0{8; fpg gu nfpb} 5 /j U

wGwsf/Lx? ; nanfPsf 5g\  
b|zsfj zflGt vnanfPsf 5g\  
d|'o'sfj ; f|bdf /dfpg} g|tfx?  
eidf; / aGb} ananfPsf 5g\  
o

kl}d ug|x? slxn} klg nf6f xlb}gg\  
lbg dfq hfGb5g\}tfklg 3f6f xlb}gg\  
dgdf ha kl}dej} c|ftk|ft xG5  
0Zj /sf klg cGo sg} af6f xlb}gg\  
o

sf7df8f.



o k|sfzdlOf bxfn

zflGt t cfk|n xG5 lg xh'/ U czflGt x'g} sfd gu/|  
b|zeQmsfj ; 'ldf c|k| / cf^gfsfj gfd dfq ge/|  
; 'j wfsfj s'/fdf cf^gf| y/-ufq afx|snf0{lal; P/  
Pp6f s'; L{/ kh|f|sfj nflu xhf/j 6f 5n5fd gu/|.

czflGtafx|s s| x|nf sfzl nfg} egl s'tld} 8'nfPkI5  
Ps j ifd} lb0g'kg| wglk'hf|sfj nflu j iffj if{ emnfPkI5  
pN6} |s0f sf6/ n|an 6f; / dfG5|nf0{ ayfgdfq kf/|  
s| x|nf zflGt hf8g|sfj xg tf8g|sfj dfq etL{ v'nfPkI5 <

akQfsfj kOf nuff/ 3f0t|sfj 3fp ge;Gh|n  
lj wj fsfj cf; 'k5/ 6x'/fsfj aGbfa: t gu;Gh|n  
hlt clnfj cf; gaf6 hlt g} 7'h| efif0f u/| klg  
cfpnf / zflGt bWsfj bW kfgLsfj kfgL gkf;Gh|n <

; okql / ; 'gfv/Lx?nf0{ aGb's k8'sfpg l; sfPkI5  
8fk|n-d'gfnx?nf0{Psf|sfj|ufnf r8'sfpg l; sfPkI5  
zflGtsfj s'/f s| ul/l; G5 xh'/ U s|x| yxf gkfPh: tfj  
sxf hf|tG5 / v|t ; w|; w| xnfj c8'sfpg l; sfPkI5 <

k|{ |xB|sfj eg| / ; w| klZrddf q u0G5 eg|  
: j f<sup>a</sup> gfossfj kf/|lg vngfos dfq e0G5 eg|  
s; n| eg| s| xbfj /x|5 / xh'/ U of| hdfgdf  
xL/f| x'g| eGbfeGb} hf|s/ dfq} /lxG5 eg| .

sfBf3f/L, sf7df8f.



o kdfib cdfTo

6f9f k/b|zdf, b|zsf] ; D`gf cfp15  
cf^gfsf] ofbn], 3l/3/L 3R3Rofp15  
cfkb lj kb kb{ ptf, otf a; |  
s}xl ug{g; Sg'sf] lk8fn], dg 2j fp15 .

ldqtf / dfofd lx; fa lsf a xlg  
gfkif / gfs; fgsf] n|vfhf|vf xlg  
l/; /fusf 5fnx? cfp15g\hf65g\  
dfosf] ux/f0 slxNo} 36a9 xlg .

; :s/f xfnG, ; g; fg /fH5'  
dg 2bf, Psf6t g} vfh5'  
cf; hf0{n'sfpg k/k15  
eSsf] kf6bf, ^/ld} 2G5'.

ltdf] rfs, uNnl rxfg'sf] dh} csf]  
ltdl lx8g] af6f] 9Sg'sf] dh} csf]  
g; f nflu; Sof] ca t lkjo ltdf]  
ltdf] ofbdf lkpg'sf] ^g\dh} csf] .

k6s]hf0{lhTfP/ r'gfj , ; lj wfg lsg n|V5 / <  
uwnf0{g'x|pb}df uf0{sxif aG5 / <  
lj b|zl k|e'sf bf; x? g|tf agk15  
b|z / hgtfsf cfj fh sxif; G5 / U

sf7df8f.



o a'g" nfd5fgl

; xf/fsf xft lbbf lgNg vfhof} xft  
sd{ug{gkfp/ 2G5 d/f] cft  
ca s] g] ug{afsl 5 / a|Ddfgl  
vabf/ U ga9fpm efif0fsf vft .

sf] df100{kfun efj 55{<  
rlTsf/ /fk/ ; vfk u5{  
s] xG5 s] xG5 < cen] 5 z^asf  
sf] ef0df/f ca ; fd' k5{.

5fpmg\gfhf kn knsd f emNeml b|zo 5fcf]; \  
ltdf] :gxl 5lj x|bon] uj {dfgl ; hfcf]; \  
kfrif ltdf] >d ej gsf nfvdf Ps eGg  
of] cftdfdf a; ; x|bol e|bn] h] u/fcf]; \  
lj fsf] n|ntk/ .

kj f; df dfq bu'g{hft  
x|bg lgSofn lj kl0dfly  
p3fg{hfg] dgsf] skf6  
goff; dfwfg oxlf 5 ; fyl .



**zAbfy{ k|sfzgn]**  
**!( y/l zAbsfz k|sfzg ul/; s]sf] 5 /**  
**ca c? !@ y/l k|sfzg ub} 5 .**  
**s] tkf0{k|g sfzsf/ x'g'xG5 <**  
**cf^gf]zAbsfz k|sfzg ug{OR5's x'g'xG5 <**

ø euj tl a:glt

cf<sup>^</sup>gfnf0{ kfpgeGbf u'dfpg}sfj 8/  
l; ; f; l/ 6'65 lj Zj f; xlg sxl e/  
ltdl cfsfz d w/tl x'gk5{ slt cem}-  
6f9f eufjn dgd} 5fj lg ù lsg xG5fj k/k/ .

s)h] ; kgf t s)h] sNkgf ; fir/x]5 lhGbul  
s)h] xff; / s)h] xff; h: tfj u/l} xff; /x]5 lhGbul  
bMv ; vsf cgluGtl cf/fx cj /fx?df  
s)h] rfx/ t s)h] grfx/} affr/x]5 lhGbul .

; do gbl; l/ alu/xG5  
; v bMv hlj g rln/xG5  
cfzf lg/fzfsfj j Qleg klg  
cfzfsfj blk hln/xG5 .

lxhfj ; l} lx8]sfj dfG5] cfh e]6b}g  
lxhfj ; Gb/ kmin]sfj kmh cfh b]v6b}g  
knlg{ Zj f; n] wfsf lbG5, kmin]sfj kmh em5{  
Psgfz rN5 ; do /fjs/ klg /fjsb}g .

st} xINnof] cfGbfjngn] st} eSDkn]  
xdfd] b]z rN5 a/} l5d]sls} cg'sDkfn]  
kl/j tG kminfpg ; <sup>a</sup>8lotfsfj alh 5b}  
hgtfn] ; v zflGt s)h] a:g] cfgGbn] .

xfn M0h/fon .



ø efef zdfj

xfj; hfG5 ; flv hfb}g dfG5]sfj  
zlQm hfG5 dfjh hfb}g dfG5]sfj  
oxffo: t} 5g'xh/ dfG5}x?  
/flu hfG5 efs hfb}g dfG5]sfj .

hlj g yfS5 em7 yfSb}g dfG5]sfj  
z/l/ yfS5 nfe yfSb}g dfG5]sfj  
oxffo: t} 5g'xh/ g]tfx?  
cfkM x]5g\elj io x]b}gg\dfG5]sfj .

afN}g ; lhnfj 5 afjnlbG5g\dfG5}x?  
dg{ ; lhnfj 7fGg] dl/lbG5g\dfG5}x?  
; d: ofsfj alr affRg klg sl7g 5 xh/  
t/ Toxl ; d: ofdf klg /df0lbG5g\affRg}x? .

cfwL cfcfj; \tknfg cfcfj; \d ulNbg xh/ ù  
kxf8 v; fj; \t/f0{ hnfj; \d dlbg xh/ ù  
lxdfnosfj kTy/h: t} cl8u d/fj kg  
d[ob]v 8/fP/ d gkfnl emSbg xh/ ù

ltdfj ?kh: t} lj rf/ eP s: tfj xlb}f xj  
ltdfj afjnlh: t} sfoffj og eP s: tfj xlb}f xj  
s?ktfsfj klg t dNo xG5 xh/  
dh: t} ltdl klg eP ofj b]z s: tfj xlb}f xj .

l; gfd<sup>a</sup>un sf7df8fj .





o e'j gxl/ l; Ubjn

ltdl afNbYof} aff; 'l aGb xGYofj  
snfsf/sf ult g} dGb xGYofj  
ggfrl ltdl gfrtYofj kfp rfnbf  
; wf/fts f :kzdf 5Gb xGYofj .

h7} xfi; \gzfsfj gzf koG b]pm  
l; ; fem sn]hl knbdf :ob b]pm  
ltdl cfpbf cfv tl xG5 d/fj  
d ub} 5' cf/fwgf HoG b]pm .

d hfjul xib} xG hfjul agfofj  
lknf0{gzf Joy{efjul agfofj  
Joyf cfv tln] lgsfj xG /fgl  
ynfdf k/f hlOf /ful agfofj .

piff sfndf b]Vg yfn} cWof/fj  
ltdl cfpbf ; fem xGYofj pHofnfj  
snfsf/ s: tf xFTofj d't{ sbGj  
lj gfrGbdf /ft xGYofj pHofnfj .

ga; l{ t{ cfsfz tl cfpb} l5g\  
d'; Nwf/ a; l{ h; } cfpGj l5g\  
gyfsG\ pgl dGb rNb} atf;  
guf wf]agl /fu tl ufpb} l5g\  
; fgkf, nlnk/ .



o d-h' sfir'nl

d/fj af6fdf tuf/fj xFN5f} egj gf3/ hfG5'  
a8]dfgsfj 9<sup>a</sup>xf /flvlg5f} egj kG5fP/ 'lx8Gj5'  
clg kxf8 g} NofP/ t; fp5f} egj  
d ltdfj Tofj af6fj g} df]8lbgj5' .

clnf clnf Oltxf; sf w/fx/ w/fzfol ePsfj ; 'gjsfj 5'  
o'unf0{ kN6fpgj tfutsfj dxdfgj a]va/ ePsfj b]v]sfj 5'  
lsg p7fpgxG5 d2f j]4, dlxnf / afnaflnsfsfj <  
d]n] t htftt} cfhsn dfgj tf g} a]kOf ePsfj ef]usfj 5' .

slxn] st} sfkdf c8\$ / aNem]sfj 5 ofj dg  
slxn] st} b'3Ggdf aNn aNn ar]sfj 5 ofj dg  
ef] g; flw s; h] s] ef] egj/  
e\$Dkn] p7G} g; Sg] u/l lyr]sfj 5 ofj dg .

aNv', sf7df8fj .



s] tkf0hf0{ yxf 5 <  
e)&! sfj j if{ k':ts cf0; s]sfj 5 /  
xfdl e)&e j if{ k':tsdf h16; s]sf 5ff .  
e)&e a]zfvb]v r]q; Dd lg:s]sf k':tsx?sfj xfdl  
l6KkOf; lxt kl/ro k]sfzg ub]5fj .  
xfdlnf0{ l6KkOf]sf nflu k':ts jf  
kl/rosf nflu hfgsf/L pknAw u/fpgfj; \  
-; flxTo ; j]4g s]b]  
zAbfy{k]sfzg  
rfajn uOfz: yfg, sf7df8fj  
\$\$(&#%!=(\*\$!\$(^!)#

o dflqsf cfrfo{

cf|x|f| u b|zdf eof| c3|f|ift gfsfaGbl  
d|x|f|e|g|j|gt|fs|f| eP cf|v|faGbl  
x|f|d| cf|hs|n| 56kl6/x|5|f|  
x|G|5| ls Sof x|f| u ; a|s|f| d'|vaGbl <

g|t|f| h|t| ; a| ; Q|f| d|f|xt| eP  
o|j|f| z|l|Q|m| ; a|l|j| b|z|t|/| uP  
/f|i|6|«|j| sf| ; w|f|t|ndf| kb|f|  
af|s|l| t| j| |4-j| |4f| dfq| k|f| /x| .

leqleq| w|d|/f|x|? ; nanf0/x|5|g|\  
l|j| sf| ; s|f| g|f|d|d| v|f|0|/|f| v|l|g|/x|5|g|\  
n|f| x| u| w|d|/f|a|6| ar|f|c|f| b|z|n|f|0|  
b|i|6|x|?n| leqleq cfuf| ; N|s|f|0/x|5|g|\

Ps l9Ssf x'gk5{ ca x|f|d| ; a|  
g|k|f|n|l|x|? Ps csf|d|f| a|l| zq' g|e|  
P u| l|d|q|t|f|s|f| v|f|n| cf|9|s|f| ; 'n| ; 'n| x|f| u|  
x|f|d|n| ; v| g|k|f|p|g| eoff| l|t|d|x|? g|l|u|

d'|v|d|f| /f|d| /f|d| a|u|n|l|d|f| 5'/f|  
g|k|f|n|l|n| a|e|m| ; s| ; a|l|t|d|f| s'/f|  
x| u| d|f|g|g|l|o| x|f| l|t|d|x|? k|l|g| a'|e|m|  
5'r|G|b|f|s|f| r|f|s|8|l| u|/| x|b|g| s|f|x|l| 7|h|f| .

rfa|n|, sf7df8f| .



o ldng ; dL/

d d|/|s|f| k|n|d|f| l|t|d|l| g|z|g'| x| u|  
n|f|z| r|9|b|f| ; 'n|l|d|f| l|t|d|l| g|z|g'| x| u|  
; d|f|l|x|t| x|b|} u|b|f|v|/|d|f| d|  
/f|d|b|l|3|f|6|s|f| h|n|d|f| l|t|d|l| g|z|g'| x| u|

d|h|n| s|l|t| d|f|o|f| u5{ p|g|n|f|0|{ g| } ; f|w|l| x|/|  
p|g|n|f|0|{ b|v|l| h|g| n|h|f|p|5| h|g|n|f|0|{ g| } ; f|w|l| x|/|  
p|g|s|f| k|f|o|s| g|z|f|l|e|q| d|/| /u|t| a|u|s|f| 5|  
o|l|b| l|j| z|j|f| ; 5|g| e|g| v|g|n|f|0|{ g| } ; f|w|l| x|/| .

af|R|g| d|g| g|n|f|u|/| ca l56} g|} d|b|{ 5' d|  
h|l|j| g|b|}v| l|g|/f|z|e|} c|f|d|x|t|o|f| u|b|{ 5' d|  
r|9|g|k|g|l| n|l|o| d|/|f| d'| : s|f|g|s|f| b|p|/f|n|l|d|f|  
k|/n|l|s|f| a|f|6|f| x|b|} c|w|/l|d|f| e|n|b|{ 5' d| .

l|t|d|l|j| g|f| o|f| l|h|G|b|u|l| l|h|p|g| d|n|f|0|{ u|f|x|f|} e|o|f|  
x|/|s| /f|t| c|>w|f|/f| l|k|p|g| d|n|f|0|{ u|f|x|f|} e|o|f|  
l|t|d|l| 6|f|9|f| e|0|l|b|b|f| 6|l|q|n|P|s|f| d'|6' d|/|f|  
e|n|g|} a|9|l| 6|l|q|n|b|} 5| l| ; p|g| d|n|f|0|{ u|f|x|f|} e|o|f| .

d|f|o|f|n|'s|f| g|h|/d|f| k|g|{ l| ; s|f|0|b|p|m| g| l|a|G|t|l|  
k|l|j| q| d|g| d|l|G|b|/d|f| ; g|{ l| ; s|f|0|b|p|m| g| l|a|G|t|l|  
k|f|o| ; l|s|f| n|f|l|u| d| t| h|} u|g|{ l|g| t|o|f|/| g|} 5'|  
p|g|s|} n|f|l|u| x|f| ; l| x|f| ; l| d|g|{ l| ; s|f|0|b|p|m| g| l|a|G|t|l| .

s|f|b|l|v|f|n|f|, :o|f|<sup>a</sup>|n|f| .



o d'sGb zdf{ rfln; }

dsf{ 5g\cInn rsf{ t/ klg logsfj 5g sxl lgbfg  
r{kf/} zAb dfq} clego/t 5g\ d-rsf aDdfg  
kifnl wftl / 6fkl ca /OfIardf aGwnf0{ hwf0{  
/Vnfg\h: t} 5 lj Zj }el/ ca cu'j fj u[h] slIt{dfg U

tf/l df t]nwf/f, 5 ; /n t; df emNn aNgj lbof/  
/ftldf hGsl/Ll; t p8uOf em;rDsgj Hof]twf/  
xfdf] g]kfnf0{ clj sl; t egl ef] gxkg\ s; }n]  
la: tf/} cfpb} 5g\ca 5lj k6df hf]; nf sfJosf/ .

e6xl e6xl rxf/L n/a/ dlb/f-B'tsf] bf; kfkL  
em]f] ; flfl, vTofxf, lsrl dr vl6/] s]l]odf kf; kfkL  
kfkL n]el / sfdfs'n, klIt sn'rf/ To]lg] uj f/  
cf^gf n f0{ 3r}b}g}fsg k/l; t hf] ldN5 ; fj vf; kfkL .

sxl sxl l5d]sl, sltko k/sf] ; fl/g] n]s tGq  
cfcf^gf 5fk df/L kl/ro lj g'sf] kf/g] n]s tGq  
g]kfnl hft U ; fRr} ca cndndf xfi; j f /f0b]pm  
cf^gf dfG5] hwf0{ cj tl/t xlf df/g] n]s tGq .

9<sup>a</sup>\xdf xG5 cfuf] t/ klg p; sf] gfd cfuf] xlb}g  
wuf] xfi j : q eGg] lrh t/ To; sf] cy{ wuf] xlb}g  
gfd} kn]v/ cyf]t/Of ul/u/L ef] dnf0{ g5f]pm  
nfuf] xfi k]d eG5\df t/ klg To; sf] ef] nfuf] xlb}g .

a9fglns07, sf7df8fj .



o dflxgdIOf kf]v/}n

euj fg\vf]Hg lgl: sPsf : j o+euj fg\ep  
Gofv vf]Hg lgl: sPsf lrxfg ep  
lg/Lx kz'hf0{ aln lbg] 7fpf  
j wzfnf geP/ s; /L bj] Lyfg ep <

afcfdfegbf 7hf] csf] rf/ wfd xlb}g  
; Lt] PSn} sx]fa: g ; S5] / hx]f/ fd xlb}g  
lab] ; g] o'j fx?sf] n: s/ ta; Dd /f] s]bg  
ha; Dd o; b]zdf o'j fnf0{ sfd xlb}g .

aff]sf] 5 eG5 dfG5] knkndf d/]sf] 5  
dfly r9] eG5 dfG5] emgeng tn em/]sf] 5  
tkf0{x?nf0{ yxf 5 < hf] nf]v]nsf] lrl8ofvfgf  
dWlo t/f0{sf] ; Dd knf6df ; /]sf] 5 .

d ; u/dfyfsf] b]zsf] dfG5] lxdfn b]Vbf et]Sg dg n]U5  
; fgf nfnfafnfn] vfg gk]P/ cf]nf r': bf nfn] n'Sg dg n]U5  
To]tdf]g sx]fx] / < >ldt]sf] knf6]sf] uG0"/ r]fnl kn]g]g; Sbf  
d/]f] k'; iff]y]nf0{ lwSsf/ / y'Sg dg n]U5 .

euj fg]nf0{ t z'4 dg ep kl]5 xftdf yfnl s]sf nflu <  
dlGb/df r9fpg kn]n ep kl]5 l; <sup>a</sup>\} 8fnl s]sf nflu <  
ltdf ?k b]v/ dfG5] kfun e0; s]  
k]tl/ cf]7df nfnl s]sf nflu <

1fgZj /, sf7df8fj .



o /dʒ z'eR5'

clxn] cf0gf eg] glemsfpg'  
kl5 cfPf eg] gl/; fpg'  
; w}p: t} xGg ; do, yxf 5, ltdlnf0{lg  
/fv}sf] 5' d]n] cfvfd} glaemfpg' .

ha PSNofpE5f] ltdl dnf0{ ta c lf/; lu gftf uff: 5'  
ha kfpGgf dfof ug{ s; }nf0{ ta 5ftldf c lf/ g} 6ff: 5'  
eP klg l7s} geP klg l7s} ltdl / ltdf] blgoff  
leGg 5 d/f] blgoff c l./; lu ; G5' c lf/; lu} xff: 5' .

d klv{a: 5' PsfGtdf, xff f emf ltdl cfpg' yfx} glb0{  
d ; 'lg/xG5' ; 'g; fg /ftdf, sfDnl emf ltdl ufpg' yfx} glb0{  
of] xNn} xNnfsf] df; d xff, ltdln] ; 'g; fg af6f] ttfpg'  
ple/xG5' d j lf ag/, ltdl ntf ag/ ; hfp' yfx} glb0{ .

ltdl x'g] vfg], nfp'g] krfNg]  
d xlf vfg], 6fNg] nfp'g]  
ot} st} 5 ltdl / d/f] cGt/  
yxf 5g sg j fbn] cYoffpg] <

afgZj /, sf7df8ff.



s] tkf0{n] xfd] j ja; f06 xg'ePsf] 5 <  
web : <http://nepalipublisher.com/>

s] tkf0{n] xfd] ; flxltos k':tsx? k9g'ePsf] 5 <

o /fhg l; njfn

ldqtsf] ; + f/ cs{ zq'tfsf] s'gf cs{ 5  
sd}sf] 6k/l g} cs{ efllosf] b'gf cs{ 5  
ltdlnf0{lg yxf ef] ; fg', dnf0{lg yxf 5  
lkp dbg cs{ 5 ltdf], d/f] d'gf cs{ 5 .

leq ; ayf]s rnfP/, af]x/ v/fgl w; }sf] dfG5] xff  
xf0L eP/ lg: sg' cl3, l; of] eP/ k; }sf] dfG5] xff  
dfG5]n] ; f]w, s: tf] dfG5] xff 6f8v]ndf efif0f ug] <  
s; }n] eGof, hgtfsf] cfv/faf6 v; }sf] dfG5] xff .

cl: tTj xlg xG5 /v] ha Pp6f laGb' xfbg  
sfGtxlg xG5 uug lg ha Toxf0Gb' xfbg  
; Gwof, slxNo} db]g cftdfh: tf] xfd] dfof  
hfGg, To] d/sf] lbg lj Zj f; sf] l; Gw' xfbg .

Pp6f b]z ablnG5 ha 0ltxf; sf] qmd 6'65  
hh/ aG5 cyftGq ha >ldsx?sf] >d 6'65  
9N5 cj Zo k]l/Psf gj ; fdGtx?sf] ; Of klg  
xfdl ; a}sf] h'g lbg pglx?dflysf] e]d 6'65 .

la/fdl p: t} p: t} cf]fwl aRg] k]l/Ph: tf]  
bnfnx? x]l6k'i6, Hofdl ls; fg ; l/Ph: tf]  
3f]s}sf] 3f]so} 5ff xfdl s; }sf] pklgj }z ePgf  
0ltxf; sf] o; lfof rf/]t/af6 3l/Ph: tf] .

v]kf; l, sfej .



o kf= /fh|b| ; 'j|bl

d|h] ; |r| |td|] xfd|] dfof ; |Rr} uf9f  
Pp6} cf|50fg eP klg e}; |s5f} 6f9f  
d' dfq} k|] Pstktk|{ dfof ubf| /|5'  
k|h 7fg| uNtl u/f /|5f} |tdl sf9f .

lyP d|fxgl|sf cg|sf| t/|nl  
|tdldf|y cNem|5 d/|f k/|nl  
|j rf/| |j gf dg\k/|P|5' d|h]  
|t|fd|f|y sf|f|f| rvfof| s/|nl .

kfgl afbn e} p8l uugdf 9fs/ 5fof |bof|  
j iff|sf| hn e} lu// |h|dd| ; j{ j sfof |bof|  
|t|vfP klg kof; d|6g hnn| ; Sbg To|] rfts  
eGb|df ck/fw xG5 / oxf|P|s\k|{ dfof |bof| .

dfG5|n| cf^gf| : j fy( k|t|sf |glDt k|xn| euj fg|sf| ; |i6 u#of|  
clg cf^g} knfogsf uf|8f uN5|8f k|XNofpg ; '|d b|i6 5#of|  
euj fg|sf| khf cr|gdf ePsf| vr|sf ; a} axlvftf kN6fP/  
cfoeGb| Joo a9l ePsf| kfP/ euj fg|t|t| ufn|sf| j |i6 u#of| .

c|unf x|f|r|f |xd |zv/sf j fo'sf| j |u /|f|sf|  
vfN6f x|f|r|f |j if|dt w/f|sf 7nf e|n /|f|sf|  
/|f|Stf /|f|St} klg ha 3' ; L /R5 hNn| |j t08f  
s| uNtl e|f eg ; x|bol b'i6sf| 9f8 7f|sf| .

sf6Zj /, sf7df8f .



o /dsfhl sf|g|

kf7|nf|/L v|n/xG5 |hgbul; |u yfsg slxNo}  
cl; gf kb|f|lg kl; gfd|f|y 0Zj / efs|g slxNo}  
k|6s} kl/ 7|h|f |gd\vf|nf0{ kfk / k'0oeGb|f klg  
e|fs dfq kfs5 ul/asf| rNxf|df eft kfs|g slxNo} .

cf|; ' |n0{ cf|vfel/ cfuf|df|y gfRg |; sfof|  
dfG5|nf0{ dfG5|n| b|N|vsf| s; |df hfRg |; sfof|  
clt kl8f |bof| t/ Pp6f ug nufof| eS|Dkn|  
kfn|kfn leqsf| g|k|f|ndf |dn|/ afRg |; sfof| .

t|f| d/|f| eGb} n8g|nf0{ t d'2f / |h|s/ g x|f |hgbul  
|hpg| snf hfG|nf0{ t d: t k|s/ g x|f |hgbul  
h|d / d|f'o' alrsf| clg|Zrt ofqf g} /x|5 cf|v/  
y|f|x} xGg slxn| lanfp|5 w|f|f|sf| n|s/ g x|f |hgbul .

eG5g\vr9b|f| a|; n| slt df|QG5gV| |dfG5|  
eG5g\36b|f| k}; fn| clt cf|QG5gV| |dfG5|  
df|Qg' / cf|Qg' t cfcf^g} ; j e|f| x|f|nf|g\  
eG5g\k}; fl; t t ; |hn} ; fl6G5gV| |dfG5| .

ofb cf0/Xof| ; w|f|d|} e|/ kfvf k|w|/L / b|z  
knf|; sf| k|f|ne|f| n|f|lof| |sg x|f|nf| dnf0{ k/b|z  
/fhg|l|ts wh|f|n| b|zsf| dx|f/} d|ngf| b|vP |g  
eG5' d t u|6o'r|f|n|ld} eP |g cf^g} cdf| a|; .

sf7df8f .



o /fds'df/ kl08t lfql

d/} v'6&fn} lxflxBL dnf0{ s'sRrf} agf0lbP  
d/f} lhpdlly rI9r9L dnf0{ a's{-rf} agf0lbP  
Pp6fn} dnf0{ lhpbf} eGof} csf}n} d'bf/ eGof}  
tl b0n} ; xdltdf dnf0{ d's'bf} agf0lbP .

hfGg} ; Gg} b}vgnf0{ kJ fSs affNbg dg nflU5  
c?sf sdhf/L vflhvfhl kfNbg dg nflU5  
of} bzsf gJtf-clegJtfefbf d klg s} sd 5' / <  
rrf}df cf0/fVg cf^g} uf}kotf vflNbg dg nflU5 .

of} lhGbuldf x/z vfg'xGg  
cfk}nf0{ x/fP/ hfg'xGg  
cfk}leqsf} t'j finf} knfNg'kbf}  
cf^g} d'6' r'bf}n/ nfg'xGg .

8fS6/ aggnf0{ s/f8f} vr{s}f} s'/f} 5  
gx'g}nf0{ 6'6Nsf} p7}sf} k'k'/f} 5  
8fS6/ agkl5 /f}huf/L sxff kfp'g' of/  
lSnlgslEQ bz xhf/ tna 7h}f} 5 .

/foffx?n}l; kb/af/h: tf 3/sf} hub}v 5fgf}; Dd xfn}sf 5g\  
/foffx?n}bf; / ; tl klyfh: tf k/Dk/f h/b}v pv}n/ knfn}sf 5g\  
wf/} gagf0{ s'j f k'// emg'emg\sfsfs'n agfpgx?n} g} oxff  
lj bzlsf} ; fd}Ho kn}nfpb}u0{ goffg}kfn o: t}xG5 eGg yfn}sf 5g\  
l; dn6f/, sf7df8f}.



o /fdblj kf08j

hdfgdf crDdsf} klg xb eP5  
tR5sf}g} slt pRr sb eP5  
xTof, n'6 / eJi6frf/sf} ck/fwl  
; a}nf0{ k5fb}dfggLo ; f+ b eP5 .

aVoffrf b}vP/ cf}v} 5f}kPsf} s's'/ eIs/xG5  
uNtlaf6 kf7 gl; Sg} dfG5} hlj ge/ rIs/xG5  
lj bzL k'eh} ; Qf lbnfPsf} dfG5} lgw'Ss lgn}fh  
; b't/ ; b'd'vlh: t} k'elt/} cfhlj g ems/xG5 .

bz affB} / effB}df cb'e't /x:osf} r'/f} 5  
sfxl eG5g'v; df cf0; L 8n/ / o'/f} 5  
sDolg: 6 klg aff8P hft / wd{s}f gfddf  
; fj wfg bzeSt x}f}uedf vt/gfs s'/f} 5 .

agb's v}nfp}g} xftdf af; gf kn}hsf} v}f}hb} 5f} ltdl  
bu}Gwt /Sts'08df clx+ fsf k'hf/L v}f}hb} 5f} ltdl  
ux'sf} lS/f} ux'd} /dfp}5 eGg} yxf} kfpbf kfpb}  
st} eJ6G5 lS eGb} df}lSf} 3f/df v}f}hb} 5f} ltdl .

/fli60 Ps tf g} ; Qfsf} dftdf eff8lbPkI5  
bzaf; lnf0{ wd} efiif / hftdf aff8lbPkI5  
b'3'6gf geP s} xG5 xh'/ U lagf ; flr; dem  
l: 6ol/<sup>a</sup> k'8'ndx?sf} xftdf 5f8lbPkI5 .

sf7df8f}.



o /fdk; fb kGt

o'j fhlt lab; P b|z s; n; DxfNg| x| <  
 ufp3/ vfnl eof| lyt s; n| a; fNg| x| <  
 dlnfgaf6 k; f x| ls nf; cfp5 7ufg 5g  
 of| b|zsf| cl: dtfnf0{ slt tn v; fNg| x| <

cfzj f; gsf| em6f| v|tl lsg u5f| g|tfx? <  
 hgtfsf| gh/af6 lsg em5f| g|tfx? <  
 b|z kl0f| kftfndf yxf| ltdlnf0{ ePg ls 0  
 cfkii'cf^g) vf8ndf lsg k5f| g|tfx? <

cff; 'lk0{ Joyf vkl afRg ; Sgk5{  
 t/af/sf| wf/dfly gfRg ; Sgk5{  
 bMv kl/ cfp5g\hfg5g wp{ 5f8g\XGg  
 d'6leq b|zsf| df0f ; fRg ; Sgk5{.

d'6ldleq b|z /fV5' 5f8l hfGg st}  
 : j u{ ; Dem a: 5' ; wf df8l hfGg st}  
 o} df6f|df hGd|sf| xfo} df6f|df d5{  
 of| df6f|sf| la; j fnf0{ uf8l nfg st}.

s; }sf| t wg/fzl vftdfly vft  
 s; }nf0{ vfg 5g Ps 5fs eft  
 lgolt g} o: t} x| ls sd{ d|/f| vf6f|  
 sxff cf|g| 6fpsf| d|n| sxfa: g| /ft <  
 rfa|n, sf7df8f.



o /fdlj qmd ykf

klqmf / k4lt r'Sg; Dd r'Sof|  
 cbZ0 sfgg b'hfleg n'Sof|  
 sfnf|nf0{ ; wf; |tf| bVg'kbf{  
 kl8f cfr<sup>a</sup>sdf of| d'6' bVg; Dd bVof|.

xfd| kl/j f/ prfNb} 3/ emu8f u/fp5  
 cfuf| emf; | xfd| 3/ hn|sf| bVg dg k/fp5  
 sDtl|sf| bbf 5 / xfd| |5d|sl e/t| <  
 dfYnf| rGb| / kf|/sf| cd|t|; t eg| lgSs} 8/fp5 .

afbn kif6/ 50f<sup>a</sup>u pl3of|, s|x/f| t efl0f|  
 carlxf; fRr} s|x| xfnfsf| lj Zj f; hfl0f|  
 ck|l ffs|t ; kgf s; }sf| k/f ePg  
 dw/f| k|sfzdf, pbf; L dxf/sf| lr; f| 3fd nfl0f|.

l; CfGtdf dfq v|fhG5 dfG5] /fd|f|  
 Joj xf/df ; wf /f|fhG5 dfG5] xfd|f|  
 bn, hft / euf|n ldnlg olb eg|  
 s; L nuf0G5 ; Gb/nf0{ klG clt g/fd|f|.

6f9f eP/ s| ef| clt lgs6 5 dg  
 ; DaGwxlg ; DaGwsf| of| s: tf| cf^gfkg  
 7hf| gblsf| cf|Nnf| lsgf/df 5' d  
 lj gfk'n ltd|f| ; dlkdf cfpfd s; /L eg <  
 sfzlx/rf-!, d|f<sup>a</sup> .



o /fdZj /L kGt

d'6leq ; Nanfpg] ; f; p; s}h: tfj  
dgleq 3l/3l/ cf; p; s}h: tfj  
yixf 5 lg lgi7/Ln] la: of] ; f/f s'/f  
lsg xG5 ; w/; w} cfefif p; s}h: tfj .

lgi7/Ln] la; [ klg af6f] x]5g\cfvf centj  
k]ltkmh kmhfPsf tfh} 5gV] U kvvf centj  
ofb dfq} 5f]8uof] af6f] cGt} df]8uof]  
p; s} ult ufplb} 5gV] U ufplj] zlsf efsf centj .

clnslt lgb kfP ; kgldf 8fSyf]p; nf0{  
ef6} tfNrf nufP/ d'6leq} /fVy]p; nf0{  
pmh: t} lgb klg 6f9f6f9f xlb} ufl5  
kfpq] eP b]ptf; lu xft hf/L dflly]p; nf0{ .

cfpmPsk6s : j kgn ag/ cfpm  
kne/ g) ; xl dxlkm ag/ cfpm  
d'6' la5af0lbpinf ltdf] af6f]df  
e]d g) ; xl kl]dn ag/ cfpm .

slt a: 5f] k/b]zdf lklo kmst} cfpm  
; lu; lu; ; D; Dofplnf la5f]8sf] 3fp  
ltdf] e/ d aglnf d/f] e/ ltdl  
: j ueGbf ; Gb/ xG5 cf^g} ufpl 7fpf .

aa/dxn, sf7df8fj .



o 2bl 1jfnl

an]sf] cfuf] tfkgjx? w/} xG5g\  
gfkrfsf] cfzLE yfkgjx? w/} xG5g\  
klz+ dfd w/} gkm]sg; \ef] dxfozo U  
kl7 k5fl8 ; /fkgjx? w/} xG5g\  
p7fpg} knf{ h: tfj 5 t/af/ b]zsf nflu  
pb]fpg} knf{ h: tfj 5 cf]nf/ b]zsf nflu  
hGd]sf] eP j t]dfgdf eGy} x]fnf uf]td a'4  
dnf0{ klg blpm xltof/ b]zsf nflu .

df]lg' g} 5 eg] clnslt : j fledfg / lgi7f dfu  
dfu lnk'n]s sfnfkfgl a]xdblj dfu l6i6f dfu  
df]lg'sf] gfddf ; w} aaf]bl b]zsf] df]lgjx? x] U  
vfP/ s; d b]zsf] gfddf lkmtf{ sf<sup>a</sup>u8f l6i6f dfu .

d]rl x'gk5{ / ; ]tl dxfsfnl x'gk5{  
b]z au]rf x'gk5{ hg]tf dfnl x'gk5{  
^G8f RofTg]n] RofT] xG5 gful/stf  
g]kfnl x'gnf0{ dg klg g]kfnl x'gk5{ .

kf; f] xfn]sl /lx5f] ltdLn] d/f] lglDt  
hx/ kfn]sl /lx5f] ltdLn] d/f] lglDt  
kfygdf lyPf goff lhGbul'sf] d o'tf  
bfuaQL afn]sl /lx5f] ltdLn] d/f] lglDt .

e/xj f .





o 8f= n|vk|; fb lg/fnf

xhf/ af/ /b x}lj rf/ ; f/ e|b x}l  
s'g) s'/f /df0nf| s'g) 86L nv|b x}l  
algGg Psaf/n| kpTg /fv a|; /L  
u/| sfdsf| dhf ; lSg s; }u/L x}.

d/| xG5 hf| n8g ; Sb) g; Sg|  
; 8| xG5 ; fkm| St} g| galg|  
gaNg| s'g) j : t'sf| tfk xGg  
dhf lhGbul x| hxf| rfk alg|.

^ /L x}g kof/L hxf|lg ^ /L 5  
lsgf/f To; }sf| lgs} dfw/L 5  
kntsfP/ cfpmlx/f /Tg dftl  
hnfcf|b|j|n| goffHof|t oTg .

; Sg|n| blgoff crDdl; tn| d'6XL; E} s: b5  
cfkm| ^ g\alnof| xb) uhan| ; : tfpb) a: b5  
lgwf{ tl ; a afNg ug{g; sl ; Gr|x? ; 8b5  
; S5f| cf6 a9fpb) clu ; /| dfG5] h; } c8b5 .

n'sfpm lgSs) g) wg ; a n'sfpm ; v egl  
n'sfpm nHhf|n| ; sn tgsf| /fu cj gl  
n'sfpm ^ g\cf^g} snE dgsf b'i6 lgot  
ltdl aG5f| ; fRr} dgh snsf| lbJo ; /0fl .



sf7df8ff.

o jf; 'bj clwsf/L

v|ndfly 3/|3/ udnfdf df6f|  
uNnl 9fsl 5t cfof| sfuhdf af6f|  
3/el/ cfuf|l; ln08/ k8tSP/  
cfuf| df: g| bdsn rf|saf6} efllof| .

z|b/sf| kfyl lxhf| ; 'gsf| kmh kfYof|  
le/ df/L emf rfs} rfsf dx|dx emfYof|  
cnlR5g nfllof| P|h| kmh; 'n 5g  
v|t} a|rl kfyl lSg' d/|f| e'n csf| <

hft|kR5] /fHo glbg| s|sf| ; lj wfg <  
To; df g a; L a; L vfg| s'/f g klxrfg  
dflnsaf6 cen} dhl{ ePsf| 5g .g|kfn clj efHol  
rfx|sf| a|nf km6fpg gkfp|g| uOf/fHo rfxPg l

6f|psf| ; dfTof| l; ^ xftdf  
lhp ; dfTof| /f| xftdf  
.zflGtl|sf| k'i6 Hofg lsg slxNo} km|nf kb|g <  
kl5lnt/ ; dfTof| kR5/ xftdf .

ltdf| axfb'/Ldf d/|f| cff; ' 5  
ltdf| sj fkm|df d/|f| df; ' 5  
slt lj Eg qm/ tfn| 5f|kPsf ltdl <  
df6f|df emg| k|To|s alb /utdf d/|f| cff; ' 5 .



sf7df8ff.

o lj hoWj h yfkf

hltk6s kf|h} klq c; n ; 'g /ft} xG5  
afbn sfnf| eP klq 3/f o; sf| ; |t} xG5  
v/fa j : t'sf| v/fa} c; nsf| c; n} u'0f  
hxfuP klq sf|nlsf| : j / p: t} xG5 .

lxnf|df knNof| eGb|df sdndf lxn|f x|b|g  
dfG5| ul/a x|b|df dg ul/a x|b|g  
cj : yf eGg' cs| x|f u'0f s: t| 5 x|g|k5{  
sf|nf sfnf| x|b|df xL/f sfnf| x|b|g .

st} e'SDkn| Wj : t kf|h: t|f  
o; |df s; |h| lr'f| kf|h: t|f  
lj sf; eGg' zG6 e0; Sof| oxff  
ah|6 af8Lr'8L vfPh: t|f .

oxff sfdeGbf s'/f w|} xG5  
; jj feGbf k|rf/ w|} xG5  
b|w|L kl|8tsf| eg|  
j |bgf / Joyf w|} xG5 .

cf|w|L cfof|, j Èf{ eof| To|f klq ; xg} k5{  
e'0irfn| cfof| ; a} u'Dof| To|f klq v|kg} k5{  
lxhf|; Dd v|Ng| ; fyl j f: t| df w|} 5gg\  
s| cf^gf| eGg' oxff v} u' c|fv/ ; an| dg| k5{.

sf7df8fj .



o lj gos'df/ zdf| gkfn

ltd|f| efj gfsf| ; fy sltG|h}n kfOG5 eGg ; lQmgf d  
dfG5|sf| ax'n6Xl : j efj stf df|8G5 eGg ; lQmgf d  
krf; j if{ ; |u} a; p7 u| klq P xh'/ u  
s; n| e|fn laxfg s| u5{ eGg ; lQmgf d .

x'g| eP ltd|nf0{ c|ufn|df a|y|f  
ldNg| eP ltd|; |u} /ft| dh| sf6y|f  
afw| eGg' ltd| dfq x|f ls x|fDg sfnl <  
dfG| eP ltd| cfh, afsl ; a} 5f8y|f .

cf|v|f u8df|, dg 8'Aof| k|d a: of| xh'/ u  
s'/f ldNof|, c<sup>a</sup>u hWof| ; Gtf|g hG'Dof| xh'/ u  
; fyl-; |u|, au|sf| kf|gldf|y s| e/f|; f eGy|  
âGâ a9df|, u'g la: of| 3Dff hG'Dof| xh'/ u

ltd|nf0{ lrgg v|fh|, k6Ss} lrggf|sg x|fnf <  
ltd|nf0{ a%g v|fh|, k6Ss} a| ^gf|sg x|fnf <  
b|vfp|g x'g| gx'g| v|fD u' s| s| 5g^c? ltd|; |u  
To|f ; a|nf0{ Ps} kN6 x|g| k|fP s; |f x|fnf <

5|kf|/h|} /<sup>a</sup> kn|/h: t} bn kn|g| g|tfx?  
j |zofn| kfD kn|/h: t} : j f: gl kn|g| h|tfx?  
v|fD u' s| eGg' s| eGg' cfh xh'/ u  
x|b| lbSs n|u5 dfG5| |kR5| af|nl kn|g| dfG5|x? .

rfaj|n, sf7df8fj .



o ljjz ctkt ofql

hft xg, wd{xg ; flr ltdf] unt ef]  
xft xg, sd{xg vfh ltdf] unt ef]  
a'emgf] dfG5]n] : j fy{ agfPsf] kvfh klg  
3ft xg, aft xg /fh ltdf] unt ef] .

wd{slxn] gzf aGx'Gg  
sd{slxn] bzf aGx'Gg  
hlj g / hut\c85 ; Todf  
dd{slxn] cfzf aGx'Gg .

dfG5] dfg] wd{s ; sf nflu xG5  
dfG5] ; fg] wd{s ; sf nflu xG5  
s'g wddf 5 lx+ f sf6df/sf s'/f  
dfG5] eifg] wd{s ; sf nflu xG5 .

; a) cf^gf xG5g'klg ; s] bli6  
bV] ; wf ; G5g'klg ; s] bli6  
p: t} xG5 kl8f p: t} bV5 3fp  
d'6leq 5G5g'klg ; s] bli6 .

afir] afR5 wd{dfG5] eP hftl  
; flr] xf: 5 wd{dfG5] /x] dfl  
x'gk5{ wd{ hflufpg cf: yf  
hflr] a: 5 wd{dfG5] uP ; fyl .



sf7df8ff .

o 8f= ljZj blk clwsf/l

sdnkf]v/l 1fgZj / eGb}ofg' a6N5 vnff; l  
pd/ gklb} sfddf 5 t'klg blvGg yfs]sf] vnff; l  
o: t} 5 3/-3/sf] syf l; l/E xG5 cf^gf] dg  
sxl xfnf p; sf] dgleg To; n] t nfu]sf] 5 vnff; l .

; f+ bn] g] lj sf; ug] eP ca sfokfinsf geP lg xG5  
cbfntl klg ot} e0fbP Gofokfinsf klg geP lg xG5  
uha 5 xfd] rfnf k; f egkl5 Yofn sf]9xf]Ng]  
o: t} klj [Q ; wf /x] xfdlnf0{ klhftGg geP lg xG5 .

dfaf0n v]nfpb} af6]df lx8bf ; 8s b]Vg] s'g cfvfn] xf] <  
gkfpgh] s/f kfP afq] ; d]t vfPsf] xg] s'g cfvfn] xf] <  
dfG5]n] cf^gf] lj j] s] lsnfd emG80fP/ lx8kl5  
ah]ssf] v'sf eflrPsf] xg] klg oxl cfvfn] xf] .

d]tbjL, sf7df8ff .



**tkf0{] xfdlnf0{ eGg vfl]gePsf] xf] ‡**  
/rgf, lj 1fkg jf k':ts-klqsfsf]nflu  
**zAbfy{ k'sfzgsf] sfYofno-rfah, uofz:yfg**  
**)!-\$\$(&#%!( \*\$!-\$(^!)#**  
mail: nepal . vk@hotmail. com / nepal120@yahoo. com /  
shabdarthaprakashan@gmail. com  
web: shabdarthaprakashan. com / nepalipublisher. com

**zAbfy{ k'sfzgsf k':tsx? cgnf0g lsg' k/ 0**  
**http://muncha . com/**

o lj iOfblk ; a<sup>s</sup>Nk

v|tdf cfnl / u/f geP  
lxn|df sdnsf| h/f geP  
Ps |5g klg s| afRg ; Sy| s7}U  
0G|sf ; fydf ck; /f geP .

cfuf| anj fg\|s kfgl anj fg\  
k|d /fu |s hj fgl anj fg\  
oxl kZgsf| hj fkm v|Hg' 5  
Jofk|df nfe |s xfg anj fg\  
o

; Ltf x/Of gl|ef eP /fj Of v|t x'g| lyPg  
klxn|g) s|Of efl|eP s+ sf| clt x'g| lyPg  
.kltd\bxllj rg kfr kN6 gdfu|sf| eP  
bf|kblsf klg kfr kl t x'g| lyPg .

ofb) s'/f| hlj gdf Ouf| gagf| ; \  
kl5; Dd kn|/ Tof| lbuf| gagf| ; \  
eh t a/fa/ g) x| xfdl b|) sf|  
cf^g) nflu kl5 Tof| lauf| gagf| ; \  
o

dWo/ftL hfl|of| / ; Tg kfOPg  
PSn) 5f8L efl|of| / ; Tg kfOPg  
o; f| egfeg s| efl|of| b0{ alr  
^G8L dg{ nflu|of| / ; Tg kfOPg .



cf|vn9<sup>a</sup>uf .

o lzj clwsf/L .Onfd| h|7f|j

lxdfn, kxf8, t/f0{ ufpf slt /fd|f|  
slt bu|d slt ; 'ud 7fpf slt /fd|f|  
o; } alr c6fpg| ; f/f gkfnl  
efiff-efifl ; dfj|zl gfpf slt /fd|f| .

cl3 kf0nf ; f/f| e|bf em8<sup>s</sup>g kf0G5  
htf klg lj 3g-afwf c8kg kf0G5  
sffwP/ df|OPsf ; f9| hwf0n|  
k': tf; Dd glal; g| r8<sup>s</sup>g kf0G5 .

afRg'k5{ e|g| cfz p: t} x|f|  
af|'h|jn k|ng| ; f; p: t} x|f|  
xf8-df; '-/ut p: t} t/ lj ep |sg <  
d/kl5 d'9f|; /L nf; p: t} x|f| .

of| vkk/ cf^g) x|f| ; 6&f g; Dem  
s'/f eg|sf| ; fRr} x|f| 76&f g; Dem  
df|sf k/| l|of|nl|nof|, df|sf|gl, ; 's/ft ag5  
of| af/Ldf km|sf| km; L|sf| u6&f g; Dem .

c?n| t x|f0g d|n| lkPsf| 5'  
cfh dfq x|f0g h|n| lkPsf| 5'  
lkpg| t d|/f| b|gsl g) x|f|  
gaf|n|fpm dnf0{ P|n| lkPsf| 5' .



lr; f|kfgl, Onfd .

o z'ifdf dfg6w/

c; To, lx; f, cTofrf/ h'g) l'f; s'z 5  
Jofer] laxfgl, olb clj nDa Toxf; ; 5  
elGbgf hfGgnf0{oxff; a]n] kfs} x'gk5{  
d b]V5', x/]s bf; ]df Pp6f eb] u'z 5 .

c6w]j Zj f; n] /<sup>a</sup>NPsff] leQf w]} sfnf] 5  
hit g'xfpg\Tgn] tl xg] b]i6d) hfnf] 5  
eGgnf0{t ; lhn} 5 affsl 5g ca s'/lt  
af]s; l eGb) lai6f Vj f0g] s'/f cen] cfnf] 5 .

p]rglr sfxl, 7hf] ; fg] x'G hutdf  
t]kg 5't c5't eGb) n]8/x'5f] kmutf  
7hf] eGgsf g; fdf s'g) gbl alb]g ; 'gsf]  
pxl 5fnf, s]6P e]665 /<sup>a</sup> /ft} /utdf .

/f]k/ dfq x'G, a]hfalnf uf]8gk5{  
5'6]sf / 5f]8Psff, 6'qrfx? hf]8gk5{  
s'7fpfa9L vr{ Ps; 's} klg k]h'nen]  
rf]xbf cgdf]n, xl/f klg k]h'8gk5{ .

g; ]r, gkl]ng] pm ce]B r6dfg x]f  
gbln] la: tf/) ufN5, k]s]ts s6fg x]f  
; dos]f zlQm; u s; s]f hf/ rn]s]f] 5  
gkTof0{af]N5 eg] dfq ; 'ufs]f /6fg x]f .

s'df/lk6l, n]ntk/ .



o ; <sup>a</sup>Nltf cfrfo

t'G v]h] Psff/ k5{csff/ b'nf]  
vf] 0 stf 5 / d'z:yn /; fpg] s'nf]  
/f]s'G /]5 s]xl klg, c]to olb cfof] eg]  
Rof]tPsff] leQf 6fNg] Joyf eof] 7hf] .

kbf{ k]b} goff egl em]Sofpg s] ; lsgYof] <  
dlSsPsff 6'qrf vf]6f] nufP/ s] hf]8Vof] <  
c]f]lnPsff kfn]j f; u]lg/fl; Psff dg  
6]8Psff cf:yfx? df]8g cfh} s] ; lsgYof] .

cfzfx? k]f6kl5 lg/fzfnf0{l; pg l; s]  
xf; f]x? u'dfPk]5 cf; 'klg lkpg l; s]  
lhGbuldf cgluGtl rf]6x? vf]Pk]5  
kl8f e'nl ; + f/df b]vfj 6l lhpg l; s]  
;

'gufef em] k]Nng r]xf]knff; a]Gof] hlj g  
k]d u/l wf]sf vf]Pf9<sup>a</sup>xf eof] of] tg  
ltvf]Psff r/Lnf0{s] f e]6g u]xf]  
e]6] klg s]j f cfh k]b]k]665 of] dg .

rfa]n, sf7df8f] .



s] tkf0[n] xdf]f] j]a; f06 xg'ePsff] 5 <  
web : <http://nepalipublisher.com/>

s] tkf0[n] xdf]f] ; flx]tos k':tsx? k9g'ePsff] 5 <

o ; /: j tl > | 7 ; ; 20

kmNg t kmN5 kmh bMvdf cfwf kmN5  
; + f/df st} cj ; / kmN5 st} afwf kmN5  
s|h} 3fd s|h} 5fof o: t} 5 lhGbufgl  
; kgf /<sup>a</sup>ulg eP klG hlj g ; fwf kmN5 .

cg'xf/ xf0g p; sf] cfrf/ x/  
sxf plePsf] 5 pm cfwf/ x/  
emNsGg cg'xf/df p; sf] sl6ntf  
; aeGbf klxn} cflgafgl / Joj xf/ x/ .

el/ 5 lhGbulsf] kf0nf Toxf 5  
sxf ; 'ud 5 af6f] cSs/ sxf 5  
xf; Vfv/ kf0nf rfNg' x/|sn]  
k5fl8af6 wsNgjx? hxf txf 5 .

e]6Psf 3Dtlx? o; } 5f]8G5  
lx8bf lx8b} ofqdf af6f] df]8G5  
; Den/ dfq s] nflU5 afMotf 5  
ofbx? st} 6lqmg5 st} hf]8G5 .

kfjv/f .



### cfpgfj \ 0

jhoGtl sf] ; fy ol ; flxTos klqsf klG k9f] M

/rgf, clelolQm, bflotj, zAb; eifhg, ; h]v,  
gjklfkg, lxdfnl u/f', , zAb^a's/, skg-afgzj/ .

-; flxTos k': ts-klqsf ; knfo; {

rfajh uofz: yfg, sf7df8f, gkfn  
)!-\$\$(&#%!=(\*\$!-!\$\$(^&

o ; fwgf l3ld/

sf]sf] /f]l / cfn'df ; v  
Gofgf] kvldf n's]sf] ; v  
lxdkft sf] kl8fleq klG  
; fylsf] dfofdf a; ]sf] ; v .

u/df xnf] rnfplbdf ; v  
ds]sf] 3f]3f efrbdf ; v  
avfdf 5fgf] r'lxP klG  
r'nfd] cfuf] aNbfd ; v .

tfkn] au]sf] kl; gdf ; v  
aufgsf cfk l6kdf ; v  
af9l / 8'afgsf] qf; df ; dt  
v]nfd] kf8l v]Nbfd ; v .

/doflo /f/f / knj df ; v  
; b]sf] tftf] l'Nsfd ; v  
8/nflbf] h^andf 3Dbf ; dt  
xl/of, xfoL / uBf b]bdf ; v .

; 's]wf/f, sf7df8f .



<http://www.nepalipublisher.com/>

ca xdf] jja; f06df jhoGtl / bflotj sf ; a)  
c^a\$ 8fpgnfB ug{ ; SgXG5 x) .

o ; ltf e08f/L .sBhnú

cf^g)nf0{lhpb}hnfpg]dfG5]  
s: t] lgot lnP/ cfof]dfG5] <  
lkpg'kg] t cd]t g}lyof]  
la8Dj gf, lj if]j if lkP/ cfof]dfG5] ú

nx)nx)df 9<sup>a</sup>úfd'9f / cfuhgl ug] dfG5]  
vf] ú s] o: t] j /bfg lnP/ cfof]dfG5] <  
k'5g'kg] t cff; g}lyof]  
t/ cs]sf] xff; f] g} n'6/ uof]dfG5] ú

lj b]f]x / cfqmf]zleq pd<sup>a</sup>ú  
vf] ú s] b]v/ cfof] of] pd<sup>a</sup>ú  
/Dg' t c?s} v'; ldf lyof]  
vf] ú lsg k/kl8fd} x/fof] pd<sup>a</sup>ú .

z<sup>a</sup>vdh, sf7df8ff.



o kf= 8f= bufk]; fb cofh

:j efj /fd] k]xn] ePg  
lj Zj f; s]xl slxn] /xg  
l5d]s 8:g] nt ; lwPg  
3lgi6-cf3ft cen] 5'6g .

lj ã]fn] of cg'/fun] xff; \  
lwSsf/ ; Tsf/ h; f] h; f] xff; \  
ynf ynfd / unf unfd  
cd]/sf xG5 unf unfd .

/fdlx6L, sf7df8ff.



o ; /'g pk]tl

k6s k6s 9f60f] ltdln] kTofpb} a: of]  
ksfPsf] ltdlnf0{lb0{ xfdln] k6 s: of]  
ef]n 3fd nfu5 eGb} nluof] xfd] asff]  
g]tf eof] lrGg 5f80f] ltdl stf k]Sof] <

; + f/df b0{ hflt 5g'k'; È gf/L eGYof]  
z]f]Èt z]f]Èt b0{j u{ 5g\; w} eGg] uYof]  
clxn] cf0{w/} hflt yk] j u{ eP  
s; n] lbof] ltdlnf0{dxn s] >d ubf{uYof] .

wd{sd{gfd ln]b} /fHo r]fxof] eG5f]  
dlGb/sf d]t{ a]Rb} lbgdf k; f uG5f]  
/fte/L gzf leq lb]p; f] b]zsf] lrq  
s: t] /fHo aGg] xff]nf lsg kf]Nof] eG5f] <

gfdn] lj sf; x'g] eP l; wfk' /fv  
csff /fv l: j hn'bf08 gj] n08g /fv  
cd]/sf Sofg8f ci6]nof g} eof]  
; a) eGb 7'h] s'/f dxfg\; f]r /fv .

aGw'afGwj n8g 5f8L lj sf; df nfuff  
dfgj tf xff 7'h] wd{ xTof lx+ f Tofuff  
; a) hgf sfd u/ b]z} aG5 :j u{  
cfkm] efl5 efs /fu x65g\; a) j u{ .

c6j f, Sofg8f .



o xl/dfof e6jfn

afjSl lx85 afbnn] cfsf; df kfgl  
Toxl kfglnf0{xg] cfvflaq ; fg' gfgl  
; Itfnf0( ; It} bV5, sfnfjnf0( sfn)  
a0dfgl t xG5 a; dgs} s'gfsfgl .

lhGbulnf0{ahf/ agf0 cf]5dfp5f} lsg <  
; 3f nflbf bja] v'Sf vfrOfp5f} lsg <  
l; 6dfjn lg gkf0{dg] hgtfsf] b]zdf  
nfvfnfv ; ef; bnf0{sfRofp5f} lsg <

r<sup>a</sup>xf klg wfuf] afjSl p85 dfly dfly  
lbof] klg aN5 aNn ldn] t]naftl  
hgtfn] ; wf ; wf ; fy lbbf klg  
ltdl eg] ; wf] lsg xG5f] j Zj f; 3ftl <

gkfnlsf] 3/b]nfd nllg] slxn] 3fd <  
htf x]of] pt]t/ b]vb} 5 nfd  
pHofnfjnf0( cfkn] ; u slt /fV5f} Rofkl  
d/k15 /xg] t Toxl Pp6f gfd .

skg, sf7df8fj .



zAbfy{ k|sfzgn]

!( y/l zAbsfz k|sfzg ul/; s]sf] 5 /  
ca c? !@ y/l k|sfzg ub} 5 .

s]tkf0{klg sfzsf/ xg'xG5 <  
cf^gf]zAbsfz k|sfzg ug{OR5's x'g'xG5 <

o lxdfnldl yfk

slt ; lhn} sfnfjnf0( ; Itf] eG5f}  
Ps b0{k15 Ps}rf]6l ; o uG5f}  
rf]/nf0( rf]tf/Ldf a; fP/ ltdl  
; fw'sf] Psflbpf, } h/f vG5f} .

afNbf afNbf d/f] t 3f6l bVof]  
s; jnf0{b'vlg, dnf0{dfq bVof]  
ol sfg ls cfv} aGb u; f'xh/ U  
ltdf] s/t'tn] 3fd klg nhfP/ n'Sof] .

gkfnl la; V lXGbl ult ufP5f}  
otfsf] efiffef] kfjn/ vP5f}  
s; /L c6fp5f} o; /L of] ufPdf  
ltdl t cs] uxsf] hGt' eP/ cfP5f} .

r/) vfg] d'; } vfg] afb/ lg vfg]  
cfkth sxl gug] ; a; '6'Ss rf]/ nfg]  
slt bfg ug] ubfubf{slt h'glnf0(  
dn] t cfkthnf0{pm hGdsf] C0fl g} dfgf} .

sfu s/fpb} 5, lkgf ; 'Sb} 5  
u0ftGg cfP/ s]ef] < rfnf p: t} 5  
el/sf] sfg'g cfp] af6f] g} ePg  
b'nfleqsf] ; Tonf0{afix/ c; To 9'Sb} 5 .

lbStj-(-, v'f6f<sup>a</sup> .





o kf= 8f= lx/0onfn 1j fnl

sln] kj }af6 klZrdtkm xflgPsf] 5'  
sln] klZrdaf6 kj {tkm xflgPsf] 5'  
Pp6f xfl0g xhf/f} 7Ss/ vfp/ klg  
xfl; }sf] 5' d km6an eP/ affr]sf] 5' .

o;  
o; kfln em6f cfZj f; gsf kf]sf gNofpg"  
hflu/ k'ga}xfln ug{ klg gc}fpg"  
; fRrs}o; b}zsf] lxt rfxG5f} egj  
h; /L eP klg ; tj wfg Nofpg"U

o;  
; wf: j kghut}f lj r/Of ug] xfdl  
; kgfsf s'/fdf lj Zj : t xfdl  
lxhf]sf ; kgf ; fsf/ geP/ s] ef] t  
ca csf] ; kgfdf wfg /fk}g Jo: t xfdl .

o;  
; DKOf{ 3/ gfa}f 5g\gfa}f ; x/ 5g\ a}  
ufpf a: tlx? ; f/f gfa}f b}V5' ofp}tf ; a}  
; j f{a}f gfa}f nof] dfG5} cwglg x}bfx}b} oxff  
nflU5 cflbd}tftkm{ dfG5} hfb} 5 nldS0/ ; wf.

o;  
zAb df%g ; s] dfq slj tf aGg ; Sb5  
slj tf ha dflent5g\ta kf] ult aGg ; Sb5  
ult df%g ; s]df g} ; a}ult xG5 em8S}t  
clg hlj g dfG5}sf] cn<sup>a</sup>s}t xg ; Sb5 .



a6j n .

o 0Zj /L rfkuf0f

dg{sf] nflu tof/ 5g  
afRgs} nflu tof/ 5g  
s] kf] lhGbul 8f}ofpg dfG5}n]  
; Gof; L ag]sf] eP s] cd/ 5g <

o;  
zesfdgix? auNtl cfp5g\  
hfG5g\cfp5g\ lanfp5g\  
8/ nflu yfN65 x/fP/  
PSnf] l7<sup>a</sup>u lhGbuln] unfp5g\  
o;

o;  
ef5g\efgix?  
x5g\wgix?  
8f}ofpg] st} b}vgg\  
kl5 nflu}nflu} ; a} lanfp5g\dfG5}x? .  
\*

o lav] c6hfg

5ftlleg /fli60tf kfNg] ajnf ef]  
kfgl xg xfdl] /ut afNg] ajnf ef]  
sf] sf] cfp5g b}zsf] xfdl] cl: dtf n'6g  
Rofkk ; dfO{ b: dgnfO{ 9fNg] ajnf ef] .

o;  
s'Nrp/ xfdl] 5ftl zq' lx8b} 5  
p7f xfdl clt g} ef] b}z xfb} 5  
kfNt' s's' / l5d]sln] tgfy u/  
xfd] b}zdf cfuf] nfpG cl3 ; fb} 5 .  
dsj fgk/ .



o kld/fh ld> .celi60

sfxl eG5g\df of vx/sf] e]n xfl  
sfxl eG5g\b0{ cfldfsfl] d]n xfl  
sfxl eG5g\df of lj B'tlo .0d]nU xfl  
sfxl eG5g\df of xts8l / g]n xfl U

sfxl eG5g\df of lnslj gfsfl /]n xfl  
sfxl eG5g\df of 0Gbl]fn ... ]nU xfl  
sfxl eG5g\df of lk/tlsfl] v]n xfl  
t/ d eG5' df of z4 tf/l]sf] t]n xfl U

Jof; gkf=# t]gx'.



o hgs h<sup>a</sup>sf/

g}uf9f ; DaGw xG5 lk]of ; U}ePkI5  
h: tf] ; 'gdf ; 'uGw xG5 lk]of ; U}ePkI5  
Ps kn/ l; kn k]d /; rfv/ t x]g]xf; \xh/  
o: tf] Pp6f c]f]gb xG5 lk]of ; U}ePkI5 .

To]f ; 'g; fg of] c]w/l a: tldf 5' lk]of  
nf]u]sf] 5 s^o{lbgxf d u: tldf 5' lk]of  
/lff ubf]ub{x]bzsf] e]n]5' eg] l]tdlnf0{  
of] g; f]Rg' ls d d]f]n d: tldf 5' lk]of .

l6sfk/-(, s]hfnl .



dSts l; 4fGt lrgtg

kf= /fhGb] ; j]Dl

!= l] ifo k]z

slj tf ; flxTo; U ; Da4 lj wf lrgtg]sf k/Dk/f / lj w]sf cGo klj wf  
lrgtg; DaGw lj ifox 2 lj rf/Oflo lj ifo ag]sf 5g\ logsf af]sf lrgtg]x 2  
cfh ; flxTosf ; Gbe]df ; flGts lj ifosf 2 kdf pknAw 5g\ slj tf xg  
sfl]os ; j]Dgf clj fo{ ; To /xG5 . oxfl s]nk]gsf] clj fo{ pkl:ylt  
/xG5 . cGtn6f]ds kbo]f]hg, no, efj / cGtul]e] cy{ ; j]Dgf nufotsf  
t]Ej sf cfw/df slj tf cj tl/t xg ; Sg] ; Def]j gf /xG5 . o; }cy]df  
slj t]sf kl/ef]ffsf/x 2 n] efj gfl; St no]f]ds ; j]DgfoSt / no]f]ds  
efl]fs P]sf0 slj tf x]eg] slj t]fnf0{lrg]pg]u/]sf 5g\ o; af6 s]l; 4  
xG5 eg]slj tf lj ifosf]cGtM; ^N7gsf]lga4t]faf6 dSt /xG5 . oxl dSt  
cj:yf slj tf slj tf dfq /x] cf^gf]cl:t]j sfod ug{ ; kmn agb5 .  
slj tf 2 k dfq x]f]g, ef]ff dfq kl]g x]f]g / dfq no kl]g slj tf x]f]g .  
t/ ol ; a]sf] ; Gt]nt ; e]f]hg ag] k\$6 xg]cleJolSt lj z]f slj tf xfl.

dx]slj s]lnbf; n]slj t]sf]clej fbg ; Gbe{/3] z dx]sf]osf]  
kyd kBdf k]t't ub] slj t]sf]cf]gtl/s tyf afXo sfl]os t]Ej sf]  
pb]f]6g u/]sf 5g\ j f0fl cy]f ef]ff / ef]ffdf cleJol-ht xg]cy]sf]  
cGof]ofl>t ; DaGw k\$[t / k?ifsf]; dfo]f]hgaf6 k\$6df cfpg]; [hg]f]ds  
kl/Of]d gj ; Gt]t ; b:o h:t}log]d]t]f lktf ; dfo]f]hgsf sf/Of ; flxTo  
; [hg] xG5 . hut\df]t lkt]f t\cGof]ofl>t ; DaGw /xg]j f0fl / j f0fl]df  
cleJolSt xg]cy]{k/:k/ ; Dk\$]t ag] /x]sf]xG5 . To; sf/Of o; }k/:k/  
; Dk\$]t]t]df slj tf pkl:yt xG5 . efj , ; j]Dgf, ef]ff, no, cy{ t]f]ko{/  
cg]t / cj Of]Glo ; j]Dgf slj t]df ; Znl]ft cleJolSt ag] k\$6df cf]Psf]  
xG5' . o; af6 l; 4 xg]efj cy]f cy{/ ef]ffdf ; a} t]f]Ej s ; j]Dgf

!= j fuyf]j ; Dk\$]t]j fuyk]l]tkQo].

hutM lkt/f]j Gb]kfj {l k/d]z] /f}-/3] z=!=!\_ .

; dl]bPsf]l:ylt g}slj tf ag] /x\$]xG5 eG]s'/f pSt sygn]l; 4 u/\$]5 . o; /L j f0fl dfq, efj dfq, cy{dfq, efiff dfq, no dfq, ; jhg dfq / o:tf]Pp6f Psf0 dfq slj tf xf0g, slj tf t ol ; a)t[Ej sf]nofTds ; jhgfsf]; dfofhg xf]. dSts txdf /x]klg / k6w txdf /x]klg slj tf xg pk'ost t[Ej x2sf]; Zn]f0ffTds ; dfofhg g}slj tf xf]. o; /L slj tfsf] 2k k'kt ePk5 dfq slj tf ; ArgfTds txdf sxflg/ k5{ eGg]kmb]6 lbg ; lsG5 .

cfhsf]slj tf ; flxTodf slj tfsf ; ArgfTds cfodsf txx2n] klq slj tfsf] cfodx2nf0{lg2kof u/\$] xG5g\ / slj tfsf] n3b]v j [Qd 2k; Ddnf0{; Daf]wg ug[zAbsf]tx; Ddsf lglDt lj efhsf txx2 lgwfl/t /xG5g\ / tl ; a\$] lglDt slj tf xg dflysf ; a)t[Ej sf]pkl:ylt clgj fo{/xG5 . o; /L slj tf alg; sk]5dfq /rgfsf] cfofd / ltgsf /rgfTds cfotgsf]lj ehsf cfwf/df j ul\$/Of u/] sflJos ; jhg k'kt ug{; km ag\$] xG5g\ lj z]fTm dSts ; f slj tfsf lglDt dfq kof] ul/G5 . slj tfsf lglDt cfj Zos kg]; du]; j] ; d] cf^gf]cl:tj k'kt u/\$]cj:yfdf dfq slj tfsf]df]nstf k'kt ub5 . o; b]6n] slj tf cfk'kt k0f{ag\$]Psf0 xf]. o; df kbx2sf]; r] kof]u, tl kbofhgfn] hgdfpg] nofTds ; jhg, ltg}kbofhgfsf Joj:yfkgdf lgd]of xg] cfBfgk]; stf, dlwofgk]; stf / cG]ofgk]; stf; d]sf]; r] lj t/Of of]hgdf slj tfn]k'of kfPsf]xG5 . kbofhg klg k<sup>a</sup>Stsf]of]hg / ltgsf]l:yltdf /xg]nof]k'bs z]Stsf]; of]hg / ; Gthg ldn] pTkbfg ePsf]xG5 . o:tf]cj:yfdf ku]k5 slj tfn]cf^gf]df]ns kl/ro k'kt ub5 . To; sf/Of dSt cfotgsf b]6n]n3' /xb}klg cfodsf b]6n]k0f{cj oj ost t/ n3td Psf0 xf]eG]s'/f l; 4 xG5 .

dSts /rgfsf af/]f ; s[ sfJozf:qsf] ; dl]ff k/Dk/fdf ; dl]ff of]hg sd]dfq k'ngdf cfPsf]cj:yf b]6n] . dStssf]n3td lrGtgsf] of]hg; Dd rflxf cf/De ePsf] b]6n] . oBlk cfhsf] h:tf] dStssf] ; Argf lrGtgsf] k/Dk/f klg oxfl lj j]rgfsf] lj ifo ag\$] b]6n] . ; s[ sfJozf:q k/Dk/fdf sfJosf]n3td 2k dStsnf0{dfg] dSts ; Argfsf]l:ylt lg2kof ug]sf]eg]ePsf]5 . ; dl]ffzf:ql cfrfo{ b08ln] kBs]f lj ljw cfofd / ltgsf]lj:tf/nf0{s]bdf /v} dSts, shs, sfz, ; a\$ft, ; u{/ ; u]Gt/; Ddsf]cfoddf lj:tf]/t aGg ; Sg] kB lj:tf/sf]Jofks cfofd; Dd klg sfosf]cfs[t lj:tf]/t aGg ; Sg]

s'/f cfrfo{b08lsf cledtn]kli6 u/\$]5 . dSts of]hgfsf]k] <sup>a</sup>u s:tf] xg]eG]lj ifodf gaff]klg b08ln]kBs]f>0fl ; flkg rflxf k]tt u/\$] 5g\ h; cg; f/ klxn]/ Gogtd tx dSts, To; eGb s]k dfl]Nnf]tx shs, To; k5sf]k6w aGwgaf6 dSt sf]f, To; eGb klg dfl]ysf]tx clg ; uE]Gb klg dfl]ysf]Jofks tx rflxf ; u]2sf]Jofks aGw; Ddsf] >0fl ; flkgqmdnf0{Joj:yfkg ul/Psf]k] <sup>a</sup>u b08ln]k]tt u/\$] 5g\ o; dtn]dSts eg]cfk'kt k0f{kBa4 Gogtd efj gfoSt noa4 eflifs Psf0 xf]eG]s'/f l; 4 ePsf]5 .

slj tfsf]; ArgfTds cfodnf0{g}dStssf]cfwe't 2k dfG] lrGtsx2df ; dl]ff2df **cd?ztsf]**lrGtg klg dSts ; hgdf lj izi6 e]dsf lgj f] ug]lj ifosf 2kdf pkl:yt ag\$]k0G5 . ; h\$]n]celi6 7fg\$]sYo Ps}kBdf ; dl]6P/ ; d'kt ePsf]5 eg]Tof]dSts xf]eG] kof; ePsf]5 . rdTs/k0f{9<sup>a</sup>un]celi6 / ; du]sYonf0{k]tt ug]snf oxflPs}; fy k]tt ug]sf]d dStsn]; DkGg u/\$]xG5 eG]s'/f klg oxfl pk:yfkg ul/Psf]5<sup>o</sup> . t/ oxfl klg rdTs/k0f{lj ifo / efj sf]nofTds kl]k'bsf]snf Pp6f clgj fo{k]f klg pkl:yt ePsf]b]6n] . **cd?ztsf/ sf]o**; plStn]slj tfsf]dSts 2k / efj ; jhgfnf0{; 6ls 2kdf k]tt ul/Psf]5 .

csf{JofVoff tyf ; flxTozf:q cfrfo{lj Zj gfn]klg slj tfsf] ; rgfTds cfodsf]rrf{ug]qmdf lgs}Jofks l; 4f6t ; q k]tt ug] kof]g u/\$] 5g\ / oxflkof]u ul/Psf]dSts zAb 5Gbf]4 cj:yfdf /x\$] Ps kB dSts /x\$]l:ylt b]6n], of]kB a4 ag\$]l:ylt klg kl]li7t ag\$]xG5 . o; sf]k]olf dh cfzo 5Gbd affwPsf]kx2sf]; dfofhgaf6 /lrt<sup>o</sup> slj tf kB xf]/ To; af6 cyf{kBs]f]aGwgaf6 dSt /x]f slj tf dSts xG5 eG]Pp6f cfzo oxflk\$6df cfPsf]5 . t/ csf]o; sf]tTko{s]xf]eg]cfk'kt ; f/f efj / j:t'sf]cj oj k0f{ePsf]/ n3td cfotgdf ; du]; To pk:yfkg ug{; lo ag\$]kB dfq dStsf]xf]eG]l:ylt Ps slj tf o]ds, ; f]ftlgs, snfks shs; d]sf]JofVof u/]k5sf]xsdf sygsf]cfzo k0f{2kdf pb\$]f6t xG5 . o; /L lj Zj gfy k]tt ePsf 5g\

5Gbsf]Jojl:yt zf:qlo aGwgdf lga4 kBx2sf ; Gbedf dfq lj Zj gfyf]; q af]h\$]5 . 5Gbf]4 / cfk'kt kl/k0f{tyf Ps}kB cyj f

@ dSts-znf\$ Pj \$erdTs/lfm ; tfd\ -cd?ztsd\

Ps rtikbdf ; du|cfzo :yfkf ug{; Sg/ slj tfogsf t[ej lglxt ag\$]f] kB dSts xf]. To:t}5Gbf4 lartikfb oSt kBdf slj n]/fv\$]f]celi6 sYo kOf{ePdf rflxf ollds ; 4f lb0Psf]5 . To;/L pk:yfkg ul/Psf kBs f kZgx; sf cfzodf s]rflxf lglxt /x\$]f]xG5 eg]slj tfsf]lgwff/t cfofdleq celi6 sYo; d; xg}k5{eGg]lj ifonf0{rflxf:d[tdf /flv/xg' k5{. Itgcf}f kBs f cfoddf cyj f lqrtikfbsf]cfotgdf celi6 sYo k/f ul/Pdf To:tf]slj tf ; fbtlgs ; 4faf6 lrlgG5 . slj sf]celi6 sYo slj tfsf]rtZrtikfb jf ; f;|k<sup>a</sup>Stdf ku} kOf{ePdf To:tf /rgfnf0{ snfks gdfaf6 ; Daf]vg ul/G5 . To:t}kfrcf}f rtikfbsf]cfotgdf jf kfrcf}f slj tdf ku} slj tf ; dft ePdf To:tf]slj tf shs gdfaf6 ; Daf]wt xG5 / dStsb]v oxff; Ddsf]cfoddf slj tfogsf]:k16 tx g} kan ag\$]f]xG5<sup>#</sup> . o; eGbf Jofks / lj:tf/t cfodtkm{cf/flxt agG ku}df To]slj tf slj tfogsf]; Ldfaf6 sfJofogsf]; Ldf tkm{kj Q xG5 . To; n]; u{/ ; ux; sf]agwgtkm{sf]ofqf cf/De ub5 . To; k15 slj tfn] sfJof]; Daf]vg j /of ub5 . o; /L slj tfsf ; Argf]ds cfwf/df ; :s[ sfJo k/Dk/df dStsb]v lnP/ ; uGw sfJo; Ddnf0{ lrgfpg] u/\$]f] kfOG5 .

**@= dStssf] k]l6 k/Dk/f**

dStssf]kl/ro k]kt u/\$]f /rgfx; k]l6 sfJo k/Dk/df w]}lj wf / lfd Jofks k}ngdf cfPsf 5g\ j]bs dGqx; df /x\$]f Ps ; Gbe{/ Ps kOf{:ylt pkl:yt ePdf dSts cfoddf k}tt xg kU5g\ pklgibsf dGq / ; Stut Psf0 klg dSts ; j}hgfsf ; Ldfdf /lrt 5g\ j}hfD/ sfnsf :tit, dGq / klygfsf kBx; klg dSts Psf0s}; t/df /lrt 5g\ lj leGg b]b]lsf]klygdf tof/ ePsf Ps rtiklbs klygfs; k16t / ; Dk16tsf dGqx; cfzlj fg / pk}zsf ; lStx; klg dSts kBs f ; kdf kof]udf cfPsf 5g\ . ci6s, lqztsf k-rflzsf, aflqztsf / ztsx;sf cnu cnu kBx; dSts txsf ; kdf g}klti7flkt ag\$]f 5g\ o:t}et{k/ lg] sf lj leGg zts leqsf k]o\$ lgj]sf efj gfx;

#= 5Gbf4kb+kB+tg dStg dStsd\  
afEofd\t' ollds+; fbtlgs+qllel/iot].  
snfks+rtleZr k-rie shsd\dtd\  
-lj Zj gfy, ; flxTobkOf !#\$-!#%-%\_

k]o\$ kBx; Ps rtikbleq}kOf{ePsf/ Ps Ps kBx; df efj / sYosf kOf{ePsf /rgfx; dSts, glt kBs f cg\$ Ps Ps ; lStx; klg dStssf]kl/lwdf /x\$]f /rgf ag} k\$6df cfPsf 5g\ Hof]tif, sd\$08, uloftlo / Jofs/l0fs klfx; klg oxff k}tt ePsf 5g\ . 1fg / k]f ; ~r}gfsf ; qx; , glt ; ~r}gfsf ; Stx; , kf}f0fs / :d[tf sfnsf 1fg ; Af0fsf lglD ul/g] of]hg / sfof}ogsf lglD /lrt kBs f] dx[Ej Jofks / uDel/ /x\$]f ; Gbe{klg pkl:yt ePsf]kfOG5 .

nlnt ; flxTo sfndf klg slj sf]j s ; }dxk}ifsf]kl/ro cyj f kl]ti7f, sg}lj zif lj ifosf] ; 4gf ; Dk]fOf ug{k/df, sfJo jf s[tsf] j]zi60 k}tt ug{k/df To:t}dSts ; lStx; df cf'gf]efj ; j}u ; Dk]ft ug]sfd u/\$]f pbfx/ofx; kZ:t}pknAw 5g\ sfJof, lzlf / r}gf tyf ; GbZ / 1fgugsf k]ax; cfpbf slj tfsf dSt Psf0df cf'gf efj gfx; ; Alft ug]k/Dk/f klg :yflkt ag\$]f 5g\ r0fSof kBx; , lxtf]k}z / ldnfesf k]o\$ kBx; cfk]df ; fj olj s / cykOf{sYo agG] /rgfsf pbfx/of ag\$]f 5g\ . log}k]ktn]dStssf]ul/df / prf0nf0{ :yfkf u/\$]f ; Gbe{x; k/fg}; dob]v kl/lrt agb}cfPsf 5g\ . o:tf lj zif]tsf cfwf/df cfwlgs sfnsf ; flxTof dStsn]cf'gf]Oltxf; sfod u/\$]f]5 . kfZrfto / c/al ; flxTosf pQ/dlwo snb]v g}o:tf lsl; dsf cleofgx; cf/De ePsf xg\ laGgdf ; \$; lko/sf ; g}x; / c/alsf uhnsf]; x; klg Ps ; Gbe{f0{clen]vg ug]sfJof Gogtd Psf0sf ; kdf :yflkt ag\$]f 5g\ logsf]j]zi60 slj tfsf]efj, no, lj ifo / ; Argfsf cfwf/df l:y/lst ag} ; fj h]gs xb}cfPsf ; Gbe{f0{lg; kOfsf] lj ifo agfpg' oxffg/ ; fGble\$ ag} k}tt ePsf]xG5 .

**#= dStssf] cfwlgs ; k**

; :s[df elgPsf]dSts pb{/ kmf/; Ldf ; x, c<sup>a</sup>u]ldf ; g} / g]kfnl k}Gw dSt km6s/ slj tf g}xf]eG lgs}; xh 7x5{. hxff; Dd cfwlgs dSts /rgfsf]kZg 5 o; df rflxf's]eG ; lsg5 eg]sYosf]Ps s0fsf] s}b]f0{efj f]ds / ; j}hgfoSt nof]ds syg lj lwsf cfwf/df k}tt ul/g] slj t]ds n3' cleJolSt xf]eG]s'/f alef5 . log}cfzosf] s}b]otdf cfwf/t eP/ /rgf ul/g]k}GwdSt slj t]ds n3' ; ArgfsOf slj tf xf]eG]s'/f l; 4 xG5 . g]kfnl dStssf]cfwlgs ; Gbe{rflxf]lgs} leGg k\$]f/n]:yflkt ag\$]f]5 . o; lsl; dsf]; [g k/Dk/f dfgj sf]

efj ; jhgfsf] : kh/Ofsf]kfl/ldes r/Ofdf xg]ub5 . ; Dedsf]l f0fdf cleJoSt  
efj s0fsf] cfj /Ofsf 2 kdf, cftd lj : d[ cfj : yfdf k\$6 xg] pR5]f ;  
JoSt xg] l f0fdf, dfgl ; s kl8f / pd^ux 2 cgfof ; }k\$6 ePsf l f0fdf  
; jhgfn] eiffsf] cfj /Of kflkt u/ k\$6df cfp]pTisif [lj Gb'sf] nofTds  
cleJo-hg g] dStssf] : j 2 k xf]. cem dStssf] dfl]ns ; Argfsf] Oltxf ;  
k]l6 ; Gbedf g] k^n / x\$]f] 5 .

j]bssfnlg dGg lglxt Crfx 2 cflbd dSts xg\ Itgdf Ps  
dfq efj, lj rf/ jf bzgsf] sOf t/ cfkndf kOf{/ uDeL/ efj ; jhgfsf]  
l : ylt ; DkGg ug] l fdtf / xG5 . Ps lj ifosf] ; ^Nfkt / cfkndf kOf/  
cleJo-hgf lbg] n3'td cfotgd} ; DkGg xg] / k]f k / sf] ; Gbedf dSt  
cj : yfdf Psn] cyf]eJ-hg ug] dGg k/Dk/faf6 cf/De eP/ cfPsf] slj tTds  
cleJolStsf] k/Dk/f cfhsf] ; 4fdf dSts xf]. To: tf clbd dStssf s]l  
; flox 2 df tnsf j]bs ; q 2 p4/Oflo / x\$]f 5g\ -

- **lj Zj flg b] ; lj tb/tflg k/f ; j, ob\eb+tgG cf ; ' j .**  
lj Zj nfo{k\$zfzdfg tNofpg] ef: s/ euj fgn] hlt v/falx 2 5g\  
ltgnf0{b' ul/lbpmg\ / hlt sNof0fx 2 5g\ltgnf0{ ; lGgs6  
Nof0lbpmg\  
➤ **b[ ] b] 9x l dq: o r l f i f f ; j f (Of e t f l g ; d l l f t d \ l d q : o**  
**r l f i f f ; j f (Of e t f l g ; d l l f ] l d q : o r l f i f f ; j f (Of e t f l g**  
**; d l l f d x ] .** ; a} r / fr / hut\$ f k] fl n f 0 { l d q s f b l i 6 n ] l g 2 k o f  
ul / of ] \ d k l g ; a } l j Z j s f k \$ [ t t y f k ] f l a f / f l d q s } b l i 6 a f 6  
x l / p m / x f d l ; a } ; D k O f { k ] f l n f 0 { l d q s } b l i 6 n ] l g / l l f o f u g ] u / f f .  
➤ **of+d]wf+b] uOf lkt/Zrf]k; t] tof dfdB d]w]lj g+s?=.**  
hg k]f k]ktsf lglDt b] tf tyf ; d: t lkt uOfx 2 ; bf; j kf  
pkf; gf ub5g\ltg} k]fn] dnf0{clxn]g} d]w]lj cyf] k]f] fg\  
agf0lbpmg\  
o: t} k]f] f0fs tyf glts ; St / cfzlj f g tyf b] l k]f] g f x 2 k l g  
dSt cgzf; gdf lj / lrt xG5g\ ol ; q 2 n3' cfotgd cf^gf] sygsf]  
cledt k/} k]t't ug{ ; km agsf xG5g\ k/fof, : d[ t / nlt sfJodf  
lglxt ; lStx 2, et] l / sf k]o\$ ztsleqsf kBx 2 cfkndf kOf{/ cnu-  
cnu dSt kB / x\$]f 5g\ To: t} Hof] tifs ulOflo / k]nltlo ; Gb] lbg]  
kBx 2 k l g c f k n d f k O f { / k ] f k / ; D a G w l j g f g } c f ^ g f ] c y { k ] f k O f u g { ; S g ]  
dSt kBx 2 / x\$]f 5g\ rf0fSo glt, l g O f 6 ] ; G w , l x t f ] k b ] l d q n f e c f l b s f

kBx 2 k l g d S t c j : y f d f / x \$ ] f 5 g \ t l c f k n d f k O f { 5 g \ p b f x / O f s f  
lglDt -

- **s[ ] ob\Wofot] l j lOf q]f ofd\oht] dv]**  
**afk/] kl/rof6d\sfn] t4l/slt6ft\.**  
**-> ldbefuj t\**

; To oudf lj lOf euj fg'sf] Wofg ugfn] hg km kflkt xG5,  
q]f oudf lj lwk] \$ o1 ugfn] hg km kflkt xG5, afk/df ; j f,  
; dkOf / ; Tsd{ugfn] hg hg km kflkt xG5, tl ; a} kmx 2 sln  
oudf xl/sf] gfd slt6 dfq ugfn] dfq kflkt xG5 .

- **gfd ; ^slt6d\o: o ; j { kfk kOfzgd\.**  
**kOfdf] bMv; dgd\tGgdfid xl/d\k/d\.**  
**-> ldbefuj t \ ! @ ÷ # \_**

h; sf] gfd slt6 ugfn] ; DkOf { kfkx 2 gi6 xG5g\ h; nfo{  
gtd: ts e0{ ; dkOf efj n] gd: sf / ugfn] ; DkOf { bMv lj gfz xG5,  
ltg} k/dfldf xl/nfo{gd: sf / ub5' .

- ; T; ^nhflg l g w g f o l k t f / o l G t - e j e l t \_ M ; H h g h g s f ]  
; ^utn] hlj gdf dfq x] g l g w g f k / f G t k l g p 4 f / s f ] s f d u b 5 .  
To; sf/Of ; T; ^ut g} dfgj sf] clGtd / k]Vo s[o xf].
- ; t f + ; b l e M ; ^uM s y d l k k O o g e j l t - e j e l t \_ M ; H h g x 2 s f ]  
; H h g ; u ; ^ut l d N g ' e g \$ ] w } } k O o s f ] ; e f ] u a f 6 d f q ; D e j  
xG5 . o ; sf/Of ; H h g ; u s f ] ; ^ut e g \$ ] s d k O o s f ] k l t k m a f 6  
k f 0 g ] l j i f o g } x f 0 g .
- **j / + j / f w ] k ; d + d x f d l e M** - e f / l j \_ M l j z ] f J o l S t n ] l j b ] k u g [ k / d f c f k n d f d f g s f ] J o l S t ; u u / d f s N o f 0 f x G 5 . o ; s f / O f l j / f w / e m u 8 f u g { k / ] k l g c f k n d e G b f l j l z i 6 J o l S t ; u u l / o f e g ] c f ^ g f ] c j d N o g x b g .
- **j (ft] l x l j d z o s f / o f d \ u o f n a w f : j o d ] ; D k b f** - e f / l j \_ M / f d f ] g / f d f ] k l / o f d l j r f / u / } s f d u / d f : j t M ; k m t f x f t n f l u b 5 . l j g f l j r f / s g } k l g s f d d f x f t g x f N g ' g } / f d f ] x G 5 .
- **j / + j g + J o f 3 u h 6 b ] l j t + b ' d f n o ] k S j k m f d a ' e f ] h g d \ .**  
**t (fflg z] of kl/wfg aNsnd\g aGwdWo] wgxlg hljgd\  
-rf0fSo ] M af3 efn' h: tf g]z+ hgjf/x 2 af6 vrfvr ag\$ f  
h^undf a: g' a] xG5, 2 vsf k]nfo{ 3/ agfP/ a: g' xG5,**

h<sup>a</sup>unl kmknh / kfgl vfp/ lgj fx ug{ j z xf]. t[ / 3f; sf] cf\$0fg / vsf]afqmsf]nuf sk8f agf0{nufP/ a:g' a] xG5 t/ bh'ef0sf lardf lgwg eP/ afRg' ; aegbf bMvb cj :yf c<sub>2</sub> s'g}xbg .

o:tf cg\$fb]kBdf /x\$ dSt sYo, dSt efj ; jhg / dSt nofTds k|tltdf s[bbt cg\$fg\$ ; Gbe{x}sf]kfluk}offsf cfw/df gkfnl dStsn]cf^gf]k[7fw/ k|t u/\$f]5 . j lbs, cfkgiflbs, kfxf0fs tyf nInt sfJosfn / Oltxf; sfn xb}j tdfg; Dd cf0kubf slj tfn]k|t u/\$f] dfl]ns dSts ; k rlfxf sxl kys\kdf pkl:yt ePsf]b]vPsf]5 . gkfnl ; flxTosf]kfylds snblv g}lj sl; t aGb}cfPsf]dSts k/Dk/f cfh ; flxTosf]Ps lj zif klj wsf ; kdf k|tli7t ag\$fb]vG5 .

**\$= dSts lj ifos goff ; flGts lrGtg**

dSts l; 4fGtsf JofVotfx<sub>2</sub>n]sxl goff bll6sf] klg yk\$ 5g\ tl bll6sf]fx<sub>2</sub> lj ifoj :t'sf af/df eGbf ; Argfsf sxl klfd a9L s[bbt /x\$ 5g\ dSts lj ifj :t'sf]cfofdsf bll6n]dSt /xG5 . o; df k/f;g} dfGof ; dly /x\$]5 . kGw lj wgsf]j :t' ofhgaf6 klg dSt /xG5 . cfofdsf]l:yltdf klg gkfnl dSts dSt /xG5 . ol ; a}t k/Dk/fut ; Argf / lzNklj wgsf bll6n]oyfj tVx\$ lj ifox<sub>2</sub> xg\ . cfh cfP/ ylkPsf sxl dxLj k0f{k lfx<sub>2</sub> lj rf/0f0 /x\$ 5g\ ltgsf lj ifodf klg ; <sup>a</sup>Nkkt rrf{ul/g' pkoSt g}7x5{. dSts /rgf af/\$f]of]goff lrGtg / lj ifosf cfw/ cfwlgs hlj gn]efly\$ cg\$fg\$ lj ifo s0fx<sub>2</sub>, hlj gnf0{ :kz{ug}; jhgfx<sub>2</sub> df kl8f / lj :dftsf s0fx<sub>2</sub> ; dl6Psf xG5g\ hlj gnf0{ pd<sup>a</sup>ut / khlst tNofpg]xif\$ l0fx<sub>2</sub> dStssf lj zif tf ag} ; dl6Psf xG5g\ o; lsl; dsf bll6sf] cfwlgs dStssf lj ifo ag} /x\$ 5g\ t/ tl lj ifosf n3's0f dfq /x\$ xG5g\ . ; l6sf] dfgl; s ; jhg hlt lj ifox<sub>2</sub> sf]Jofkstfdf lj sl0f{ag} lkhfl/g ; S5 Tolt g]Jofks ; <sup>a</sup>Vofdf dStsx<sub>2</sub> sf] ; hg} xg] ; Defj gf /xG5 . of]t eof]dSts /rgfsf] ; Defj t lj ifo lfg .

; Argfsf af/df klg lj zif dt /x\$]b]vG5- ; Argf lzNk uB kB bj df lgdf0f xg ; S5 . o; sf] ; hg} rf/ k<sup>a</sup>lStdf xg' lgTfGt ; fble\$ dflgG5 . lj ifoj :t' s'g}pNeng j f ; d:of; u hf]8Psf] xg' k5{/ pSt rf/cf0f k<sup>a</sup>lStleq}pSt ; d:of j f pNengsf]lg/fs/0f; d] ePsf]xg' k5{.

ltg}rf/ k<sup>a</sup>lStdWo]klxnf]k<sup>a</sup>lStdf lj ifosf]p7fg ; d:ofdhs 9<sup>a</sup>un] p7fg ul/G5, bf] fl] / t] fl]k<sup>a</sup>lStdf tl p7fg ul/Psf ; d:ofsf kfZj df /x\$ ; xfos tyf k/s tEj x<sub>2</sub> klfx<sub>2</sub> hl6n 9<sup>a</sup>un] :yflkt ag\$ xG5g\ rfyf]k<sup>a</sup>lStdf kluf tl p7fg ul/Psf ; Dk0f{ ; d:ofx<sub>2</sub> Ps} ; fy lg/fs/0f xg]l:yltdf lgisif{k|t ul/Psf]xG5 . o; /L dStssf]n3' cfotgdf ; du]lj ifosf]loj :yfk ug]ul/G5 . n3td cfotgdf ; d:ofdhs lj ifosf]p7fg / To; lj ifosf kl/k/s klfx<sub>2</sub>sf]pk:yfk tyf lgisif{ ; Ddsf ofaf k/f u/k15 dSt cfotgdf /rgfsf]lj ifo ofhg} ; DkGg xG5 . of] dSts ; hgfsf]lj ifo ofhgfsf]cfw/et l; 4fGt leqs}lj ifo xf].

; Argf lzNksf lj ifodf klg dSts lrGtgdf goff bll6x<sub>2</sub> ylkPsf 5g\ dSts ; dfGo ndf0sf uBfTds j f j 0f0flqs 5Gbfz; gdf /lrt slj tf cyj f o; }cgzf; gdf n]vPsf]ullt slj tf xf]. lj ifosf]ufDelo{/ efj sf]zlStzfnl ; jhg lfdt ePsf]/rgf dfq dSts xG5 . o; bll6n] /lrt dSts klxnf/ bf] fl]k<sup>a</sup>lSt cgk]; a4 xg' k5{. lj ifosf] ; fble\$ tf / tlj ff oyfj tVx} t] fl]k<sup>a</sup>lSt rlfxf cgk]; df lj rng ofhg} ul/Psf] xG5 . cfbz{dStssf]rfyf]k<sup>a</sup>lSt clGtd xf]/ of]k<sup>a</sup>lSt klg klxnf]/ bf] fl]k<sup>a</sup>lStsf]cgk]; ofhgfs}cg<sub>2</sub>k ; lnt xg' k5{. o:tf lsl; dsf /rgfnf0{cfwgs gkfnl ; flxTosf ; Gbe0f cfz{dStssf ; kdf lng] u/\$f]k0G5 . gkfnl dStssf]k/Dk/f 3fl]ft ; kdf eg]cfwgs gkfnl ; flxTosf]bf] fl]r/0fdf cfP/ dfq lj :tfl/t ag\$]xf]. cfhsf] ; r] / kl/eflft dSts ; hgfsf]k/Dk/f cf/De gePs} ; dodf gkfnl dStsn] cf^gf]lflth sfod ub}cfPsf]l:ylt :ki6}b]vG5 .

kfylds sfnsf :kib kBx<sub>2</sub>df pb0fg6b cofh, obgy kfy]h, efgeSt, /fhlj n]rg hfzLx<sub>2</sub>n]dSt kB nly\$}w/ftndf gkfnl dSts ; hgfsf]k/Dk/f cf/De ePsf]xf]. dflWolds sfndf df]L/fd e\$sf cg\$ :kib kBx<sub>2</sub> zlStzfnl dSt kB 5g\ zDek}fb 9<sup>a</sup>un] nufot ; <sup>a</sup>Nlt rGbf0 / ; lStl; Gw sfnsf slj x<sub>2</sub>sf dSt kBn]dSts ; hg} k/Dk/fdf phf{yk\$]5 . o; sfnv08df ; d:ofkl't{k/Dk/fsf slj tf ; hgfsf] ; s[tn]t dSts kB nlygdf lj zif oflybfg k'ofPsf]5 . cfwlgs gkfnl ; flxTosf sfn cf/De ePk15 ; flxTo ; hgfsf cg\$ cg\$ cleofgx<sub>2</sub> g} rNg nfu]. slj tdf dfq klg n3' / n3td cfotgsf cg\$ slj tfx<sub>2</sub> h:t} dSts, uhn, ; d:ofkl't{5f\$ -5f0f slj tf, rf\$ -rf00f slj tf, xf0s', t<sup>a</sup>sf nufotsf slj tf ; hgfsf]k/Dk/f Psbd}df]Psf]l0fdf cfhsf]

; do cf0ku\$}f]5 . o; b[6n]dSts ; [hgn]gkfnl ; flxTosf]lflthdf cf^gf]:yfg hdfPsf]kf0G5 .

%= ; Gbef{t

dSts ; du| ; flxTo / lj Zj ; flxTosf]g}cflb ; [hgf xf] . ; flxTo ; [hgfsf]o; k/DDk/fdf dfgj l efj ; jhgfsf]kyd pkf; s dfgj xf]/ p; sf efj s0fsf lj sl0f{Psf0x; nofTds pR5]f; df k\$6 ePsf sf/Of g} ltgn]slj tfsf]:j k k[kt u/\$f xg\ To; sf/Of slj tfsf]kyd ; [hgf dSts xf]. lj Zj sf ; du| ; flxTosf]kfyIs ; Argf dSts g}xf]. k} {tyf klZrd bj}lflthsf cflb dxlif{tyf lrGtsx; n]kbf]g u/\$f 1fg, glt, pkbz tyf ; qx; dSt ; Argfsf cfotgdf ; [ht / ; A|ft aCb}cfpbf cfhsf]lj Zj df slj tfsf]n3td dSt ; k dSts ag} cf^gf]xl; ot sfod ug{; km ag\$}l:ylt 5 . gkfnl ; flxTodf cfh dStsn]cf^gf]lj lzi6 :yfg lgdff u/\$f]s/f o; l; 4fGtsf]rrf]h]:ki6 kf/\$f]5 .

; Gbe{ ; fdu|

Uff}d, nldof -@)^&, dSts; DaGwl ufij7lkq .  
lqkf7L, j f; bj -@)#)\_, kfZrflo ; dnf]gfsf] ; f]fGts k/Dk/f, nlnk/ M ; feik\$}fzg .  
lqkf7L, j f; bj -@)^%\_ ; flxTo l; 4fGt zfw tyf ; [hglj lw, sf7df8f]M kf70; fdu| k\$}fzg .  
et{/L -@)^& ; Dkf= eujfgl; x\_, et{/l/ztsd\j f/fof; L M rfyDaf ; :s[ejg .  
lj Zj gfy, -; g^e))&\_ ; flxTobk, j f/fof; L M rfyDaf lj Bfejg .  
nh, 8]e8 / lguj j'8 -; g^e)!!\_, dfBg{lqml; Hd P68 lycf]L, Go^ lbNnl M lko; G .

>ldbefutdxk/f0fd\ -@)^@, kfrf] ; :s= uf/vk/ M ultfk] .  
ohj , -@)^^,cg= ltnsk}fb n06]h\_, sf7df8f]M lj Bfyl{k':ts e08f/ .  
>lj, bof/fd / dfxg/fh zdf{-@)#\$, gkfnl ; flxTosf]Oltxf; , sf7df8f]M g]fk} .  
gf0 M lj leG ufyx;af6 cfj Zos ; Gbe{x; .  
\*

jhoGtl tyf zAbfy{k\$}fzgsf k':ts kf0g]k; nx;

!=	txyd k':ts k; n- Onfd	- )@&-%@!%) (
@=	Onfd k':ts k; n- Onfd	- )@&-%@) \$@#
#=	lnfan PhS}zgn 066k]0h)- latf]f]B, enikf	- )@#-%\$@@@
\$=	gkfn as xfp; - latf]f]B, enikf	- )@#-%\$) (#&
%=	kult k':ts e08f/- latf]f]B, enikf	- )@#-%\$^#*
^=	/f]hnf aS; - latf]f]B, enikf	- )@#-%\$@@&&
&=	gzgn as P08 :6zg/L- r6bq9L, enikf	- )@#-%\$% (&!)
*=	kult k':ts k; n- bds, enikf	- )@#-%^*)# (!
(=	>]7 as P08 6oh ; b6/- bds, enikf	- )@#-%^*\$!@%
!)=	k\$}z as P08 :6zg/L- bds, enikf	- )@#-%^*! ** \$
!!=	kltef k':ts k; n, wgsbf	- )@^-@!#) \$
!@=	af/sf k':ts- wfg; ; g; /L	- )@%-@#&#
!#=	/djz as l8kf- wfg; ; g; /L	- )@%-@%#)#
!\$=	dgsfdgf as xfp; - wfg; ; g; /L	- )@%-@#%^!
!^=	t]kn]h^ as ; b6/- 06x/L ; g; /L	- )@%-%^*^*%^
!&=	c]Dasf as ; b6/- 06x/L ; g; /L	- )@%-%^*\$%(@
!*=	afnfh] k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	- )@!-%#)^#*
!(=	Zofd k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	- )@!-%@^#\$\$%
@)=	dghn k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	- )@!-%#)%% (
@! =	klAns as; P08 :6zg/L- lj /f6gu/, df]a	- )@!-%@)!&&
@@=	df]nl k':ts e08f/- lj /f6gu/, df]a	- )@!-%@!(@^
@#=	e6b/f0]k':ts k; n- lj /f6gu/, df]a	- )@!-%@e\$e\$#
@\$=	lj gfos k':ts k; n- lj /f6gu/, df]a	- )@!-\$&!^)
@%=	Go^:j]l:ts k':ts - lj /f6rf]s, df]a	- )@!-%\$e@!\$
@^=	; -ho k':ts e08f/- /fhj /fh, ; kt/L	- (*\$e^*)@^)
@&=	fofkg]as l8l:6Ao6; {-s6f/L, pbok/	- )#%-\$@)^*\$
@*=	dghn k':ts e08f/- uf03f6, pbok/	- )#%-\$@)!@%
@(=	fofkg]k':ts k; n- uf03f6, pbok/	- )#%-\$%^!#
#)=	; ltf g]j n- n]xf, l; /fxf	- )##-%^@)@&
#! =	r]fw]l as l8l:6Ao6; f n]xf, l; /fxf	- )##-%^)\$#\$
#@=	Pstf as ; b6/- n]xf, l; /fxf	- )##-%^! @)
##=	zfx k':ts k; n- ldr]pf, l; /fxf	- )##-)%#%##
#\$=	dhb/ k':ts ejg- hgsk/, wglff	- )\$!-%@!(\$#
##=	j]xl k':ts ejg- hgsk/, wglff	- )\$!-%@#(*@
#^=	>l/fd k':ts k; n- nfnabl, ; n]xl	- )\$^-)%!%*(
#&=	; Gb]j tl k':ts k; n- rl/sf]b	- (&\$)\$@e@!*
#*=	sfel]euj tl k':ts k; n- l; Gwhl	- )\$&-%@) )%&
#(=	Go^k/h]f; :6zg/L- l; Gwhl	- )\$&-%@) )%&
\$)=	h]Pg= k':ts k; n- d6ynl, /fd5fk	- )\$*-%\$)!)!
\$! =	ldinh]l k':ts tyf :6zg/L- d6ynl, /fd5fk	- )\$*-%\$) )*#
\$@=	ykf as P08 ; knfo; f r]tf/f, l; Gwkn]rf]s	- )!!-^@)@&#
\$#=	1fg u^uf k':ts k; n- agkf, sfej	- )!!-^^#^&%
\$%=	lj Bf dlG/- uf] /f]x6	- )%-%@)! (^

jhoGtl \$) dQms c^a\$ - @

\$%=	l; 4fy/:6zg/L- j/l/u-h, k; f	- )%!-%@%(*%
\$^=	leu"; dfrf/ k':ts s;bb+ j/l/u-h, k; f	- )%!-%@*(1*
\$&=	hg/n aS P08 :6zg; f j/l/u-h, k; f	- )%!-%@#%#
\$*=	u0fz k':ts e08f/- j/l/u-h, k; f	- )%!-%@S#^!
\$(-	6o'khf k':ts k; n- j/l/u-h, k; f	- )%!-%@#%\$&
%)=	lj Bfyl(k':ts e08f/- j/l/u-h, k; f	- )%!-%@^*(!
%!=	lj Bfyl(k':ts e08f/- x;BfBf, dsjfgk/	- )%&-)%\$!^)
%@=	6o'; dfrf/ s;bb+ x;BfBf, dsjfgk/	- )%&-)%\$)%%
%#=	>l; rgf s;bb+ x;BfBf, dsjfgk/	- )%&-)%@!&#&
\$\$=	clkm xfh; h tyf aS :6f/- 6fBl, lrtjg	- )%^-)%^@*%\$
%%=	6o'gqzgn aS P08 :6zg/L- 6fBl, lrtjg	- )%^-)%^@%!(
%^=	kf;Bh k':ts dxn- 6fBl, lrtjg	- )%^-)%^!)%#
%&=	klkf-hnl k':ts k; n- k; f lrtjg	- )%^-)%*^@%\$
%*=	df:s;k':ts e08f/- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%@S&@&
%(-	6o'klkf-hnl k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%@#%\$@
^)=	clkm xfh; h- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%@#%\$
^!)=	sfdgf k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%#@%#
^@=	gf/fo0f k':ts ; bg- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%#@!@*
^#=	xfdfll k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%@!***\$
^\$=	lzj k':ts k; n- gf/fo0fu9, lrtjg	- )%^-)%@!^\$
^%=-	6o'lraqj :6zg/L- e/tk/, lrtjg	- )%^-)%@##%#
^^=	lj Bfyl(k':ts e08f/- e/tk/, lrtjg	- )%^-)%@&&*
^&=	9sfm aS; P08 :6zg/L- e/tk/, lrtjg	- )%^-)%#@%#)%\$
^*=	; gufef aS; P08 :6zg/L- e/tk/, lrtjg	- )%^-)%#@!\$&)
^(-	Jof; :6zg/L- bdfhl, tgxf	- )^%-%^)%&&
&)=	lj Bfyl(k':ts e08f/- bdfhl, tgxf	- )^%-%^)%^^
&!)=	lqk'f k':ts k; n- wflb^a	- )!)-%@)!()
&@=	; /:j tl k':ts e08f/- wflb^a	- )!)-%@)!*#
&#=	gd:t;k':ts k; n- a66f/, gj fsf;B	- )!)-%^)%\$&
&\$=	klkf-hnl k':ts k; n- uffvf	- )^\$-%@!!!&
&%=	eWgf k':ts k; n- aj; l; x/	- )^^-%@)%!)
&^=	hobuf/:6zg/L- s':df, kj ft	- )^&-%\$@)%#
&&=	; /:j tl aS; P08 :6zg; f s':df, kj ft	- )^&-%\$@)%@
&*=	; ug :6zg/L :6f; f Doftbl-	- )^(-)%@)%#
&(-	cfnq aS P08 :6zg; f kfjv/f, sf:sl	- )^!-%\$!#@!
*)=	kfjv/f; flxio; bg- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%#)%#
*!)=	s-rg k':ts k; n- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%@S\$^^
*@=	; /:j tl k':ts k; n- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%\$)%!
*#=-	dgsfdgf aS P08 :6zg; f kfjv/f, sf:sl	- )^!-%#)%\$!
*\$=	nldl k':ts ; bg- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%\$!\$#
*%=-	lj Bfyl(k':ts k; n- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%@)!@
*^=	lj Bfdlbb/- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%#)%\$^&*
*&=	aS df6f- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%@&!***
**=	jlgk'f7zfnf- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%#)%&*
*(-	au/ P8ef; aS; - kfjv/f, sf:sl	- )^!-%#@!&&!
()=	uffvfkq afh- kfjv/f, sf:sl	- )^!-%
(!)=	kqklqsf :6zg/L- nfnr;bb]- afun^a	- )^^-%@)!*\$
(@=	dnklt aS ; b6/- afun^a	- )^^-%@)%@
(#=	; u/dyvf :6zg/L- afun^a	- )^^-%@)%@
(\$=	hgjlzj f; k':ts k; n- afun^a	- )^^-%@)!%&

jhoGtl \$) dQms c^a\$ - @

(%=	>j7 6oh Ph; l k':ts e08f/- tfg; g, kfnkf	- )&%-%@)%^&
(^=	xfdfll k':ts k; n- tfg; g, kfnkf	- )&%-%@)!()
(&=	l; hgf :6zg/L ; b6/- jfn^a :of^hf	- )^#- \$\$)%#%\$
(*=	gd:t;k':ts e08f/- ufkl-u-h, gj nk/f; l	- )&*^@)!@
((=	nldagl :68b6 sgf- e/xj f, ?k;bbxl	- )&!-%@#%\$)
!)=	; j fl aS; P08 hg/n :6f/- e/xj f, ?k;bbxl	- )&!-%@#^^)
!)!=	; /n :6zg/L s;bb+ e/xj f, ?k;bbxl	- )&!-%@!&#%\$
!)@=	xfdfll k':ts k; n- e/xj f, ?k;bbxl	- )&!-%@^%@()
!)#=	cfzli f k':ts e08f/- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$@*%&
!)\$=	l; 6l aS P08 6oh ; b6/- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$@#%^
!)%=	ktllff :6zg/L ; b6/- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$!)@
!)^=	keft aS P08 :6zg; f abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$@%\$
!)&=	lbjohofll k':ts k; n- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$)%*^@
!)*=	a4 Ph;szgn 066/kf;0h;h- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$%\$(&
!)(-	6o'bp/fnl 066/kf;0h;h- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$%^!#
!!)=	lj zfn k':ts ; bg- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$)%%(
!!!=	6o'; /:j tl k':ts k; n- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$)%#%#
!!@=	al8dlnsf :6zg/L- abj n, ?k;bbxl	- )&!-%\$)!%#
!!#=	; lgn :6zg/L- th; lk/, bf^a	- )*@-%@)!()
!!\$=	uffl k':ts e08f/- th; lk/, bf^a	- )*@-%@)!\$()
!!%=	hgtf aS :6n- 3ffxl, bf^a	- )*@-%@)!@^()
!!^=	/fj n k':ts k; n- ndxl, bf^a, b;pv/l	- )*@-%\$)%^*)
!!&=	dfr;66 Pe/6 aS- gkfnu-h, af;S	- )*!-%@%\$^
!!*=	phlj n :6zg/L :6f; f gkfnu-h, af;S	- )*!-%@)!^\$
!!(-	df5fkR5)aS P08 :6zg/L- gkfnu-h, af;S	- )*!-%@%&#%\$
!@=	; u/dyvf aS; - gkfnu-h, af;S	- )*\$(^\$S@)%&
!@!=	d-h>l 066/kf;0h;h- sf;knk/, af;S	- )*!-%\$)#@%#
!@@=	; li6 k':ts k; n- ; vlt	- )*#-%@%\$#%#
!@#=	cNkfi :6zg/L :6f; f ; vlt	- )*#-%@)!#&#
!@\$=	6o'keft k':ts k; n- ; vlt	- )*#-%@)%&%
!@%=	kj ft k':ts k; n- ; vlt	- )*#-%@)!^!\$
!@^=	Hafni :6zZg/L- ; vlt	- )*#-%@)%*!
!@&=	xfdfll k':ts k; n- ; vlt	- )*#-%@)%\$()
!@*=	l; :gj k':ts k; n- ; vlt	- )*#-%@)!@%#
!@(-	r;fwl aS l8kf- wgu9L, shfnl	- )(!-%@)!@%#
!#)=	rj f0(k':ts k; n- wgu9L, shfnl	- )(!-%@)#%\$)
!#!=	r;fhgl k':ts e08f/- wgu9L, shfnl	- )(!-%@)%\$%*
!#@=	; ud aS P08 :6zg; f wgu9L, shfnl	- )(!-%@)!%#
!##=	0dh aS P08 :6zg; f wgu9L, shfnl	- )(!-%@%#%#
!#\$=	lj lkg aS P08 :6zg; f wgu9L, shfnl	- )(!-%@)!^!%
!#%=	gul 6B ; knfo; f- wgu9L, shfnl	- )(!-%@)%#%#
!#^=	hftz k':ts e08f/- afuahf/, 88jhw/f	- )(^-\$@)!@^
!#&=	; dh- afuahf/, 88jhw/f	- )(^-\$@)!\$()
!#*=	aff;sf;B k':ts k; n- cQl/of, shfnl	- )(!-%@)%*#
!#(-	Hofll aS; P08 :6zgz- 6lsfk/, shfnl	- )(!-%@)^*!%
!#\$=	kt;S aS; P08 :6zgz- 6lsfk/, shfnl	- )(!-%@)#!!
!\$!=	6o'coff k':ts k; n- el/ufpf j lb;Bf	- )*\$-\$)%#)^
!\$@=	; /:j tl k':ts k; n- dx;bb;gu/, s-rgk/	- )((-)%@#*!@
!\$#=	bluf(k':ts e08f/- dx;bb;gu/, s-rgk/	- )((-)%@)!\$^*



!\$=\$ dxfsnl ; dfrf/ s|b| dx|bgu/, s-rgk/
!\$%= Go'dxf; b|k': ts e08f/- dx|bgu/, s-rgk/
!\$^= l|kg k': ts k; n- dx|bgu/, s-rgk/
!\$&= v|t8 k': ts k; n- dx|bgu/, s-rgk/

-pk|osf|

!\$\*= l|dq k': ts P08 :6zgz/- eQnk/
!\$(- l|Bfyl|; fdu| s|b| eQnk/
!%)= kf6g aš ; k- kf6g9f|sf, n|ntk/
!%!= clwsf/l k': ts k; n- kf6g9f|sf, n|ntk/
!%@= klj q aš; P08 :6zgz/- nugv|h, n|ntk/
!%# = o|gf aš; P08 :6zgz/- d|fgej g, n|ntk/
!%\$ = Pstf aš l8l:6Aob; | yfkfynl, sf7df8f|
!%&= /|g aš l8l:6Aob; | afuahf|, sf7df8f|
!%^= lxdfnogg aš ; |6/- afuahf|, sf7df8f|
!%&= kf7b ; fdu| k; n- 3|6f3/, sf7df8f|
!%\* = /|g k': ts e08f/- e|f|xl, sf7df8f|
!%(= Pd= s|f aš k|An; | e|f|xl, sf7df8f|
!^)= g|zgn aš ; |6/- e|f|xl, sf7df8f|
!^! = ho aš l8k|f- e|f|xl, sf7df8f|
!^@ = cg' aš ; ; knfo; | e|f|xl, sf7df8f|
!^# = l/8 ; |k| f0|6- e|f|xl, sf7df8f|
!^\$ = l|l j w k': ts e08f/- c|ä|t d|fu| sf7df8f|
!^%= k': ts ; |6/- c|ä|t d|fu| sf7df8f|
!^^- 1|fgho|t k': ts k; n- c|ä|t d|fu| sf7df8f|
!^& = cS; k|f|0|6|g|zgn - k|bz|d|fu| sf7df8f|
!^\* = s-rg aš P08 :6zgz/- k|bz|d|fu| sf7df8f|
!^ (= cS; k|f| :6|f|- n|gr|f| sf7df8f|
!&)= g|fan aš P08 :6zgz/- n|gr|f| sf7df8f|
!&l = k|j| l k|s|fz|g- /|dz|fxy, sf7df8f|
!&@= k|j| l aš x|f; - /|dz|fxy, sf7df8f|
!&# = b|ks k': ts e08f/- k|tnl; 8s, sf7df8f|
!&\$ = d|f|n aš; - /|dz|fxy, sf7df8f|
!&% = c|fh|g k': ts e08f/- g|of|f|g|z|j|, sf7df8f|
!&^ = sf7df8f|aš- z^v|h, sf7df8f|
!&& = aš j N8| g|of|f|g|z|j|, sf7df8f|
!&\* = clez|f aš P08 :6zgz/- d|wo|f|g|z|j|, sf7df8f|
!& (= n|l|d|ag k': ts k; n- u|fz|f|n|, sf7df8f|
!&\*) = c|h|f|g aš; P08 :6zgz; | l|j z|fng|u/, sf7df8f|
!&\*l = e|f|e|f aš; P08 :6zgz; | r|f|alxn, sf7df8f|
!&@ = l; |6w' aš; P08 :6zgz; | r|f|alxn, sf7df8f|
!&# = P; -Pq= ; |s|8 A|o|f|8 k': ts - l|d|q|k|s| sf7df8f|
!&\$ = 0|6|b|j| t|l aš; P08 :6zgz; | u|f|l3|f6, sf7df8f|
!&% = a|f|4 aš P08 :6zgz; | a|f|4, sf7df8f|
!&^ = l|j B|f aš P08 :6zgz; | a|f|4, sf7df8f|
!&& = k|l|ns aš l8k|f- u|f|u|a; sf7df8f|
!&\* = a|4 aš P08 :6zgz/l- a; |6w|f, sf7df8f|
!& (= 6^s|z|j / 0|6|6|k|0|h|h- s|n|d|f6|l, sf7df8f|

\*\*\*

k7go|f|o x|d|f| s|xl k': tsx|;

ä z|Abs|f|z| ä

! = z|b|f|y|{g|k|f|n|l z|b; fu/ -; l8|=- lxt b0|/'a|d| -j; |t|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !^%)=-
@; 'a|l|l|t| g|k|f|n|l z|b; fu/ -; l8|=- lxt -j; |t|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !!))=-
# = 'a|l|l|t| g|k|f|n|l z|b; fu/ -.68|6|6 - -j; |t|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l \*%)-
\$ = f|g|f|g|k|f|n|l z|b; fu/ -j; |t|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l \$))-
% = z|b|f|y|; 'a|y|k -g|k|f|n|l g|k|f|n|l -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l @%)-
^ = g|k|f|n|l c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -; l8|=- lxt -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !!))=-
& = g|k|f|n|l c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -.68|6|6 -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l \*)=-
\* = g|k|f|n|l c^a|y|h|l z|b; fu/ -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l #8%)-
( = z|b|f|y|; 'a|y|k -g|k|f|n|l c^a|y|h|l -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !\*)=-
!) = c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l #0%)-
!! = z|b|f|y|; 'a|y|k -c^a|y|h|l g|k|f|n|l -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !\*)=-
!@ = c^a|y|h|l c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -; l8|=- lxt -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !!))=-
!# = c^a|y|h|l c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -.68|6|6 -; l8|=- lxt -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l 8%)-
!\$ = c^a|y|h|l c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -.sh -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l %)=-
!% = c^a|y|h|l c^a|y|h|l g|k|f|n|l z|b; fu/ -0|n|6|6|6|l -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l #))=-
!^ = s|f|g|d|l tyf k|z|f; s|l|o z|b; fu/ -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l / -8|f- l|j|z|j|b|k| c|l|w|s|f|l \$^)-
!& = z|b|f|y|; 'a|y|k -s|f|g|d|l tyf k|z|f; s|l|o -|^)-s|f|f| k|a|f|l -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l / -z|p|h|b|h|f|n| l; x &))-
!\* = g|k|f|n|l c^a|y|h|l g|j|f|l z|b; fu/ -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l / -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l \*%)-
!( = g|k|f|n|l c^a|y|h|l ; #s|t| z|b; fu/ -l|j|g|o|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l \*%)-

ä c|wof|d| / b|z|g| ä

! = c|wof|d| / h|j|g -h|o|f|t c|w|s|f|l !8%)-
@ = u|t|l|o|f|t -l|a|d|h| !@%)-
# = c -l|a|d|h| @%)-
\$ = k- r|f|d|t -7|s|' z|d|f| !8%)-
% = s|l|f| s|x|g|f| -l|b|l|o|k|e|f| v|g|f|n| #%)-
^ = e|u|j|t P|s l|j|j|f|g|f| -u|f|f| t|b| h|w|c|/l|j|h|d|l|n|l| @)-
& = z|b|f|y|/u|t|f| -j; |t|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !8%)-
\* = l|f|f| p|k|l|g|f|t|; 'a|y|k -d|h; lxt -j; |t|s|d|f| z|d|f|g|k|f|n|l !!))=-
( = l|f|g- l|j| f|g| -u|f|f| t|b|k|; t|b| b|x|f|n| #%)-
!) = l|o|f|x|l|s b|z|g| -/l|h|g|l|t|s; ; f|d|l|h|s -P|j|l|b|k|; t|b| k|o|f|f|g| #))-
!! = l|o|f|x|l|s b|z|g| -l|o|j|x|l| -P|j|l|b|k|; t|b| k|o|f|f|g| \$))-
!@ = l|o|f|x|l|s b|z|g| -o|f|l|o|t|t| -P|j|l|b|k|; t|b| k|o|f|f|g| #8%)-

ä pkGof; ä

!= dIQm <sup>a</sup> ujd -xfjBka:6-cgf fb	-j; Gtsdfr/ zldfr.gkfrnl	!%%-
@=lg/k/fwsf]xiof -xfjBka:6-cgf fb	-j; Gtsdfr/ zldfr.gkfrnl	!))=
#=ablnbf]llfth	-ultf sz/l	()=
\$= /dnrggl	-ejgx/ /; Ubr	!\$)=
%= /f; db/l	-ejgx/ /; Ubr	!^)=
^= /dbro	-ejgx/ /; Ubr	!#)=
&= gkfrnsf]klxmf]sf]kj/	-p; kl cf; f	(%)-
*= a4	-p; kl cf; f	@!%=-
(= dIQm <sup>4</sup> sf]alpm	-g/ /b/ k/lz/	*%=-
!)= tltf] to	-wdfth k88brn	*%=-
!!= k88u p88f]ofjg	-8f= Clifszj/ /th /ld	&)=
!@=lj: dft	-u88frn ; -h88	@))=
!#= /x: o	-; ltf e6b/ /0f	!@%=-
!\$= r88f]l	-k88szldfr bixfrn	@@%=-
!%= o88 dgj	-088 k88t	!!)=
!^= slk88f ; #/	-dIQmgy zdf	!%)=
!&=lj: <sup>a</sup> ut h88jg	-?s' s88f	!\$)=
!*= cgll88f	-8f= j88j]bik clwsf/l	@@%=-
!(= ; /r	-zldfr zdf	!%)=
@)= /rqn]f -euj tlr/ of j dfr]cgf fb	-ljgostfr/ zdf]gkfrn	()=
@!= b88d88f]lsgf/df	-k88k gkfrn	!@%=-
@@= ps xh88f/ j88f	-k88k gkfrn	!^)=
@#= 5 n388k88f; -ultfsz/l, u88frn ; -h88, k88o/ld vitj88f		!\$)=
k88k gkfrn, /th88/ / b88s88f, ljgostfr/ zdf]gkfrn		!\$)=
@\$= cd88f/s88f c88f	-e88f/ tl u88f	&))=

ä syf; <sup>a</sup>ux ä

!= P88d csl]nfp/	-s88x88f of: g88l	!@%=-
@= k88f syf	-/th88j/ / b88s88f	*)=
#= cg88t o88f	-; /88 pk88f	!))=
\$= d88ob88t	-ho88f tl zdf	!))=
%= /h88p88f]c88f	-wdfth k888brn	!%)=
^= n88d <sup>a</sup> x?	-n88f]b88x88f/ r88b	@))=
&= wdf88w	-k88o/ld vitj88f	!%)=
*= sd/88 eph"	-s88f of ahu88f	!&%=-
(= joy88f?sf]syf	-x88/ y88f	@))=
!)= sy88f]b88f -^& g88f/l88f ^& syf	-; +ljgostfr/ zdf]gkfrn	%%)=

ä ; dfrnf]gf ä

!= b88s88f c88f / kj88o	-s88kn c88f	!@%=-
@= t88j]c88f]s88f]c88f]gf	-8f= /88k88f /b 1a88f	!&%=-
#= p88k88f ; dfrnf]gf	-8f= /88k88f /b 1a88f	@&%=-
\$= ; fix88o-lg?k88f	-8f= 3g88z88f /88f]88f]k88f />d88f!^)=	
%= ; d88f ; d88f/88f	-8f= 3g88z88f /88f]88f]k88f />d88f!&%=-	
^= g88frnl d88x88f ; fix88o88f	-n88f n88b88h	&))=
&= s88o, lg88w s88b88f b88s88f	-k88f= /th88f ; j88f	@%)=
*= g88frnl d88x88f n88y88g //kj88o / o88f]b88f	-/h88g 88f88f-ultf lq88f/	@&%=-

ä efiif ä

!= Perfect English -/k88f; -	-uf88h88f /b zdf	@^)=
@= Learn Nepali yourself, know Nepal yourself - k88szldfr b88frn		#%)=
#= Professional English Grammar-for students/Teachers/Professional		

-j /88b88f k888

ä gkfrnl afn-; flx88o ä

!= t88gt88f -afnsyf	-j; Gtsdfr/ zldfr.gkfrnl	#%=-
@= p88f/t88f]k/l88f/ -afnsyf	-j; Gtsdfr/ zldfr.gkfrnl	\$)=
#= /d88f]z88f] -afnsyf	-efef zdf	\$)=
\$= t88g d88v{; f88x? -afnsyf	-c88ef zdf	#%=-
%= ; /88f]ax88f/ -afnsyf	-c88ef zdf	\$)=
^= d88f]88f/ /j88f] -afnpk88f; -	-lj88j/ /th k888	%)=
&= /; * / n88dv88b] -afnsyf	-lj88j/ /th k888	#%=-
*= b88z88f]b88f] -afnpk88f; -	-u <sup>a</sup> 88f k888	\$)=
(= s88un]l88g s88f s88f e885 -afnsyf	-u <sup>a</sup> 88f k888	#%=-
!)= u88h88f]k88h -afnsyf	-u <sup>a</sup> 88f k888	^)=
!!= afnult -afnult	-h884ax88f/ s88f	^)=
!@= l88w88d88n t88f -afnult	-; /88 pk88f	@%=-
!#= k88588f -afnsyf	-; /88 pk88f	@%=-
!\$= c88f; jk88l -afnsyf	-; /88 pk88f	#%=-
!%= c88f / 588f -afnsyf	-p88d88f n88d88f]g	#%=-
!^= 588588]lg? -afnsyf	-p88d88f n88d88f]g	\$)=
!&= b88z d88v{ -afnsyf	-lx/88ost88f/ k887s	#%=-
!*= /88f]88f -k88f]88f]88f	-lx/88ost88f/ k887s	\$)=
!(= /; /88f] ; k88ntf -afnpk88f; -	-z88d88f v88f b88x88f	&)=
@)= ; /88f] ; /88f] -afnsyf	-z88d88f v88f b88x88f	&)=
@!= ; /88f] / e88k88b] -afnsyf	-z88d88f v88f b88x88f	&)=
@@= p88h88f]88f] /z88f]88f] -afnsyf	-z88d88f v88f b88x88f	&)=
@#= k88n88f]lax] -afnsyf	-dw' b88k88f /b 1388d/	#%=-
@\$= /; p88f] -afnsyf	-8f= j88j]b88k clwsf/l	#%=-
@%= t88n88f]j88g -afnsyf	-8f= j88j]b88k clwsf/l	\$)=
@^= w88f] /88f]88f] -afnsyf	-; k88f] e88b/ /0f	%)=
@&= k88nsf ; f88f x88d -afnsyf	-; ltf e88b/ /0f	&%=-
@*= a88b/88f] /88f] -afnsyf	-u88f]88f /w88d/ / j88d88f	^)=
@(= ; afnsf]l88q88f -afnsyf	-u88f]88f /w88d/ / j88d88f	%)=
@#)= b88f]88f] ; k88f -afnsyf	-u88f]88f /1388d/ / j88d88f	\$)=
@!)= b88f]v88b] /a/ /n88f] -afnsyf	-n88ntf b88f]88f	\$)=
@@= d88v{ /; * -afnsyf	-/88f 1388d/	\$)=
@#= s88f] d88v{ ; /88f] -afnsyf	-/h>l k88f]88h	\$)=
@\$= g88f ; f88f -afnsyf	-; /88f d88w/	\$)=
@%= /88f ; /88f ; /88f] /j88f -afnsyf	-k88f ; d88f b88x88f	\$)=
@^= h88f]v88d88f] /k88f]88f] o88f -cgf]88f -o88f ; e88d/88f	-c88f]88f k888	^)=
@&= /88f ; /88f / euj88f] -afnsyf	-ljgostfr/ zdf]gkfrn	#%=-
@*= 3/ -g88f]88f	-ljgostfr/ zdf]gkfrn	\$)=

ä c^a^lhl efifsf afn-; flxto ä

Table with 3 columns: Symbol, English description, Nepali/Devanagari text. Includes entries like Regret (story), Angel (story), Bright Qmars (song), etc.

ä lgaGw-kagw-lgofqf-; :d/Of ä

Table with 3 columns: Symbol, English description, Nepali/Devanagari text. Includes entries like akdro, hijgsf, dwjl, etc.

ä sljtf tyf sfo ä

Table with 3 columns: Symbol, English description, Nepali/Devanagari text. Includes entries like tttdl, ejgx, gltsf, etc.

Table with 3 columns: Symbol, English description, Nepali/Devanagari text. Includes entries like ahg, lrftg, c>mr, etc.

ä Sofdk; :t/lo ä

Table with 3 columns: Symbol, English description, Nepali/Devanagari text. Includes entries like sifcyef, flos cyef, etc.

ä :sh-af]8<sup>a</sup>:t/lo ā

/= All in One (Leminated)	-efef zdf{	^):=
e All in One (Hard Cover)	-efef zdf{	#):=
#= All in One (Full Leminated, Hard Cover)	-efef zdf{	@@):=
\$= My Word Book-Eng-Nep	-ufshk{ fb zdf{	^):=
%= Best word Book-Eng-Nep	-ufshk{ fb zdf{	!#):=
^= English Practice Book -8	-afns]of 9sin	!@):=
&= English Practice Book -9	-afns]of 9sin	!%):=
^= SLC English Practice Book	-afns]of 9sin	!^):=
(= SLC math . P . Book -(Eng+Nep)	-8f-df]x]d] / x]d]o-df]d]v]t/ c]r]d	!%):=
!)= New English Grammar-Nep-Eng (Junior)	-ufshk{ fb zdf{	!#):=
!!= New English Grammar-Nep-Eng (Higher)	-ufshk{ fb zdf{	@^):=
!e Recent English Grammar- Eng. (Junior)	-ufshk{ fb zdf{	!@):=
!# Recent English Grammar- Eng. (Higher)	-ufshk{ fb zdf{	@@):=
!\$: ; lrg j]of]nf	-6l,pg-u;^	%):=
!%: ; lkd]j]of]nf	-c]ef zdf{	#):=
!^= c]w]gs g]k]nl lga]w	-j; t]ts]d] / z]d]f{ g]k]nl	^):=
!&= ; lhn]f]g]k]nl lga]w	-ufshk{ fb zdf{	&%):=
!*= ; /; n]f]g]k]nl lga]w	-ufshk{ fb zdf{	!!):=

ä c]o ā

! = ; lk i; s]f; ; lkd]hs k':ts	-ufshk{ fb zdf{	!)):=
@= n]y]s 6]h]k]d] 8]fo/l -; fydf k':ts k; nx?		%):=
#= k]d] r]d]p]o -> l]s]of ld>s]f]g]b]s -cg]fb	-j; t]ts]d] / z]d]f{ g]k]nl	^):=
\$= c]f]g]f]p]k]r] / c]k]m -; j]f]y]o	-f]h]d] >]f	\$)):=
%= ; a]ut ; fu/ -; a]ut	-e]ut i; x] j]f]b]f;	==
^= ; f]x]o j]f]k':ts @]! -k':ts kl/ro-s]f	-l]g' clws] /	\$)):=

\*\*\*

**tkf0[ ] xfdlnf0{ e]b]g vf]l]gePsf] x]f] #**  
 /rgf, lj 1fkg j]f k':ts-klqsfs]j]n]lu  
**zAbfy{ k]sfzgsf] sf]ofno-r]fah, uof]z:yfg**  
 )!-\$\$(&#%!)÷(\*\$!-\$(!)#  
 mail: nepal . vk@hotmail. com / nepal120@yahoo. com /  
 shabdarthaprakashan@gmail. com  
 web: shabdarthaprakashan. com / nepalipublisher. com

**zAbfy{ k]sfzgsf k':tsx? cgnf0g l]sg' k/] 0**  
<http://muncha.com/>

**g]k]f]nsf] ; l]j w]fg]n] c]f]d; ft u/]\$f d]No,**  
**df]G]otf / l; 4f]Gt**

- g]k]f]nsf]:j t]G]atf, ; fj e]f]d]stf, e]f]f]l]ns cv08tf, /f]i6@ Pstf, ; jfw]lgtf / :j fledf]gnf0{c]l]f00f /v]g].
- hgt]fsf] ; fj e]f]d] clwsf/, :j foQ]tf / :j zf; gsf] clwsf/nf0{ c]f]d; ft ul/Psf].
- /fi6k]t, nf]st]G]q / cu]p]fdl kl/j t]G]sf n]lu e]Psf P]l]tx]f; s hg c]f]G]b]f]g, ; z;q ; 3if{ Tofu / alnb]f]gsf]:d/of ub]z]x]lb tyf a]k]Of / kl]8t g]ful/sk]l]t ; Ddf]g k]\$6 .
- axh]ft]lo, axe]f]l]ifs, axw]f]d]\$, ax'; f]s[ts tyf e]f]f]l]ns l]j l]j w]tfoQ]m l]j z]f]t]f]nf0{ c]f]d; ft u/l l]j l]j w]t]f alr]sf] Pstf, ; fdf]l]hs ; f]s[ts P]\$]oa4tf, ; l]x]o]t]f / ; b]e]f]j sf] ; A]f]of P]j k]j w]g .
- j ul6, h]ft]lo, l]f]q]lo, e]f]l]ifs, w]f]d]\$, n]lus l]j e]f] / ; a]k]sf]/sf h]ft]lo 5]j f]5't]sf]c]G]o u/l c]f]y]\$ ; d]f]g]t / ; fdf]l]hs G]ofo ; l]g]l]Z]r]t ug{ ; d]f]g]k]f]ts ; d]f]j z]l / ; xef]lut]fd]hs l; 4f]G]tsf c]f]w]/d]f ; d]t]f]d]hs ; d]f]hsf]l]g]d]f]f .
- hgt]fsf] k]l]t:k]w]f]ds axbn]lo nf]st]f]l]G]qs zf; g k]q]f]f]nl, g]ful/s :j t]G]atf, d]f]l]ns clwsf/, d]f]g] clwsf/, af]nu d]t]f]w]sf/, c]f]j l]ws l]g]j]f]f]g, k]of{k] :j t]G]atf tyf :j t]G]q, l]g]i]k]l]f / ; l]fd G]ofok]f]nsf / s]f]g]l] /f]H]osf] c]j w]f]o]f]d]f c]f]w]f] / t ; d]f]h]j f]b]k]l]t k]l]ta4 /xl ; d]f] /fi6«l]g]d]f]f ug]k]l]t]j 4tf .
- ; 3]lo nf]st]f]l]G]qs u]of]t]G]q]f]d]s zf; g Joj :y]f]sf]d]f]l]l]o]d]a]f] / f]l]b]u]f] z]f]l]G]t, ; z]f; g, l]j sf; / ; d]f]4 ug]p]2]z]o .

## gkfnsf] ; h wfgdf k/IDes Joj :yf

- ; fj 6f6; Qf; DkGg gkfnl hgtfaf6 hf/l ePsf]; h wfg gkfnsf] dh sfg6 xf].
- ; h wfg; 6 afleng] sfg6 aflmPsf]xb; Dd cdf6o xg].
- ; h wfgsf]kfngf ug{k}o6 JoIQmsf]st{o xg].
- gkfnsf]; fj 6f6; Qf / /fhslo; Qf gkfnl hgtfdf lglxt /x6f].
- axhftlo, ax6flifs, axwld6, ax' f:s[ts lj z]ftfoQm efl]ns lj lj wtdf /x6f ; dfg cfsf6f / gkfnsf]/fli6 :j tGqtf, efl]ns cv08tf, /fli66lxt tyf ; d[4k|t cf:yfjfgVxl Pstfsf]; 6df cfa4 ; a)gkfnl hgtf ; dli6df /fi66xf].
- gkfn /fho M gkfn :j tGq, cljefho, ; fj 6f6; Qf; DkGg, wd[g/k]f, ; dfj 6L, nf6tGqf]ds, ; dfhjfb p6dV, ; 6lo nf6tflGqs u0ftGqf]ds /fho xf].
- gkfn]df aflng]; a)dftefiffx6 /fi66eiffsf]6kdf /xg].
- b]gfu/l lnkdf n]vg]gkfnl efiif gkfnsf]; /sf/l sdfsfsf] efiif xf].
- gkfnl efiiff cltl/Qm k6zn]cf^gf]k6zleq ax' aVos hgtfn] aflng] c6o /fi66eiffnf0{k6z sfg6 adf]hd k6zsf]; /sf/l sdfsfsf]efiif lgwf{Of ug{; Sg].



नेपाल सरकार

कानून, न्याय तथा संसदीय मामिला मन्त्रालय  
र

सूचना तथा सञ्चार प्रविधि मन्त्रालय  
सूचना विभाग